

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.  
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–, étranger fr. 134.–.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Montag**

2. Dezember 1991

**Lundi**

2 décembre 1991

### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich – Zurich – Zurigo

21. November 1991

**Renokonzert, Bauleitungs AG**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 33, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1991. Zweck: Ausführung und Übernahme von Planungs- und Bauleitungsaufträgen, insbesondere auf dem Gebiet des Umbaus und der Renovation von Gebäudekomplexen, ferner Realisierung von Um- und Neubau-Bauvorhaben als Generalübernehmer; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Näpfer Georg, von Zürich und Weich, in Oberwil-Lieli, Präsident; Morgengegg Siegfried, von Köniz, in Männedorf, und Rosen Marcus, von Greifensee, in Herrliberg, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Büro Riethmann AG**, in Zollikon, Seestrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen für Vorsorgeeinrichtungen, im besonderen als anerkannte Experten für berufliche Vorsorge; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung voll. 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Frank Riethmann, in Zollikon, gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1991, mit Aktiven von Fr. 587 315.90 und Passiven von Fr. 173 732.55 zum Preise von Fr. 413 583.35, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis drei Mitglieder. Riethmann Frank Thomas, von Zürich, in Zollikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Tiscom Systems**, in Zürich, Albisriederstrasse 365, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 11. 1991. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von technisch und qualitativ hochstehenden EDV-Lösungen sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Tätigkeiten und Geschäfte; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, gründen oder sich daran beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Koller René, von Berikon, in Wil SG, Präsident; Bollhalder Daniel, von Alt St. Johann, in Zürich, Vizepräsident; Gunz Rudolf, von Malters und Root, in Wartau, und Klein Peter, von Guttannen, in Molis, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Hennessey-Mode AG (Hennessey Mode SA) (Hennessey Moda SA)**, in Zürich, Schiffstraße 30, Zürich 1 (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 1991, 6. 11. 1991. Zweck: Einkauf, Vertrieb und Verkauf von textilen Erzeugnissen, Modetextilien, Modeschmuck, Schuhen, Accessoires sowie weiteren Bekleidungsgegenständen auf eigene Rechnung in eigenen Räumlichkeiten; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000.

#### Zur Orientierung des Publikums

Dieses Register wird nun auf EDV geführt, weshalb die Eintragungstexte generell anders gestaltet werden. Veränderungen bei eingetragenen Tatsachen werden durch die Bezeichnung «Neu» kenntlich gemacht und, wo nötig, den bisherigen Eintragungen, welche in Klammern angeführt sind, gegenübergestellt. Beispiel: «Grundkapital neu»: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Bei Personalmutationen ist folgendes zu beachten: Unter dem Titel «Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften» werden sowohl ausgeschiedene Mitglieder der Verwaltung als auch ausgeschiedene Direktoren oder Prokuristen, deren Unterschrift erlosch, aufgeführt, wobei zur besseren Information der ganze bisherige Eintrag angezeigt wird. Unter dem Titel «Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend» werden Mitglieder der Verwaltung aufgeführt, die entweder neu im Register eingetragen werden oder bei denen sich eine bestehende Eintragung ändert. Ändert sich die bestehende Eintragung, wird der bisherige Eintrag in Klammern angegeben. Das gleiche gilt für die unter dem Titel «Übrige Zeichnungsberechtigten» aufgeführten Direktoren, Prokuristen usw.

Liberierung: voll. 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: drei oder mehrere Mitglieder. Spörri Ernst, von Winterthur, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Russo-Hennessey Ana Maria, venezolanische Staatsangehörige, in Zürich, und Schwarz Stefan, von Ermatingen, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Smelt Intag**, in Zürich 2, Ingenieurleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2423). Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberiert. Statuten am 29. 10. 1991 geändert. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 140 Namenaktien zu Fr. 1000 und 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt worden. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen nun im SHAB oder, wenn Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Parsic Dubravka, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Wehrli + Greter AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4483). Statuten am 17. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **Gebr. Greter AG**. Neuer Zweck: Unternehmensberatung und Handel mit Investitions- und Konsumgütern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und solche erwerben, Grundstücke erwerben und veräußern; Maklergeschäfte auf internationaler Basis tätigen, insbesondere für Versicherungen und Finanzierungen, sowie Handel mit Gütern aller Art betreiben. Wehrli René, Wehrli-Bachmann Ruth und Greter-Ingrid Ruth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Greter Kurt, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Greter Rudolf, von Greppen, in Zollikon, und Greter Arno, von Greppen, in Dietikon, beide mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Kofah AG**, bisher in Ingenbohl (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2473). Statuten, ursprünglich vom 1. 2. 1980, am 21. 12. 1981 geändert, am 21. 10. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Stationsstrasse 12. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Kfz und anderen Fahrzeugen und Zubehörteilen; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandten Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Auf der Maur Friedrich, von Schwyz, in Volketswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**H.P. Steiger AG, Elektro-Apparate-Bau**, bisher in Ottenbach (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1373). Statuten am 4. 9. 1991 geändert. Neue Firma: **Assega AG, Versicherungs-Treuhand**. Neuer Sitz: Affoltern am Albis. Adresse: Alte Dorfstrasse 28. Neuer Zweck: Analyse und Beratung in Versicherungsangelegenheiten sowie Verkauf und Vermittlung von Versicherungen jeder Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Makler- und/oder Vermittlungsverträge mit Dritten abschliessen. Meier René und Steiger Erika sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Roos Bernadette Hedwig, von Romoos und Zürich, in Bettwil, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**M. Ruckstuhl AG**, in Zürich, Ausführung von Renovations- und Malerarbeiten (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3049). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Stammbach Hans, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Ruckstuhl Markus, von Braunau, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Standard Chartered Bank (Switzerland) AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Neue Zeichnungsberechtigte: Roessle Eugen, Dr., von Sulz AG, in Erlenbach ZH, Direktor, und Varghese John, britischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, stellvertretender Direktor; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Sträuli Treuhand AG**, in Uitikon (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4756). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1991 hat die Fusion mit der Textina AG (jetzt Hotel Lorze AG), in Cham (bisher in Zug), beschlossen. Aktiven und Passiven der Sträuli Treuhand AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20. 9. 1991 und Fusionsbilanz per 30. 6. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Hotel Lorze AG (vormals Textina AG) über. Die Sträuli Treuhand AG ist aufgelöst.

21. November 1991

**Dolder Vinimort AG**, in Stallikon, Import von Weinen usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2425). Dolder Werner, dieser infolge Todes, und Dolder-Jordi Ursula sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. November 1991

**Nomura Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4330). Unterschrift von Kirschstein Rafael V. erloschen.

21. November 1991

**Dyconex AG**, in Zürich 11, elektrische Verbindungselemente, insbesondere jedoch Leiterplatten (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4073). Neuer Zeichnungsberechtigter: Arneson Jorgen, schwedischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. November 1991

**Battaini AG**, in Zürich 4, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1989, S. 1061). Battaini Sandro, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Battaini Flavio, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Oehler Lips & Partner AG**, in Zürich 2, Entwicklung und Realisation von Werbekonzepten usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5017). Neue Adresse: Schulhausstrasse 64, in Zürich 2.

21. November 1991

**Neidhart & Schön AG**, in Zürich 10, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 537). Die Prokura von Bartolome Christian ist erloschen. Schön Robert Emil, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neidhart Christian, nun in Russikon, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch zugleich Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Betonpumpen AG Affoltern a/Albis**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 382). Neue Adresse: Alte Obfelderstrasse 55.

21. November 1991

**Alpinerbiervertrieb AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4709). Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Bettlistrasse 28 eingeblüht. Fizzi René ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1991

**WSH Walter Siegmund Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1985, S. 4534). Neue Zeichnungsberechtigte: Hannemann Gertrud, von Böttstein, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**BWV Beratung, Import, Export AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 921). Schrader Manfred ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

##### AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

##### 5143 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 5152 Handelsregister: Stiftungen – Registre du commerce: Fondations – Registro di commercio: Fondazioni

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 5155 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

**5156 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**  
 Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
 Schuldeneruf infolge Fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

##### MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**5159 Preisbescheinigungen für Textilien.**  
 Attestations de prix pour textiles.  
 Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.  
 Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.  
 Bauausschreibung.  
 Soumission de travaux de construction.  
 GATT Code des normes: Notifications.

##### INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI



21. November 1991

**Laser-Work AG**, in Pfungen, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 152 vom 10. 9. 1990, S. 3179). Die Unterschrift von Meier Nivard ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Fricker Paul, von Hunzenschwil, in Wohlen AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Eisenring Electronic AG**, in Zürich 9, elektrische und elektronische Geräte (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1987, S. 3602). Eisenring Rolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Mc Crory-Eisenring Theresia, von Bichelsee, in Bergdietikon, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Wibag Bau AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1073). Barletti Oswaldo, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

21. November 1991

**Falconara AG**, in Zürich 8, Ausführung von Dienstleistungen auf dem Beratungsbereich, insbesondere Wirtschafts- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 503). Judin Jürg Michael ist nicht mehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Gerig Christian, von Oberhelfenschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Polyvite AG**, in Horgen, Kunststoffartikel aller Art sowie Handel mit Elektromaterial (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4463). Streiff-Meier Christof, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Glarus.

21. November 1991

**Notz, Stucki & Cie Zürich AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2103). Statuten am 14. 11. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

21. November 1991

**Orbat AG**, in Zürich 2, Durchführung von Leasinggeschäften, insbesondere mit Datenverarbeitungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4403). Die Prokura von Holzer Andreas ist erloschen.

21. November 1991

**Storageteck Holding AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4924). Statuten am 13. 11. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 2950 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

21. November 1991

**Mabanaft AG**, in Zollikon, Mineralölprodukte usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4580). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Fluck Walter, von Schlatt, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Dr. Ing. G. Klemm Bohrtechnik, Engineering & Consulting AG**, in Winkel (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3997). Klemm Günter, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Kepper Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Wesel (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maternini Pierre, von Mendrisio, in Ronfio FR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Zürichstrasse 13, Seeb.

21. November 1991

**Apparent AG**, in Zürich 4, Betrieb einer Pension (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4796). Prokura von Heuberger Karin erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Heuberger Rosa, von Kirchberg SG, in Zürich, mit Einzelprokura.

21. November 1991

**Orion Print-Medien AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5200). Statuten am 14. 10. 1991 geändert. Neuschreibung des Zwecks: Druck und Verlag von Büchern, Zeitschriften, Zeitungen und anderen Druckerzeugnissen. Erwerb und Verkauf von Immobilien, Kunstgegenständen und Fahrzeugen, ferner Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Art.

21. November 1991

**Induchem AG**, in Dübendorf, Handel mit industriellen und chemischen Produkten (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2448). Statuten am 19. 9. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

21. November 1991

**ICC Werbeagentur AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1985, S. 4013).

**LPV Zürich AG**, in Zürich 1, Vergabe und Inkasso von Lizenzen und anderen Rechten im Zusammenhang mit Gastronomie- und Vergnügungsbetrieben usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2756). Neue Adresse: Waffenplatzstrasse 41, Zürich 2, c/o Dr. Arthur Frey.

21. November 1991

**K-Tel International (Switzerland) AG**, in Horgen, Handel mit Grammophon, Schallplatten und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2581). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bestel Walter, von Bonfol, in Horgen, mit Einzelprokura.

21. November 1991

**Restaurant Rietberg, C. + P. Jacotin**, in Zürich, Waffenplatzstrasse 63, Zürich 2, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 9. 1991. Betrieb des Restaurant Rietberg, Gesellschafter: Jacotin Claude, französischer Staatsangehöriger, in Adliswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Jacotin-Gerig Patricia Isabelle, von Bütschwil, in Adliswil, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von Fr. 10 000.

21. November 1991

**Carl Diener Söhne Kommanditgesellschaft**, in Zürich 7, Grundstück und Immobilien (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4616). Die Kommanditistin Diggelmann-Diener Verena wohnt nun in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heimberg Gerhard, von Oberwil im Simmental, in Reinach AG.

21. November 1991

**Eberle & Co**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Handel in Fetten und Ölen (SHAB Nr. 253 vom 5. 10. 1920, S. 1898). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Degen & Wagner**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit dem Blitz-Schuhverschluss (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1945, S. 883). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Futura-Verlag, Andereg & Katz**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Verlag und Buchhandlung (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3634). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Gebr. Zimmermann**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Sitzmöbelschreinerei (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1928, S. 1683). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Gebr. M. & R. Roth**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, sanitäre und elektrische Installationen (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1928, S. 1866). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Otto Grögli & Co**, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft, Werkzeug- und Eisenwarenhandlung usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1926, S. 1156). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**A. & E. Meyer, Transporte**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Autotransporte (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1947, S. 3347). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Spalinger & Wegmann**, in Marthalen, Kollektivgesellschaft, Holzhandlung (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1929, S. 2034). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Ammann & Co, Wohnkunst**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Herstellung von und Handel mit allen für den Innenausbau von Räumlichkeiten benötigten Gegenständen und Materialien usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 569). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Jean Burkhardt & Co**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft, Laboratorium für chemische Untersuchungen und Präparate (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1948, S. 2798). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Maria Appenzeller & Co**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Atelier für Damenkonfektion (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1949, S. 377). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**A.B. Fürst & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, technische Vertretungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1936, S. 385). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 11. 9. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**M. Keller & Co**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1948, S. 3111). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 11. 9. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**O. & J. Blumer**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1958, S. 26). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 29. 8. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRGv und Art. 89 Abs. 3 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Contena GmbH**, bisher in Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Spezialfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2618). Statuten am 10. 1. 1991 und 14. 11. 1991 geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Herrenwiesstrasse 6, Heinerger Friedrich ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist infolge Erbanges an Heinerger Kurt übergegangen, der neu Gesellschafter und Geschäftsführer ist; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. November 1991

**FKSZ Flirt- und Kontaktschule Zürich, Ammersinn**, in Zürich, In der Breiti 5, Einzelfirma (Neueintragung). Durchführung von Seminaren, Kursen und Schulungen im Bereich Kontakt, Rhetorik, Körpersprache und Esoterik. Inhaber: Ammersinn Patrick Georg, von Hunzenschwil, in Embrach.

21. November 1991

**Frau Klara Bachem**, in Bonstetten, Aumülstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bachem Klara, von Langenthal, in Bonstetten. Weiterer Zeichnungsberechtigter: von Arx Michael, von Olten, in Bonstetten, mit Einzelunterschrift. Restaurationsbetrieb.

21. November 1991

**P. Rutkowski**, in Rümlang, Oberglatterstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit artistischen und künstlerischen Produkten, insbesondere mit handgefertigten Geschenkartikeln aus verschiedenen Materialien. Inhaber: Rutkowski Pawel, polnischer Staatsangehöriger, in Wädenswil. Weitere Zeichnungsberechtigte: Penier Elzbieta Hanna, polnische Staatsangehörige, in Wädenswil, mit Einzelprokura.

21. November 1991

**R. Hurter Transporte & Landesprodukte**, in Rifferswil, Dorfstrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Landesprodukten sowie Ausführung von Transporten (Sachen). Inhaber: Hurter Rolf, von und in Rifferswil. Weitere Zeichnungsberechtigte: Hurter Yvonne, von und in Rifferswil, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Rima Produktionen**, in Stäfa, Allenbergstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Theater-Agentur; Vermittlung von Künstlern im Unterhaltungsgeschäft, Produktion von Unterhaltungs-Shows und deren Promotion, Administration im Unterhaltungs-Sektor, Organisation von Gruppen-, Vereins-, Verbands- und Firmenanlässen wie Tagungen, Gala-Abende mit Theater, Cabaret und Konzerte. Inhaber: Rima Giorgio, von Gresso und Winterthur, in Stäfa.

21. November 1991

**Rainer Brojahn, Treuhander**, in Zürich, Eulenberg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Ausführung von Buchhaltungen und Bilanzabschlüssen. Inhaber: Brojahn Rainer, von Zürich, in Dielsdorf.

21. November 1991

**Hans R. Angst**, in Zürich, Albisriederstrasse 82, Einzelfirma (Neueintragung). Managementberatungen; Buchhaltungsarbeiten. Inhaber: Angst Hans Rudolf, von Wil ZH und Zürich, in Zürich 3.

21. November 1991

**E. Rüegg**, in Flaach, Einzelfirma, Betrieb des Restaurants zum Sternen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1958, S. 1198). Der Firmainhaber ist gestorben. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Einzelfirma Hardy Rüegg, in Flaach, über.

21. November 1991

**Hardy Rüegg**, in Flaach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rüegg Hardy, von und in Flaach. Betrieb des Restaurants zum Sternen. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Rüegg», in Flaach.

21. November 1991

**Bernhard Blättler**, bisher in Regensdorf, Vertretung in dänischen Möbeln (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Neuer Sitz: Schleinikon. Adresse: Sennhüttenweg 1. Der Firmainhaber wohnt nun in Schleinikon.

21. November 1991

**Treuhanderwaltung A. Falakoff**, in Zürich, treuhänderische Verwaltungen und Beratungen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3050). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1991

**Max Trimpler, Glas- und Gebäudereinigung**, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2325). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1991

**ICI Holland BV, Rotterdam, Zweigniederlassung Zürich**, bisher in Zürich 2, Herstellung von Chemikalien, Öl, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3898), mit Hauptsitz in Rotterdam (Niederlande). Neuer Wortlaut der Firma der Zweigniederlassung: ICI Holland BV, Rotterdam, Zweigniederlassung Opfikon. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Stelzenstrasse 6, Glattbrugg. Neuer Direktor: Pors Theunis, niederländischer Staatsangehöriger, in Hoogvliet (NL). Die Unterschrift von Trollope David Alastair ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Métraux Martin von Chessel und Basel, in Fällanden.

21. November 1991

**Mode Designschule B**, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 215). Camastral Heidy ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Lüscher Myriam, von Muhen, in Muhen, stellvertretende Aktuarin, und Keeris Barbara, von Frauenfeld, in Aeugst am Albis; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**SV-Service Schweizer Verband Volksdienst**, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130). Die Prokura von Berger Christine ist erloschen.

21. November 1991

**Shearson Lehman Hutton Bank (Switzerland) AG**, in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1916). Statuten am 13. 10. 1991 geändert. Neue Firma: Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) AG (Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) SA). Neuer Zweck: Betrieb einer Bank in der Schweiz, wobei der Geschäftskreis alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung umfasst, insbesondere: Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen mit Ausnahme von Spareinlagen; Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form; Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; Abschluss von und Beteiligung an Konsortialkrediten; Gewährung von Akzeptkrediten; Ausstellung von Kreditbriefen und Eröffnung von Akkreditiven; Diskontierung von Wechseln; Übernahme von Garantien und Bürgschaften sowie Leistung von Kautionen für Rechnung von Dritten; Übernahme von Treuhändergeschäften; An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Coupons und Geldsorten sowie von Edelmetallen; Ausführung von Börsenaufträgen, An- und Verkauf von Wertpapieren und unbefristeten Wertrechten; Übernahme und Vermittlung von Emissionen, von Wertpapieren (Obligationen und Aktien) und unbefristeten Wertrechten; Beteiligung an Syndikaten, Durchführung von und Teilnahme an Finanztransaktionen; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen; Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen; Ausführung von Zahlungsaufträgen im In- und Ausland; der geographische Geschäftsbereich der Bank umfasst die Schweiz und das Ausland; sie übt ihre Geschäftstätigkeit jedoch vornehmlich in der Schweiz, bzw. von der Schweiz aus handelnd, aus. Verwaltungsrat neu: 3 oder mehr Mitglieder. Nutt William J., Staley L. Jack und Carmany George W. sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Meyer Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Vandoeuvres, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Post Herschel, Staatsangehöriger der USA, in London (GB), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiechter Eric William, von Dürrenroth und Troinex, in Chêne-Bourg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue weitere Zeichnungsberechtigte: Benezra Maurice, von Genf, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Opprecht Daniel, von Genf, in Genf, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubi Joël, von Burgistein, in Ferney-Voltaire (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; May Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. November 1991

**Hawete Investitions- und Consulting AG**, in Zürich, Stauffacherquai 44, Zürich 4, c/o Centrapriv Zürich AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 12. 1989, 26. 9. 1991. Zweck: Beratende Funktionen, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Finanzierungen, kann Dienstleistungen in diesem Zusammenhang erbringen und Immobilien im Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberrierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rahe Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident; Stüssi Peter, von Riedern, in Langnau am Albis, und Eggenberger Thomas, von Luzern und Grabs, in Zürich.

21. November 1991

**Retailers R AG (Retailers R SA) (Retailers R Ltd)**, in Zürich, Siederstrasse 95, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 9. 1991, 23. 10. 1991. Zweck: Verkauf und Vermietung sowie Vermarktung von Informationssystemen für den Detailhandel; kann Liegenschaften kaufen, belehnen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberrierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Speerli Heinz Rudolf, von Winterthur, in Zürich.

21. November 1991

**Firal-Prefab AG**, in Fallanden, Herstellung und Vertrieb von Betonenelementen (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3338). Statuten am 15. 11. 1991 geändert. Neue Firma: **HT-Invent AG (HT-Invent Ltd) (HT-Invent SA)**. Neuer Zweck: Entwicklung, Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen aller Art, Vertrieb technischer Produkte, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung, Vermietung, Verpackung und Verwaltung von Bauten; kann sich an andern Unternehmungen aller Art beteiligen. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Schellenberg Albert, Dr., bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Schleutermann Julian, von Zürich und Seltisberg, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: In der Stocklen 1.

21. November 1991

**Catalys SA**, bisher in Plan-les-Ouates (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1441). Statuten, ursprünglich vom 6. 3. 1991, am 23. 10. 1981 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Stranzenstrasse 1A. Zweck: Produktion, Verkauf und Vertrieb von Produkten, Geräten und Dienstleistungen im Bereich der Biologie und der Diagnose; kann Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Theurillat Jacques ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Gysi Jürg, von Unterseen, in Weisslingen, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Pasquier Patrice, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Colatina AG**, in Zürich 8, Patente usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Statuten am 18. 11. 1991 geändert. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere an Banken und Finanzinstituten jeder Art; kann Patente, Handelsmarken und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundeigentum erwerben. Durch Ausgabe von 36 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 36 250 000, zerlegt in 36 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Übernimmt bei Kapitalerhöhung vom 18. 11. 1991 gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 10. 1991 Aktien zum Preis von Fr. 62 000 000, wovon Fr. 36 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 18. 11. 1991 eine Beteiligung an der Omnium Genève SA, Genf, zu einem noch festzusetzenden, Fr. 20 000 000 jedoch nicht übersteigenden Maximalpreis, zu übernehmen.

21. November 1991

**Hubert Hartmann Consulting AG**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 134, c/o Treuhänder Unger + Partner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1991, 12. 11. 1991. Zweck: Dienstleistung auf dem Gebiete Marketing, Verkauf und Export, insbesondere im Investitionsgüter-Bereich, Handel mit Waren aller Art, Agentur für Kommunikation, d. h. Zusammenführen von Geschäftspartnern zwecks Geschäftsabschlüssen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Ochsner Rolf, von Oberembrach, in Dübendorf.

21. November 1991

**Tolaris AG**, in Zürich, Thurgauerstrasse 68, Zürich 11, c/o Realisator Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1991. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Geschäften und Geschäftsbeziehungen jeder Art, sowohl national als auch international; Handel mit, Import und Export von materiellen und immateriellen Waren und Gütern aller Art; kann Lizenzen vergeben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB; sofern alle Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Huber Philippe, von Schüpfheim und Luzern, in Wil SG.

21. November 1991

**Vewag AG**, bisher in Zürich 4, Kommissions- und Agenturgeschäfte (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1212). Statuten am 5. 11. 1991 geändert. Neuer Sitz: Schlieren; Adresse: Engstringerstrasse 61, c/o Lieferant AG. Eichenberger Edmund ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Horn Rodolfo Gino Edoardo, von Basel, in Comano, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Heinzinger Wald AG**, in Wald, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Geräten der Elektronik usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3693). Liberierung neu: voll (bei Fr. 200 000 Aktienkapital). Statuten geändert am: 14. 11. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Liberierung neu: voll. Aktien neu: 2500 Namenaktien zu Fr. 100.

21. November 1991

**PFI Aktiengesellschaft für Privatisierung und Förderung ausländischer Beteiligungen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4905). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Chicherbakov Vladimir, Bürger der UdSSR, in Moskau (UdSSR), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lenzlinger Iso, von Mosnang und Zug, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rataj Dejan, Bürger der USA, in Ohningen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, bisher Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Fasten seat belt, Sabina Zürcher**, in Niederhasli, Adibogenstrasse 19 a, Einzelfirma (Neueintragung). Reisebüro, insbesondere für Reisen in den Fernen Osten. Inhaber: Zürcher Sabina, von Lauperswil, in Niederhasli. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Zürcher Walter, von Lauperswil, in Niederhasli, mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Softlab AG**, Zweigniederlassung in Adliswil, Zürichstrasse 110 b (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Softlab AG» in Zug (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3517). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Systemen und EDV-Anwendungen auf dem Gebiete der Informations- und Kommunikationstechnik sowie EDV-Beratungen und damit zusammenhängende Dienstleistungen, insbesondere Entwicklung, Herstellung, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Computer-Hardware und Computer-Software, Systemberatung, Systemplanung und Systementwicklung, Organisations- und Personalberatung sowie Schulung von Datenverarbeitungskräften; kann Mobilien, Immobilien, Konzessionen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Rechte aller Art

erwerben und veräußern, sowie sich an Unternehmen beteiligen. Vertretung: Müller Andreas, von Belp, in Hüttwilen, Direktor der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Berichtigung

**Roxa AG**, in Zürich (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4667). Das Domizil befindet sich an der Seegartenstrasse 2, in Zürich 8 (nicht Zürich 2), c/o Dr. Jean-Claude Wenger.

Nachtrag

**Senim AG in Liquidation**, in Uitikon (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4266). Senn Irene ist auch als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

21. November 1991

**Adeco Consulting AG**, in Ostermundigen, Beratung von Firmen in Organisation usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2531). Jürg Salzmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Angelo Oprandi, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. November 1991

**Clipper Agency AG**, in Bern. Mit Statuten vom 16. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Management-Dienstleistungen aller Art für andere Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Das mit Fr. 50 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jens-Erik Valentin, dänischer Staatsangehöriger, in Belfaux, Präsident, sowie Peter Gurtner, von Köniz, in Wabern, Gemeinde Bern, und Lukas Kaiser, von Lausen, in Malters. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 31, bei «Arthur Andersen AG».

21. November 1991

**European Logistics Association ELA**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 91). Die Hauptversammlung vom 26. November 1990 hat die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 7 Mitgliedern. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Manfred Türks als Mitglied des Vorstandes (bisher Präsident), und Peter Bolt als Präsident des Vorstandes (bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Prof. Dr. Hans Christian Föhl, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), und Ray C. Horsley, britischer Staatsangehöriger, in Bath (GB).

21. November 1991

**Delta-Cuir El Harouchy**, in Schlieren, Gemeinde Köniz, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1387). Neue Geschäftsart: Handel mit Lederwaren, Textilien und Waren aller Art.

21. November 1991

**Von Kaenel Informatik AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4644). Die Generalversammlung vom 18. November 1991 hat den Sitz nach Ittigen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Jurastrasse 65.

21. November 1991

**A. Knecht**, in Bern, Industriefilter usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1962, S. 762). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. November 1991

**Refresca AG**, Zweigniederlassung in Bolligen, Getränke, Esswaren usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 504), mit Hauptsitz in Dietlikon. Die Unterschriften von Dr. Hans Steinegger-Flückiger, Dr. Kurt Peyer und Prof. Rudolf Saager sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), und Arno Bertozzi, von Zürich, in Wettingen, Mitglieder des Verwaltungsrates. Reto Cottinelli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (bisher Delegierter).

21. November 1991

**Remo Treuhänder AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Abwicklung sämtlicher mit dem Treuhandwesen verbundenen Tätigkeiten, wie namentlich Führen von Buchhaltungen, Vornahme von Revisionen, Verwaltungen, Steuerberatungen, Firmengründungen, Anlageberatungen, Vermittlungsgeschäfte jeglicher Art, Unterstützung in der Führung von Unternehmen, Rechtshilfe sowie Beratung und Unterstützung in EDV-Belangen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Marcel Grass, von Klosters-Serneus, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 16, c/o Advokaturbüro Marcel Grass.

21. November 1991

**Sors Software, John Riordan**, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist John Riordan, irländischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Software-Entwicklung, Haselholzweg 22.

21. November 1991

**Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft**, in Bern, Mehl und Getreide (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4106). Die Generalversammlung vom 22. Juli 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind die Mitglieder des Verwaltungsrates Max Tschannen, Präsident, sowie Dr. Paul Schmid und Walter Oberle, die weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führen. Die Unterschrift von Eric Stutz, Sekretär und Geschäftsführer, ist erloschen.

21. November 1991

**Klinik Sonnenhof AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3147). Die Unterschrift von René-Maurice Morand, Direktor, ist erloschen. Peter A. Kappert ist nun Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1991

**Zimmermann & Cie, Aktiengesellschaft**, in Bern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3314). Richard Jod ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Peter Züger, Präsident (bisher Mitglied); Nelly Jod (bisher Präsidentin), und Emil Baumann, von und in Horgen (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

**GTI Golden Team AG**, in Ittigen (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885). Richtiges letztes Zitat: SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4309. Dieter Schaeferli wohnt in Münchenstein (nicht Basel).

## Büro Biel

21. November 1991

**Engel AG, Synthetische Produkte**, in Biel (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3302). Statutenänderung vom 18. November 1991. Neue Firma: **Sontelon Holding AG**. Neuer Zweck: Übernahme von Beteiligungen, Vermögensanlage sowie Kauf und Verkauf von Wertschriften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, neu eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), 90 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stammaktien). Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Die Prokuren des Erich Vogel, Erwin Aeschlimann und Heinrich Zwimpfer sind erloschen.

21. November 1991

**Gebrüder Schnyder AG, Biel**, in Biel, Produktion, Handel und Vertrieb von Seifen, Waschmitteln und Kosmetika (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1059). Statutenänderung: 15. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

21. November 1991

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Mett-Bözingen und Umgebung in Liquidation**, in Biel (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2703). Die Genossenschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. November 1991

**Cathrein Transport**, in Biel, Mettstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Cathrein, von Glis, in Biel BE. Geschäftsnatur: Gütertransporte.

## Büro Burgdorf

21. November 1991

**Alfred Bürki Malerei und Gipserie AG**, in Burgdorf, Hofgutweg 7 (Neueintragung). Mit Statuten vom 14. 11. 1991. Zweck: Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten sowie Handel mit dazugehörigen Produkten; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sachübernahme gemäss Vertrag vom 25. 10. 1991: Materialvorräte, Maschinen, Geräte, Mobilien, Werkzeuge, Gerüstmaterial, Büromaschinen und -mobilen, EDV, Fahrzeuge für Fr. 350 000 von der «Hermann Bürki Gipserie, Malerei AG», in Burgdorf. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Bürki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Lyssach, Präsident; Hans Uhlmann, von Burgdorf, in Oberburg. Beide mit Einzelunterschrift.

21. November 1991

**JLM-Liegenschaften AG**, in Burgdorf (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2571). Markus Jost ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Jürg Moser; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

21. November 1991

**Folag Rohrextrusions AG in Liquidation**, in Oberburg, Herstellung von Spezialgeräten aus Kunststoff (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5177). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. November 1991

**«Floordress» Reinigungsmaschinen AG**, in Koppigen, Fabrikation und Handel mit Bodenreinigungsmaschinen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1988, S. 2472). Die Statuten wurden am 15. 11. 1991 in einem nicht publikationspflichtigen Punkt revidiert.

## Büro Interlaken

19. November 1991

**Genossenschaft Luftseilbahn, Isenfluh-Sulwald**, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 437). Aus Verwaltung ausgeschieden: Robert Wingeyer, Unterschrift erloschen. Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Marianne Zumstein, von Seeberg BE, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen.

## Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

20. November 1991

**Reifler & Guggisberg, Ing. AG**, Zweigniederlassung in Meiringen; Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4502). Neuer Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin Geschäftsleiter ist Ulrich Guggisberg (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Bureau de Moutier

18 novembre 1991

**A. Rodriguez SA, en liquidation**, à Moutier, menuiserie industrielle (FOSC du 25. 7. 1991, no 142, p. 3244). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal I du district de Moutier, du 28 octobre 1991.

18 novembre 1991

**Sime S.A.**, à Moutier, immeubles (FOSC du 22. 8. 1991, no 161, p. 3680). Dolores Angeloni-Fischer, de Genève, à Moutier, a été nommée membre avec signature collective à deux.

## Büro Nidau

21. November 1991

**Carrefour Hypermarkt Brügg AG (Carrefour Hypermarché Brügg SA)**, in Brügg (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3244). Die Firma lautet neu: **CB Hypermarkt Brügg AG (CB Hypermarché Brügg SA)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert; weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt.

21. November 1991

**Sonderabfallverwertungs-AG, Sovag**, in Brügg (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 914). Neu in den VR (Verwaltungsrat) gewählt wurde: Urs Baschung, von Derendingen, in Feldbrunnen, und Peter Toggengruber, von Dinhard, in Winterthur. Sie haben keine Zeichnungsberechtigung. Dr. Fritz Kilchenmann, bisher VR-Mitglied, ist neu Vizepräsident des VR; er zeichnet kollektiv zu zweien. Bruno Lerch, bisher VR-Vizepräsident und Jean-Pierre Kehrl, bisher VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, sind aus dem VR ausgeschieden. Die Unterschrift von Bruno Lerch ist erloschen.

21. November 1991

**Möpa, Leonardo Bartoli**, in Möriegen, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 383). Die Firma erteilt Einzelprokura an Roberta Minella, italienische Staatsangehörige, in Brügg.

21. November 1991

**Digitron AG**, in Brügg (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2567). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Hugo Peter Spycher, von und in Ueberstorf.

## Büro Saanen

19. November 1991

**Weggenossenschaft Rüttimatte**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3254). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Dr. Marga Galli, Sekretärin, Unterschrift erloschen. Neu zum Sekretär/Kassier gewählt wurde: Heinz Käbli, bisher Kassier, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Dr. Rolf Schmid, Chaux Vivant, Rüttli, 3780 Gstaad.



## Büro Thun

18. November 1991

**Krenger AG**, in Uetendorf, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Früchten, Gemüse, Landes- und Gefrierprodukten und Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 797). Erwin Dietsch, Präsident, sowie die Mitglieder Hans Mäder sen., Hans Mäder jun., Fritz Mäder sowie Rolf Mäder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften von Erwin Dietsch, Hans Mäder sen. und Fritz Mäder sind erloschen. Andreas Mäder verbleibt als einziges Mitglied im VR und zeichnet wie bis anhin einzeln. Regula Mäder, von Ried bei Kerzers, in Steffisburg, wurde zur stellvertretenden Geschäftsleiterin ernannt; sie führt Einzelunterschrift.

20. November 1991

**Holzer Alfred**, in Steffisburg, Bernstrasse 222, 3613 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Holzer, von Moosseedorf, in Steffisburg, Allgemeine handwerkliche Dienstleistungen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Daniel Indermühle, von Amsoldingen, in Uttigen.

20. November 1991

**Bohrbüchsen A.G.**, in Heimberg, Erzeugnisse der Feinmechanik, insbesondere Bohrbüchsen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 324). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Werner Keller, von Lanzeneunforn (Herdern), in Heimberg und Hans-Jörg Glauser, von Muri bei Bern, in Steffisburg. Das bisher einzige VR-Mitglied und Geschäftsführer wurde zum Präsidenten des VR ernannt; er zeichnet wie bis anhin einzeln.

## Büro Trachselwald

20. November 1991

**Peter F. Bernhard**, in Rüeggsau, Betrieb des Restaurants «Brünnli» (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Wangen an der Aare

21. November 1991

**V-Softy, Jürgen Völkner**, in Herzogenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Völkner, deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Software-Entwicklung. Geschäftsdomicil: Sprengliweg 2.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

20. November 1991

**Mapa Marketing Partner AG**, bisher in Lachen (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nyon (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 266) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

20. November 1991

**Livia Electronic AG**, in Altdorf, aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3360). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

20. November 1991

**Paua-Trade, Meister & Mäder**, in Wollerau, Herstellung von und Handel mit Schmuck und Lederartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 625). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. November 1991

**Rem Services Ltd.**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit technischen Produkten und Immobilien usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5281). Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates wurde erteilt an Thomas Praekelt, von und in Meggen.

20. November 1991

**Novasina AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Mess-, Steuer-, Regel- und Rechengerechten usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1375). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Defensor AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

20. November 1991

**Synkrona AG**, in Stans, Brisenstrasse 9, c/o Advokaturbüro Dr. Krüger, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1991. Zweck: Internationale Verwertung von Patent- und sonstigen Immaterialgüterrechten aller Art sowie Entwicklung von Produktkonzeptionen und Produkten aller Art, insbesondere auf dem Sektor «Haushaltswaren». Grundkapital: Fr. 400 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Nidwalden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Zwissig, von Schattdorf, in Stans.

20. November 1991

**Nimat AG**, in Stans, Breitenweg 10, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. November 1991. Zweck: Vermittlung, Management und Beratung von Geschäften aller Art; Abwicklung von Import- und Exportgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Niederberger, von Wolfenschiessen, in Oberrüti.

20. November 1991

**Pilatus Flugzeugwerke AG**, in Stans (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4994). Die Unterschrift von Ulrich Wenger, Vizepräsident, ist erloschen.

20. November 1991

**Edith Odermatt**, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad, Bürgenstockstrasse, 6363 Obbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Edith Odermatt, von Dallenwil und Oberdorf NW, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad. Handel mit Lebensmitteln.

20. November 1991

**Paul von Matt AG**, in Stans, Führung und Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3831). Statutenänderung: 19. November 1991. Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Aktien zu Fr. 500. Grundkapital nun: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Aktienaktien zu Fr. 500.

20. November 1991

**Architechnic Holding AG**, in Stansstad, Stanserstrasse 23, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. November 1991. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmen des architektur-technischen Bereiches sowie Verwertung von Know-how auf dem Gebiete der Architekturtechnik. Die Gesellschaft kann Architekturarbeiten ausführen sowie Patente und Lizenzen erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Schüle, von und in Schaffhausen, Präsident; Felix Aries, von Sant'Antonino, in Schaffhausen, Vizepräsident; Lorenz Aries, von Sant'Antonino, in Wallisellen; Christine Keller, von Dörfingen, in Schaffhausen, und Dr. Hans Duggelin, von Wolhusen und Wangen SZ, in Luzern.

20. November 1991

**Lärm-Ex, Hans Bigler**, in Stansstad, Handel mit und Entwicklung von Produkten zur Lärmbekämpfung usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 629). Konkursöffnung über den Firm inhaber durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 5. November 1991.

## Glarus – Glaris – Glarona

20. November 1991

**Romera Handels AG (Romera Handels SA) (Romera Handels Ltd.)**, in Niederurnen, Badstrasse 7-9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. November 1991. Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: wenigstens 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Uwe Wiegels, deutscher Staatsangehöriger, in Ennenda, als Präsident; Roman Schmuki, von St. Gallenkappel, in Näfels, und Hansruedi Wintsch, von Hombrächlikon, in Niederurnen, als Mitglieder.

## Zug – Zoug – Zugo

20. November 1991

**Amira AG in Liquidation**, in Zug, Forschung und Entwicklung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696). Assamin SA in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244).

**Bakosch AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696). Bernwick AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3920).

**BMC Bregets-Marques-Chaussures**, in Zug, Handel mit Schuhsohlen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4175). Computer System Architects CSA AG, in Zug, Beratung auf dem Gebiete der Computer-Systemarchitektur usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4446).

**Corsfinanz AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 573). FAB Fachschule für Aerztebesucher AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696).

**Finaxord SA in Liquidation**, in Zug, Beteiligung an Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4197). Frutimex AG in Liquidation, in Zug, Internationaler Handel mit Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3676).

**Hepax Holding AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3400). Hassmann AG, in Zug, Verwaltung und Betreuung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3815).

**Highlight Corporation in Liquidation**, in Zug, Produktion und Vertrieb von Filmen usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4152). Hiron Development AG in Liquidation, in Zug, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3920).

**Hotelfin AG in Liquidation**, in Zug, Beteiligung an Hotels usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1020). ID Holding AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4389).

**Imag Marmor Holding AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3920). Intercren Holding, in Zug (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3107).

**Itara Handels AG in Liquidation**, in Hünenberg, Import und Export jeder Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4885). Maple Leaf Investment Consultants AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3920).

**SWK Careystems & Licensing AG in Liquidation**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1989, S. 4389).

**The McCoy-East Group AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696).

**Tempo AG in Liquidation**, in Zug, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4293). Wofor AG in Liquidation, in Zug, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4993).

**ZR Maschinen AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1240).

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 3. 9. 1991).

20. November 1991

**QT Optec AG**, in Zug, Handel mit börsenkotierten Aktien usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3865). Heinrich Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Weber, Delegierter, und Peter Almborg, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Zug.

20. November 1991

**Asbron Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4153). Statutenänderung: 18. November 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 75 000 durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Marc J. Amez-Droz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Philipp Buhofer, Präsident, und Erwin Stadelmann, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

20. November 1991

**Salco Wein- & Spirituosenhandels AG**, in Baar, Betrieb einer Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3648). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. Oktober 1991. Firma nun: Salco Wein- & Spirituosenhandels AG in Liquidation. Liquidator ist die Andreas Baumann & Co., Treuhändergesellschaft, in Adliswil. Marlene Irma Schreiner-Zimmermann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie diejenige von André Schreiner, Direktor, sind erloschen.

20. November 1991

**Vetco International AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1321). Günter Bauer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Achermann, von Sempach, in Zug.

20. November 1991

**Schreiner AG**, in Baar, Betrieb einer Handelsagentur usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3648). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. Oktober 1991. Firma nun: Schreiner AG in Liquidation. Liquidatorin ist die Andreas Baumann & Co., Treuhändergesellschaft, in Adliswil. Marlene I. Schreiner-Zimmermann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie diejenige von André Schreiner, Direktor, sind erloschen.

20. November 1991

**Zups Vermittlungs- und Service AG**, in Zug, Vermittlung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1987, S. 1352). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. November 1991. Firma nun: Zups Vermittlungs- und Service AG in Liquidation. Liquidatorin ist die OET Management und Treuhand AG, in Cham. Dr. Theo Kündig, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomicil: Alte Steinhäuserstrasse 33, c/o OET Management und Treuhand AG, 6330 Cham.

20. November 1991

**AVZ Finanz AG**, in Zug (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1628). Hans Winteler, Präsident; Werner Rüttmann und Dr. Laurent Giacometti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Hans-Rudolf Boner, Direktor, sind erloschen. Michael Pieper ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

20. November 1991

**Körla AG**, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 174). Rolf Fenner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marie-Louise Bunti, von Disentis, in Steinhäusern. Marcel Hegglin, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Hofstrasse 1a.

20. November 1991

**Sued Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1405). Auflösung durch Generalversammlung vom 11. November 1991. Firma nun: Sued Holding AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Anton Steiner, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Erich Faes, Vizepräsident, und Roland Stierli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind erloschen.

20. November 1991

**Creanova AG (Creanova SA) (Creanova Ltd)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1117). Statutenänderung: 21. Oktober 1991. Neuer Sitz: Baar. Domicil: Mühlegasse 12a, c/o Dr. Rolf Ferber Verwaltung, 6340 Baar. Ursprüngliche Statuten: 25. 5. 1976. Zweck: Erwerb und Verwertung von Schutzrechten, Lizenzen und Know-how sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, einschliesslich Kauf und Veräusserung von Grundeigentum; kann auch Handel treiben mit Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rolf Ferber, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Walter Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon. Sie führen Einzelunterschrift.

20. November 1991

**PBZ Paul Brändli & Co AG**, in Zug, Erwerb, Veräusserung, dauernde Verwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2807). Statutenänderung: 11. November 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 350 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. November 1991

**Control Data Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

20. November 1991

**Salea AG**, in Steinhäusern, Herstellung und Vertrieb von Produkten der kosmetischen und verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4015). Neue Geschäftsadresse: Untere Allmendstrasse 11.

20. November 1991

**Bafit Schwimmbadtechnik AG**, in Baar, Beratung, Ausführung, Handel mit und Service von Whirlpools usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 463). Heinz Schönenberger, Präsident, und Dr. Ales Düring sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Heinrich, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

20. November 1991

**Aldrovandi AG**, in Baar, Herstellung von und Handel mit feinechanischen Konstruktionen usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2959). Arthur Aldrovandi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Peter Aldrovandi, von Saxeten, in Baar, zugleich Präsident, und Ester Röllin-Aldrovandi, von Saxeten, in Baar.

20. November 1991

**Myntfoten AG**, in Baar, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Ulf Oscar Umberto Berg-häll, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kenneth Asthor Emory Blomqvist, schwedischer Staatsangehöriger, in Upplands Väsby (S), Nils Börje Akerlund, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Potis AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 53). Jürg Guggisberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Meyer, von Aristau und Luzern, in Luzern.

20. November 1991

**Reboa AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1941). Jürg Guggisberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Meyer, von Aristau und Luzern, in Luzern.

20. November 1991

**Tux Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1987, S. 1560). Dr. André Wicki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Meyer, von Aristau und Luzern, in Luzern.

20. November 1991

**Mees & Hope Finanzgesellschaft AG**, in Zug (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4580). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Antonius Amandus Wilders, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, und Jean-Pierre R. Walder, von Zürich, in Thalwil.

20. November 1991

**Mees & Hope Management AG**, in Zug (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4604). Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Jean-Pierre R. Walder, von Zürich, in Thalwil. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Antonius Amandus Wilders, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

20. November 1991

**Mees & Hope Vermögensverwaltung AG**, in Zug (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4604). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Antonius Amandus Wilders, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Jean-Pierre R. Walder, von Zürich, in Thalwil.

20. November 1991

**Alpio Electronic Systems AG (Alpio Electronic Systems SA) (Alpio Electronic Systems Ltd)**, in Zug, Gartenstrasse 3, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1991. Zweck: Handel mit EDV-Anlagen, -geräten und Unterhaltungselektronik; Entwicklung und Vertrieb von Software-Programmen, die zugehörige Schulung und Installation sowie Beratung vor und Betreuung und Unterhalt nach dem Verkauf; kann Finanzierungen und Leasing durchführen, Handel mit anderen Gütern betreiben, Patente, Lizenzen, Know-how, Copyrights, Urheber- und Verlagsrechte sowie andere kommerziell verwertbare Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und vertrieben, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberrt, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Alexander Edwardovich Sergueev, sowjetischer Staatsangehöriger, in Moskau (UdSSR).

20. November 1991

**Fera Verwaltungs- und Beteiligungs AG**, in Zug, Bundesstrasse 5, 6304 Zug: Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. November 1991. Zweck: Verwaltung von und Beteiligung an Unternehmen sowie Handel mit und Vermittlung von Maschinen, Anlagen und Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 30 000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth, Präsident, Max Meienberg, von Neuheim, in Steinhausen, und Urs Nideröst, von Schwyz, in Unterägeri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Magma Wirtschaftsprüfung AG**, in Zug, Industriestrasse 31, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. November 1991. Zweck: Durchführung von allgemeinen Treuhänderfunktionen, insbesondere Buchführungen, Buchprüfungen, Steuer- und Unternehmensberatungen, sowie Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Grob, von Hausen am Albis, in Ebertswil, Gemeinde Hausen am Albis.

20. November 1991

**Hafen und Transport Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3151). Die Unterschrift von Enrique Ramon Voor-duin-Nieto, Direktor, ist erloschen.

20. November 1991

**Ruban AG**, in Zug (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 566). Statutenänderung: 8. November 1991. Neue Firma: **VKS Verkehrskunde AG**. Neuer Zweck: Vermittlung der gesetzlichen und Verkehrssinn bildenden Grundlagen zur Erlangung eines schweizerischen Führerausweises durch entsprechende Ausbildung. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Werner Landry, von Bern, in Zürich, und Gregor Zenhäusser, von Büchen, in Kloten. Dr. Georg Zumsteg, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

20. November 1991

**Fimcosa AG en liquidation**, in Zug, Immobilienengeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3831). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. November 1991

**Inacop Tours AG**, in Zug, Organisation von Reisen usw. (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3645). Statutenänderung: 18. November 1991. Neue Firma: **Vutraco AG (Vutraco SA) (Vutraco Ltd)**. Neuer Zweck: Beratung von Anlagekonzepten, insbesondere im Ausland, Vermittlung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen; Kauf und Verkauf von Handelswaren, Import und Export sowie Beteiligung an Unternehmen. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. November 1991

**Meweg Immobilien AG**, in Zug (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2196). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sursee (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4906) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

20. November 1991

**Origa Handelsgesellschaft AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4954). Kollektivprokura zu zweien führt neu Andrea Claudio Zanetti-Geissbühler, von Poschiavo, in Winistorf.

20. November 1991

**Pierson Management AG**, in Zug, Dienstleistungen in der Geschäftsführung usw. (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3774). Silvio Migliaretti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jacques Schmid, von Otetwil an der Limmat, in Herriberg.

20. November 1991

**Schreinerei Pfad AG**, in Cham (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 375). Einzelprokura führt neu Stephan Dubach, von Sursee und Ruswil, in Eschenbach LU.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. November 1991

**Miedh Holding S.A.**, à Bulle (FOSC du 29. 12. 1989, no 253, p. 5218). Philippe Addor n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hérbert Miedler, président, est actuellement domicilié à Gstaad.

20 novembre 1991

**Big Ben Administration S.A.**, à Bulle (FOSC du 8. 1. 1990, no 4, p. 56). Philippe Addor n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hérbert Miedler, président, est actuellement domicilié à Gstaad.

20 novembre 1991

**Big Ben Inn S.A.**, à Bulle, exploitation d'un bar restaurant (FOSC du 25. 1. 1991, no 17, p. 349). Philippe Addor n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hérbert Miedler, président, est actuellement domicilié à Gstaad.

20 novembre 1991

**Banque Raiffeisen de Sâles, à Sâles**, société coopérative (FOSC du 5. 10. 1989, no 194, p. 4069). Benoît Pasquier a démissionné; sa signature est radiée. René Oberson, jusqu'ici secrétaire, devient président. André Grandjean, d'Enney et Morlon, à Maules, est secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Sui-vant procès-verbal de son assemblée générale du 31 mai 1990, les statuts ont été modifiés en ce sens que la responsabilité solidaire illimitée des sociétaires a été supprimée.

20 novembre 1991

**Robert Chapelle**, à Bulle, école de conduite (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3366). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 novembre 1991

**S.I. Montsalvens II S.A.**, à Châtel-sur-Montsalvens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1991. But: la construction, l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles, notamment la construction et l'exploitation d'un immeuble localif. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives, liées de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Selon convention du 8 novembre 1991, la commune de Châtel-sur-Montsalvens fait apport à la société de l'art. 347 de Châtel-sur-Montsalvens. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 201 870, dont fr. 40 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Administration: Charles Rouiller, de Sommen-tiat, à Châtel-sur-Montsalvens, président; Roland Charrière, de Cerniat, à Bulle, vice-président; Jean-Marie Progin, de Misery, à Bulle, secrétaire; Henri Choffet, de Le Locle, à Châtel-sur-Montsalvens, et Jean-Claude Michel, de Maules, à Châtel-sur-Montsalvens, mem-bres. Signature collective à deux du président avec le vice-président ou le secrétaire ou collective à deux du vice-président avec Henri Choffet ou Jean-Claude Michel. Locaux: 1653 Châtel-sur-Montsalvens, bureau communal.

Bureau de Fribourg

20 novembre 1991

**André Suter, Construction de maquettes**, à Fribourg (FOSC du 16. 4. 1991, no 72, p. 1551). Cette raison de commerce est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «André Suter et Associés», à Fribourg.

20 novembre 1991

**André Suter et Associés**, à Fribourg, route St-Nicolas-de-Flüe 16b. André Suter, de Muotathal, à Belfaux; Philippe Avert, de Sion, à Belfaux, et Laurent Spielmann, de et à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1991. Construction de maquettes, spécialement d'architecture, et tous travaux en corrélation. La société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle «André Suter, Construction de maquettes», à Fribourg. Signature collective à deux des associés.

20 novembre 1991

**L'Atmeo S.A.**, à Fribourg, toutes opérations commerciales et d'investissement, etc. (FOSC du 28. 3. 1991, no 61, p. 1302). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 420 000, par l'émission de 370 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 19. 11. 1991. Capital actuel: fr. 420 000, entièrement libéré, divisé en 420 actions de fr. 1000, au porteur. Ont été nommés administrateurs: Jan Alizade, de nationalité soviétique, à Moscou (URSS), président avec signature individuelle, et Georgette Oberson, de Maules, à Villaz-St-Pierre, membre sans signature. Jan Alizade a en outre été nommé directeur.

20 novembre 1991

**Fidipar Trustee S.A.**, à Fribourg, agir en tant que trustee, etc. (FOSC du 29. 4. 1991, no 81, p. 1783). Nouvelle raison sociale: **Fidipar S.A.** Nouveau but: effectuer toutes opérations financières; prendre des participations dans toutes entreprises; effectuer toutes opérations commerciales d'achat, de vente et de courtage; donner tous conseils financiers et d'investissements. Statuts modifiés en conséquence le 13. 11. 1991. Yves de Meaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-François Gin, de France, à Thônex, a été nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Huvenne, de France, à Filly, commune de Sciez (F).

20 novembre 1991

**Chochoholding S.A.**, à Fribourg, financement et participation à toutes sociétés, etc. (FOSC du 29. 4. 1991, no 81, p. 1783). Antoine Midy et Etienne Leduc ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Gérard Noël, de France, à Levallois (F), a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Philippe Midy, inscrit, a été nommé président; il reste délégué du conseil et continue à signer collectivement à deux.

20 novembre 1991

**Asfimar SA**, à Fribourg, toutes interventions comme courtier, etc. (FOSC du 20. 11. 1989, no 226, p. 4697). Giorgio P. Sulzer a démissionné; sa signature est radiée. François von der Weid, de et à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

20 novembre 1991

**Voyages Kuoni S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC du 6. 3. 1991, no 45, p. 957), avec siège principal à Zurich. La procura-tion, limitée à la succursale, de Elisabeth Brühlhart, est éteinte. Procura-tion collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Yves Tétaz, de Montagny-sur-Yverdon, à Yverdon.

20 novembre 1991

**IPT-Soft S.A.**, à Avry-sur-Matran, commerce de produits informatiques, etc. (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1678). Les admi-nistrateurs Gilbert Tshondo et Dominique Schenker ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Michel Duay, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See)

20. November 1991

**Otto Bürgy**, in Gurmels. Einzelfirma, Möbelhandlung (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1956, S. 50). Die Einzelfirma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven von der nachstehend eingetragenen Firma «Moebel Büergy AG», in Gurmels, im Handelsregister gelöscht.

20. November 1991

**Moebel Büergy AG**, in Gurmels. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. 11. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Wohn Einrichtungen, der Handel mit Möbeln, Lampen, Vorhän-gen, Innendekorationen, Sattlerei sowie Bodenbelägen aller Art. Die

Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lie-genschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000 und ist mit Fr. 23 000 liberrt. Die Gesellschaft übernimmt von der Ein-zelfirma Otto Bürgy, in Gurmels, die gesamte Übergabebilanz per 30. 9. 1991; Aktiven von Fr. 779 733.05 und Passiven von Fr. 756 006.40, Aktivsaldo Fr. 23 726.65, wofür er 23 voll liberrte Aktien zu je Fr. 1000 erhält. Publikation: SHAB und Amtsblatt des Kantons Freiburg. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Otto Büergy, von Liebstorf, in Gurmels, Präsident; Thomas Büergy, von Liebstorf, in Gurmels, Sekretär; Reto Büergy, von Liebstorf, in Gurmels, Mitglied; Silvio Büergy, von Liebstorf, in Gurmels, Mitglied. Die Mitglieder des Verwal-tungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse, 3212 Gurmels (eigene Lokalitäten).

## Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

18. November 1991

**Basket Bauelemente AG**, Zweigniederlassung in Dor-nach, Hauptstrasse 40, Neueintragung. Zweigniederlassung der im Handelsregister Baselland eingetragenen «Basket Bauelemente AG» mit Sitz in Reinach BL (letzte Publikation SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4759). Zweck: Handel mit Bauelementen, Maschinen, Baumaterialien, Werkzeugen und Apparaten sowie mit Waren aller Art. Vermietung und Vermittlung von Maschinen und Apparaten. Ausführung von Montage- und Bauarbeiten. Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Vertretung der Zweigniederlassung: Philipp E. Flüger, von Mörschwil und Witten-bach, in Hochwald, Verwaltungsratspräsident, und Erich Schäfer, von und in Hochwald, Verwaltungsratsmitglied, beide mit Einzelunterschrift.

Büro Stadt Solothurn

20. November 1991

**Hans Salathé**, in Solothurn, Hotel-Restaurant «Schlüssel-Pub» (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4432). Firma infolge Geschäfts-aufgabe erloschen.

20. November 1991

**Ledermann AG Bern**, Zweigniederlassung in Solo-thurn, Vermittlung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1988, S. 3591), mit Hauptsitz in Bern. Firma infolge Aufhe-bung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. November 1991

**Riggenbach AG Olten**, Zweigniederlassung Solothurn, in Solo-thurn, Raumluftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2452), mit Hauptsitz in Olten. Firma infolge Auf-hebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. November 1991

**Riggenbach AG, Lüftungs- und Klimatechnik**, Zweigniederlassung Solothurn, in Solothurn, Weissensteinstrasse 4 (Neueintra-gung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Firma am Haupt-sitz: «Riggenbach AG, Lüftungs- und Klimatechnik». Eintragung im Handelsregister von Olten-Gösgen: 5. 11. 1991 (letzte Publikation: SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4888). Zweck: Planung, Ferti-gung, Montage und Wartung von Lüftungs- und Klimaanlagen, Blechbearbeitung, Apparatebau, Betrieb einer Schlosserei sowie Beratung und Ausführung im Bereich Wärmerückgewinnung und Energieoptimierung. Kann Patente verwerten, Lizenzen und Vertre-tungen übernehmen und vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Die Zwei-gniederlassung wird vertreten, mit Einzelunterschrift, durch: Hugo Riggenbach, von Zeglingen, in Wangen bei Olten, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates); Urs von Felten, von Oberer-linsbach, in Lostorf, Mitglied des VR und Direktor; Rolf Grimm, von Rickenbach SO, in Solothurn, Direktor der Zweigniederlassung, und Hanspeter Schmid, von Erlinsbach, in Trimbach, Vizedirektor. Mit Einzelprokura durch: Käthi Schibler-Jäggi, von Walterswil SO, in Olten; Walter Stoll, von Guggisberg, in Winznau; Peter Moor, von Vorderwald, in Langendorf, und Kurt Vogelsang, von Gebenstorf, in Bolken.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. November 1991

**ZWA Z. Wagner**, in Riehen, Unterm Schellenberg 125, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Zoltan Wagner, von und in Riehen. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen.

19. November 1991

**GTI Golden Team AG**, in Basel, Zusammenarbeit mit Sportarti-kel-Einkaufsorganisationen usw. (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4309). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Itti-ge n (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1991

**Wohngenossenschaft St. Jakob**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Aus Verwaltung ausgeschieden: Walter Maritz, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsaktuar (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Verwaltungspräsidenten oder dem Verwal-tungsvizepräsidenten neu: Jürg Maritz, von und in Basel. Marcel Grand, bisher Verwaltungsaktuar (Mitglied), nun Verwaltungsvize-präsident, zeichnet nun zu zweien.

19. November 1991

**CVD Film AG**, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1823). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Born, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Ver-tretung.

19. November 1991

**ImmoGen AG**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4575). Auflösung der Gesellschaft durch Generalver-sammlung vom 12. 11. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», in Basel. Übernahme der Aktiven und Passiven der «ImmoGen AG» durch den «Schweizerischen Bankverein».

19. November 1991

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5040). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «ImmoGen AG», in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

19. November 1991

**MBS Beratung, Marescalchi & Co.**, in Basel, Schorenweg 22, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 19. 11. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu dreien: Andrea Marescalchi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; Gregor Battis-tini, von Maroggia, in Basel, und René Steiner, von Suhr, in Therwil. Steuer- und Versicherungsberatung sowie Handel mit Konsum- und Investitionsgütern.



19. November 1991

**Kinderparadies Incognito & Giampa**, in Basel, Kleinhüningerstrasse 117, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. 11. 1991. Gesellschafterinnen mit Unterschrift zu zweien: Antonina Incognito, italienische Staatsangehörige, in Liestal, und Concetta Giampa, italienische Staatsangehörige, in Basel. Verkauf von Artikeln für Kleinkinder, speziell von Kleidern, Spielsachen und Accessoires.

19. November 1991

**Katja Müggler, Handelsagentur, Inhaber Giorgio Marusic**, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1378). Domizil nun: Dornacherstrasse 174.

19. November 1991

**Kirschgarten-Druckerei AG**, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2523). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Harry Thommen und René Strub, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Eric H. Handschin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

19. November 1991

**Allfina Kapitalanlagen AG**, in Basel, Pfluggässlein 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1991. Zweck: Entwicklung, Erstellung, Vertrieb und Verwaltung von Kapitalanlagekonzepten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Greuter, von Basel, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Frank Reymond, von Les Baysards, in Aesch BL.

19. November 1991

**MC Maeder's Collection AG**, in Basel, modische Artikel usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2258). Unterschrift Andreas Wieland, Vizedirektor, erloschen.

19. November 1991

**Pro Pede AG**, in Basel, Schuhe usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3005). Unterschrift Andreas Wieland, Vizedirektor, erloschen.

19. November 1991

**Arpa Architektur AG**, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1277). Prokura Roderick Galantay erloschen.

19. November 1991

**H. Rudin Holz- und Metallzäune**, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3631). Firma nun: **Hugo Rudin**. Geschäftsnatur nun: Spenglerei, Kunststoffbedachungen, Sanitär-Installationen und Reparaturen sowie Einfriedungen, Verkauf und Montage von Holz- und Metallzäunen.

19. November 1991

**HTG AG Bauunternehmung**, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4213). Prokura zu zweien neu: François Oprandi, französischer Staatsangehöriger, in St.-Louis (F).

19. November 1991

**Grossbacher Basel AG**, in Basel, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3422). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Verena Aeby, von Beinwil SO, in Magden.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. November 1991

**Ceramo AG**, in Pratteln, Rütliweg 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 11. November 1991. Zweck: Durchführung von Finanzierungen und Projektierungen für und Vertretung der keramischen Industrie sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Rudolf Seidel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, Michel Max Budiger, von Sulz LU, in Münchenstein, und Carla Nessi, von Basel, in Münchenstein.

20. November 1991

**Gamper + Matter Gartenbau und -unterhalt**, in Bottmingen, Thervilerstrasse 29, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1991. Gesellschafter: Alfred Gamper, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), und Thomas Matter, von Oberefelden, in Bottmingen. Gartenbau und -unterhalt.

20. November 1991

**Aloise & Lüthi**, in Liestal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1039). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Maria Aloise. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Frieda Lüthi. Firma nun: **Frieda Lüthi, Car-Kosmetik**. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Geschäftes für Autodesign und -styling sowie Wärme- und Sonnenschutztechnik für alle Fahrzeuge, Herstellung von Schriften und Reklamen aller Art.

20. November 1991

**Mifa AG Frenkendorf**, in Frenkendorf, Wasch- und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4174). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Anton Scherrer, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Delegierter.

20. November 1991

**Studio RYK René Jakobberger**, in Aesch, Parfum-Handelsbetrieb (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1502). Firma infolge Geschäftsbüroübergabe erloschen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. November 1991

**Lager Montagen K. Strässle**, in Herisau, Eggstrasse 29, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Strässle-Scherle, von Kirchberg SG, in Herisau. Ausführen von Montagearbeiten im Bereich von Lagereinrichtungen.

19. November 1991

**Bleiker AG**, in Herisau, Handel mit und Verlegen von Teppichen usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2948). Die Prokura von Rosemarie Bleiker-Niederer ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Daniel Bleiker, von Hemberg, in Herisau.

19. November 1991

**Hans Honegger**, in Reute, Gasthaus Löwen (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4073). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. September 1991

**Intérieur St. Gallen B. Zuffelato**, in St. Gallen, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1991, S. 4388). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Intérieur St. Gallen, Monika Zuffelato», in St. Gallen.

20. November 1991

**Zimmerer, Holzbau Ueli Bösch**, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Bösch Ueli, von Nesslau, in Ebnat-Kappel. Zimmerer, Holzbau und Altbauanierung. Weid, 9642 Ebnat-Kappel.

20. November 1991

**Joku-Velos Reparaturservice Josy Kuster**, in Uznach. Inhaberin der Firma ist Kuster Josefine genannt Josy, von Eschenbach SG, in Uznach. Handel mit und Verkauf von Velos und Zubehör, Reparaturservice. Felsenburgstrasse 3, 8730 Uznach.

20. November 1991

**Albert Zampieri**, in Uzwil, Betrieb eines Innenarchitekturbüros usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3381). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. November 1991

**Frau Paula Holenstein-Heule**, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Schiffstickerie (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 945). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**Garage Wäppli**, in St. Gallen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 720). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. November 1991

**Simec Feinmechanik Tanner**, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1986, S. 3380). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**Plättli Strohmeier**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, keramische Wand- und Bodenbeläge, Unterlagsböden (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1064). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**BC Beta Computer AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1552). Neue Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 4, 9000 St. Gallen.

20. November 1991

**Trend Models AG**, in Au, Organisation von Modeschauen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4213). Das bisher einzige Mitglied, Gschwend Martin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Jocham Herbert, von Gaiserswald, in Widnau. Tomaschek Klaus führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Bürowelt Handels AG**, in Wil (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1594). Engeler Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1991

**Frapo AG**, in St. Gallen, Import und Export von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2138). Das bisher einzige Mitglied, Hubbschmid Heinz, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1991

**Positiv-Bau AG**, in Hinterforst, Gemeinde Eichberg (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4023). Dietzsch Erich, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. November 1991

**Uniplast-PU AG**, in Rorschach (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Stutz Jean, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Steinhäusern.

20. November 1991

**Hans Köppel AG Marmor- und Granitwerk**, in Widnau (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4567). Die Prokura von Michel-Köppel Anneliese ist erloschen.

20. November 1991

**Bonaria & Co. AG**, in St. Gallen, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Bonaria Jean-Louis, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Bonaria Fredi, Mitglied des VR, und Bonaria René, Mitglied des VR, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Immbona AG**, in St. Gallen, Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Bonaria René, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Bonaria Fredi, Mitglied des VR, und Bonaria Jean-Louis, Mitglied des VR, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Cementfabrikfabrik A.-G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5105). Bonaria Fredi, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Bonaria Jean-Louis, Mitglied des VR, und Bonaria René, Mitglied des VR, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Centralhalle A.-G.**, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4268). Neue Geschäftsadresse: Marktstrasse 20, 9000 St. Gallen.

20. November 1991

**Atlas Feuerlöcher G. Hüni**, in Flawil (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 671). Die Firma lautet nun: **FF Feuerlöcher Flawil Gerhard Hüni**. Neue Geschäftsadresse: Austrasse 25, 9230 Flawil.

20. November 1991

**Restaurant Pizzeria «Alpeins» H. Gut**, in St. Gallen (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5098). Der Firmainhaber, Gut-Schoch Harry, wohnt nun in St. Gallen.

20. November 1991

**Travinali AG**, in St. Gallen, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1535). Neue Geschäftsadresse: Tablatstrasse 12, 9016 St. Gallen.

20. November 1991

**St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2985). Die Unterschriften von Aregger Emil, Vizedirektor, und Meier Herbert, Vizedirektor, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bürkler Alfred, von Alt St. Johann, in St. Gallen.

20. November 1991

**Buriel Garage AG**, in Thal. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Betrieb von Motorfahrzeug-Reparaturwerkstätten und -Verkaufsstellen sowie Kauf, Verkauf, Vermietung, Leasing oder Umbau von Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, überbauen und veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 80 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Schmitt Erwin, von Niederhasli, in Bronschhofen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Schmitt Patrick, von Niederhasli, in Steinebrunn, Gemeinde Egnach, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Wiesentalstrasse, 9425 Thal.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. November 1991

**Domizil-Dienst & Getränke U. Hagmayer**, in Aandeer (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4201). Firma nun: **Domizil-Dienst & Getränke, Weinhandel U. Hagmayer**. Umschreibung der Geschäftsnatur neu: Camionnage, Getränke- und Weinhandel.

19. November 1991

**Hotels Rancho Laax AG**, in Laax, Immobilien und Hotels (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 39). Statuten am 14. 11. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 360 000 auf Fr. 2 000 000, durch Ausgabe von 640 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert.

19. November 1991

**Edith Gubler + Fritz Jud**, in Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1991. Gesellschafter: Edith Gubler, von Schaffhausen, in Chur, und Fritz Jud, von Kaltbrunn, in Chur. Betrieb des Restaurants Turnwiese. Adresse: Masanserstrasse 64, 7000 Chur.

19. November 1991

**Hegland & Partner AG**, in Chur, Ingenieur- und Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1986). Die Prokuren von Ferdinand Heinz, Luciano Lardi und Urs Michael Schneider sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Marcel Thomi, von Landiswil, in Chur, und Gion Sonder, von Salouf, in Chur.

19. November 1991

**Hegland & Partner AG**, Zweigniederlassung in St. Moritz. Ingenieur- und Planungsbüro usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1464). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Die Prokuren von Ferdinand Heinz, Luciano Lardi und Urs Michael Schneider sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Marcel Thomi, von Landiswil, in Chur, und Gion Sonder, von Salouf, in Chur.

19. November 1991

**Sopf Reinigungsunternehmen, Ernst Sonderegger**, in Chur. Saluferstrasse 37, 7000 Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Sonderegger, von Wald AR, in Chur. Gebäude-, Fassaden- und Unterhaltsreinigungen.

19. November 1991

**Nutag Nutzfahrzeuge Trimmis AG**, in Trimmis, Industriestrasse, 7203 Trimmis (Neueintragung), gemäss Statuten vom 18. 11. 1991. Zweck: Unterhalt, Reparatur und Service sowie An- und Verkauf von Nutzfahrzeugen aller Art und Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Schwitter, von Pfäfers, in Chur.

20. November 1991

**Adema AG**, in Chur, Engadinstrasse 31, 7000 Chur. Aktiengesellschaft (Neueintrag). Statuten vom 15. 11. 1991. Zweck: Erstellung, Kauf, Vermittlung und Verkauf von preisgünstigen Wohn- und Geschäftsbauten; kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Andres, von Roggwil BE, in Chur, Präsident; Dr. Arthur Mathis, von Grösch, in Chur, und Ida Derungs-Keller, von Camun, in Chur; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Josefina Gempeler-Bützli, von Sarn, Udligenswil und Schupfheim, in Pignia, Geschäftsführerin.

20. November 1991

**Konrad Buchli**, in Rothenbrunnen. Pro Sut, 7405 Rothenbrunnen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Konrad Buchli, von und in Rothenbrunnen. Dienstleistungen im Bereich von Textilmaschinen und textilen Produkten.

20. November 1991

**Emil Baumann AG Ingenieure & Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2877). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altdorf. Kollektivprokura zu zweien neu: Werner Ulrich, von und in Muotathal. Markus Birrer, Prokurist, wohnt nun in Altdorf UR.

20. November 1991

**Moshe Agami**, in Chur. Betrieb des Shoarma-Grillrooms (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3845). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**Calorcamin AG**, in Vaz/Oberbaz, c/o Erminia Siron, Clois 6, 7078 Lenzerheide (Neueintragung), gemäss Statuten vom 10. 10. 1991. Zweck: Cheminéebau und Handel mit Cheminées. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Sacheinlage: 20 Cheminées gemäss speziellem Verzeichnis und Vertrag vom 10. 10. 1991 zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag voll an das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Erika Rottigni, von Winterthur, in Tegna, Präsidentin; sie zeichnet kollektiv zu zweien, sowie mit Einzelunterschrift Iwan Rottigni, von Winterthur, in Tegna.

20. November 1991

**Verlags AG**, in Chur (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4289). Hans Ringier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Michael Ringier, bisher Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues VR-Mitglied: Hannes Berchtold, von Safenwil, in Schanis; er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. November 1991

**Carl Kupferschmid Esthetic 2000 AG**, in Arosa. Schönheits- und Coiffeursalons usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987, S. 246). Carl Kupferschmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift neu: Julie Kupferschmid, von und in Winterthur.

20. November 1991

**Jet Injectobohr AG**, Zweigniederlassung in Igis. Spezialarbeiten im Baugewerbe, insbesondere Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4154). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Urs Egger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Armin Bollier, von Zürich, in Maur.

20. November 1991

**Domat/AG**, in Domat/Ems, Untere Bahnhofstrasse 59, 7013 Domat/Ems. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 20. 11. 1991. Zweck: Projektierung, Ausführung und Vermittlung von Bauvorhaben sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sigis Rageth, Dr., von und in Domat/Ems, Präsident, und Stephan Rageth, von und in Domat/Ems. Delegierter: der Präsident führt Einzelunterschrift, der Delegierte zeichnet kollektiv zu zweien.

20. November 1991

**HSD Management AG**, in Davos, Promenade 159, 7260 Davos Dorf. Aktiengesellschaft (Neueintrag). Statuten vom 19. 11. 1991. Zweck: Handel mit und Betrieb von Hotels sowie von Restaurationsbetrieben und -ketten, Handel mit Hotelmobiliar sowie Beratung im Bereich Management von Hotels, Restaurants und ähnlichen Betrieben; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben und Betriebsstätten errichten. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Seehof AG, Davos Dorf, Generalunternehmungen», in Davos, das Hotel Seehof käuflich zu erwerben zum Höchstpreis von Fr. 50 000 000. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Friedrich Höltschi, von Zürich, in Oberengstringen.

## Aargau - Argovie - Argovia

20. November 1991

**Reisedienst AG**, in Zofingen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1057). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Widmer Urs, von Gränichen, in Hägendorf. Moor Bruno Willi, Verwaltungsratspräsident, führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Unterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Morimex AG**, in Zofingen, Dienstleistungen im Touristiksektor (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2267). Geschäftsadresse nun: Kirchplatz 18.

20. November 1991

**Studio 26 Foto-Kino Bruno W. Moor**, in Zofingen, Betrieb eines Fotogeschäftes usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2716). Firma nun: Foto-Studio 26 Bruno W. Moor.

20. November 1991

**Diva D. Säggerer**, in Oftringen, handwerkliche Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1306). Weitere Geschäftsnatur: Personenschutz und Objektbewachung, Verkauf und Installation von Alarmanlagen.

20. November 1991

**Aargauer Tagblatt AG**, in Aarau (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1065). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Lareida Kurt, Dr., von Präz und Aarau, in Aarau.

20. November 1991

**Georg Reinmann-Glaus**, in Densbüren, Speiserestaurant zur Pinte (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 468). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. November 1991

**Ernst Kohler**, in Döttingen, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3391). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**Rest. Bellevue U. + M. Meyer**, in Burg, Hintergasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 10. 1989. Gesellschafter: Meyer Ursula und Meyer Markus, beide von Villmergen, in Burg. Restaurant.

20. November 1991

**MC Management AG**, in Baden, Geschäftsführung, Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2203). Statutenänderung: 18. 11. 1991. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

20. November 1991

**Bistolino AG**, in Lupfig, Herstellung von und Handel mit Zwischenverpflegungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3339). Statutenänderung: 18. 11. 1991. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

20. November 1991

**Restaurant-Bar Scharf Eck, Rohner + Bascio**, in Mellingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2438). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rohner Ulrich. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Bascio Giuseppe. Firma nun: Restaurant-Bar Scharf Eck, G. Bascio.

20. November 1991

**Audex Treuhand AG**, Zürich, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1985, S. 1993), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung des Hauptsitzes (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4863) von Amtes wegen gestrichen.

20. November 1991

**Herzog Innenausbau**, in Magden, Kreuzweg 12; Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herzog Ulrich, von Basel, Schongau und Beromünster, in Magden. Innenausbau und Deckenbau sowie Ausführung von Gipserarbeiten.

20. November 1991

**Otram AG**, in Bergdietikon, Waren und Maschinen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3876). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Landolt Anne Marie, Delegierte; Unterschrift erloschen. Ferner aus VR ausgeschieden: Haizmann Marie. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Landolt Klara, von Näfels, in Bergdietikon. Domizil neu: Bergstrasse 40, bei Franz Landolt.

20. November 1991

**MBS Kreditvermittlung M. Badertscher**, in Wettingen (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1466). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**D. + P. Vogler**, in Mellingen, Kollektivgesellschaft, Handel mit EDV-Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 545). Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Vogler Dora. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Vogler Paul, nun in Mägenwil. Firma nun: P. Vogler Informatik.

20. November 1991

**Cocoon, Igrid Ammann**, in Menziken, Import von und Handel mit Seidenartikeln usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4127). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**OK Tankstelle Hans Frei**, in Hunzenschwil, Hauptstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frei Hans, von Oberehendingen, in Schafisheim. Betrieb einer Tankstelle mit Autoshop und Kiosk.

20. November 1991

**Qualitec AG**, in Schinznach Dorf, Beratungen auf dem Gebiet der Qualitätssicherung usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5021). Prokura von Gerber Andreas erloschen.

20. November 1991

**EWS-Promotion Sütterlin**, in Birmenstorf, Vermittlung von Reklametexten und Inseraten (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1818). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1991

**Bauservice S & H Setz & Haller**, in Dintikon, Fassadensanierungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 712). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Setz Rolf. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Haller Beat. Firma nun: Bauservice Beat Haller.

20. November 1991

**Wynamatt-Garage J. Bomby**, bisher in Reinach (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5022). Sitz nun: Menziken, Hauptstrasse 79.

20. November 1991

**Raich Consulting**, in Baden, Chiemattweg 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raich Mario, Dr., von Fribourg, in Baden. Ferner führt Einzelunterschrift: Raich Irena, von Fribourg, in Baden. Beratungsfirma für Entwicklung und Einführung von Strategien, Projektentwicklung und Projektführung, Entwicklung, Einführung und Realisierung von Aus- und Weiterbildungsprogrammen sowie Entwicklungsprogrammen für Organisationen, Unternehmen, Gruppen und Menschen.

20. November 1991

**Buchhandlung Meissner AG**, in Aarau (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4363). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Beck Manfred, dessen bisherige Prokura erloschen ist.

20. November 1991

**Riegger Weinkeller und Direktverkauf AG**, in Mellingen (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2809). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Riegger Franz, dessen Unterschrift erloschen ist sowie Riegger Mario, dieser infolge Todes. Riegger Peter, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln. Prokuren Hertkorn Maria-Anna und Schach Peter erloschen. Einzelprokura neu: Riegger Bernadette, von Mellingen, in Mellingen. Prokura zu zweien neu: Feller Ernst, von Thun, in Lupfig, und Massler Johann Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Untersiggenthal.

20. November 1991

**Balmi Import Baldemair**, in Muhen, Grittengasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Baldemair Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Muhen. Ferner führt Einzelunterschrift: Baldemair Esther, von Loveresse und Stein AG, in Muhen. Prokura zu zweien führt: Maibach Hans-Jürg, von Dürrenroth, in Caslano. Import von und Handel mit Gastronomie-Maschinen.

20. November 1991

**Park Immobilien AG**, bisher in Schinznach Bad (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4915). Statutenänderung: 18. 11. 1991. Sitz nun: Oberrohrdorf, Weiherrmattstrasse 23, bei Paul M. Winiger.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio d'Acquarossa

18 novembre 1991

**Garage Gianora**, in Corzoneso, riparazioni ecc. (FUSC del 1. 4. 1963, n. 76, p. 935). La ditta è cancellata dal registro di commercio in seguito alla cessazione dell'attività.

## Ufficio di Bellinzona

18 novembre 1991

**Associazione Senegal, Ambulatorio Thiemping**, in Bellinzona (Nuova iscrizione). Data statuti: 4. 9. 1991. Sotto questa ragione sociale è stata costituita un'associazione retta ai sensi degli art. 60 e segg. del CCS avente per scopo: miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie della popolazione senegalese o residente in Senegal, in particolare degli abitanti di Thiemping e della zona circostante. Si propone di finanziare la costruzione e la gestione di un centro medico di primo soccorso e di prevenzione a Thiemping. In questo compito rientra pure la formazione del personale sanitario e l'acquisto delle apparecchiature e dei medicinali necessari nonché ogni altra attività connessa. I proventi dell'associazione sono le tasse sociali, proventi di spettacoli, esposizioni ed ogni altra manifestazione organizzata dall'associazione, donazioni, legati e collette. È esclusa la responsabilità dei soci. Gli organi sociali sono: a) l'assemblea sociale; b) il comitato direttivo; c) i revisori. Presidente con firma collettiva a due: Pietro Martinelli, da Lugano in Origlio; membri con firma collettiva a due: Pierluigi Togni, da Brione (Verzasca) in Bellinzona; Demba Dieng, da ed in Preonzo; Pedro Da Costa, cittadino angolano in Bellinzona; Elia Milazzo, cittadina italiana in Bellinzona; Roberta Maccarinelli, cittadina italiana in Bellinzona; Claudine Resinelli, da ed in Gudo; Emanuele Zucca, cittadino italiano in Bellinzona e Gianni Togni, da Brione (Verzasca) in Giubiasco. Recapito: Via Serodine 10.

18 novembre 1991

**Finmer SA**, in Bellinzona, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 14. 6. 1991, n. 113, p. 2592). Nuovo recapito: Galleria Benedettini 10.

18 novembre 1991

**Alltherm S.A.**, in Bellinzona (FUSC del 20. 5. 1981, n. 114, p. 1633), acquisto apparecchi per impianti di riscaldamento, ecc. Aggiunta scopo: la commercializzazione di polimeri e prodotti speciali per perforazioni e ingegneria civile. Statuti modificati il: 14. 11. 1991.

18 novembre 1991

**Immobiliare Bonasso S.A.**, in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 20. 4. 1972, n. 92, p. 998). Loris Mattei, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Vincenzo Morgantini, da Loco in Magadino.

18 novembre 1991

**Credito Svizzero, succursale di Bellinzona** (FUSC del 18. 7. 1991, n. 137, p. 3127)

**Credito Svizzero, succursale di Giubiasco** (FUSC del 18. 6. 1991, n. 115, p. 2645), società anonima con sede principale a Zurigo.

Firma collettiva a due a: Roberto Alberio, da Lugano in Viganello; Gianmario Fagetti, da S. Vittore in Corteglia; Giacomo Falconi, da Rovio in Castel S. Pietro; Brunello Perucchi, da Stabio in Morbio Inferiore.

Retifica

**Systel SA**, in S. Antonino (FUSC del 22. 1. 1990, n. 14, p. 248). Carmelo Rinaldis, direttore, ha firma collettiva a due e non firma collettiva a due con altri membri del consiglio di amministrazione, come erroneamente notificato. La procura di René Fischer è estinta.

## Ufficio di Faido

20 novembre 1991

**Execom SA**, in Airola. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1991. Scopo: l'esecuzione di lavori di segretariato, il promovimento di iniziative commerciali, la ricerca e la promozione di

mercato, la partecipazione ed il finanziamento a società ed iniziative commerciali in genere in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 o più membri. Attualmente dall'amministratore unico Avv. Marco Lombardi, da ed in Airola, con firma individuale. Recapito: Execom SA, c/o studio legale e notarile Avv. Marco Lombardi, 6780 Airola.

## Ufficio di Locarno

19 novembre 1991

**Daniva Hotels SA**, in Ascona, presso Garni dei Fiori, via Buonamano 35 (nuova iscrizione). Data statuti: 13 novembre 1991. Scopo: la gestione di esercizi pubblici di ogni genere, nonché l'amministrazione, l'affitto e la compra-vendita di immobili e la partecipazione ad altre società svizzere o estere. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società di un inventario merce del valore di fr. 80 000 accettato e computato sul capitale sociale per tale importo. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale André Rohrbach, da Guggisberg in Cavigliano.

19 novembre 1991

**Sifo Holding SA**, in Locarno, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 17. 3. 1988, n. 64, p. 1066). Nuova sede: Tenoro-Contrà, presso Swiss Jewel Co. S.A., via del Sole. Statuto modificato il 14 novembre 1991.

19 novembre 1991

**Leung Wai Man**, in Locarno, via Borghese 32. Titolare Wai Man Leung, cittadino inglese in Muralto. Gerenza Ristorante Cinese Tai Fu Quai.

19 novembre 1991

**Gestione Esercizi Pubblici Montana SA Losone**, in Losone (FUSC del 4. 5. 1984, n. 103, p. 1581). Angelo Delea e Rosalba Delea, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, la firma di Angelo Delea è cancellata. Leopoldo Delea, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

19 novembre 1991

**Interdental S.A. Locarno**, in Locarno, la fabbricazione e il commercio di utensili, ecc. (FUSC del 6. 11. 1991, n. 215, p. 4760). Guglielmo Pedrazzini, Rocco Cattaneo e Francesco Maurer, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono cancellate. Michele Gliardi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

19 novembre 1991

**Società Elettrica Sopracenerina**, in Locarno, società anonima (FUSC del 10. 5. 1991, n. 89, p. 2008). Aumento del capitale sociale da fr. 30 800 000 a fr. 46 200 000 mediante l'emissione di 61 600 nuove azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberato. Sono pure emessi 61 600 nuovi buoni di godimento (buoni di partecipazione) senza valore nominale. Statuto modificato il 19 novembre 1991. Il capitale è ora di fr. 46 200 000, suddiviso in 184 800 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberato. I buoni di godimento (buoni di partecipazione) sono ora 184 800, senza valore nominale.

20 novembre 1991

**Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima**, in Locarno (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1088). SA Viaggi FART, in Locarno (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1088).

Giacomo Cattori, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata. Graziano Gianinazzi, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri con firma collettiva a due Gianfranco Sartori, da Gerra (Gambarogno) in Muralto e Valerio Pellanda, da ed in Intragna.

20 novembre 1991

**Heinrich Diggelmann**, in Ascona, esercizio dell'Albergo Hotel Europa (FUSC del 16. 7. 1957, n. 163, p. 1925). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

20 novembre 1991

**Diamond Losone Holding S.A.**, in Losone, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 7. 1987, n. 164, p. 2916). Rolf Arbet, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Nuovo membro senza diritto di firma Gianni Donati, da Rossa in Vaglio.

20 novembre 1991

**Ottavio Rampazzi**, in Ascona, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 21. 2. 1949, n. 43, p. 502). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

20 novembre 1991

**Emil Baumann A.G. Ingenieure und Bauunternehmung, Succursale di Locarno**, in Locarno, società anonima con sede principale a Altdorf (FUSC del 2. 4. 1990, n. 64, p. 1272). È stata conferita procura collettiva a due a Werner Ulrich, da e in Muotathal. Markus Birrer è ora domiciliato in Altdorf UR.

20 novembre 1991

**Lineanova S.A.**, precedentemente in Bellinzona (FUSC del 14. 1. 1991, n. 8, p. 156). Nuova sede: Muralto, via San Gottardo 20, uffici propri. Gli statuti primitivi del 10 agosto 1979 sono stati modificati il 29 ottobre 1991. Scopo: la fabbricazione, commercio, importazione e esportazione di oggetti di abbigliamento di ogni genere; rappresentanza di ditte svizzere e estere del ramo. La società può partecipare, in Svizzera e all'estero a società aventi scopo uguale o simile.

Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Renato Pellegrini, cittadino italiano ora in Minusio, presidente con firma individuale. Carlo Molo, da Bellinzona in Giubiasco, e Brigitte Pellegrini, nata Weizenegger, da Aadorf in Minusio, membri, entrambi con firma collettiva a due.

20 novembre 1991

**Max Muster AG, succursale di Minusio**, via dei Paoli 25. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Max Muster AG», in Dübendorf, iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 24 febbraio 1990 (FUSC del 26. 8. 1991, n. 163, p. 3717), ha creato, con decisione del consiglio di amministrazione del 16 ottobre 1991, una succursale a Muralto. Scopo: fornire delle prestazioni di servizio nel campo della consulenza industriale, l'assunzione di rappresentanze tecniche e rappresentanze generali in Svizzera, l'importazione, l'esportazione e il commercio di macchine di ogni tipo. La società può partecipare a società simili, sia in Svizzera che all'estero, finanziare tali società, così come acquistare, amministrare e vendere beni immateriali ed altri capitali, in particolare proprietà immobiliari. Vincola la succursale la firma collettiva a due di: Maximilian Hermann Muster, da Hasle bei Burgdorf in Dübendorf; Gianluigi Pellanda, da Intragna in Minusio, e Charles Laurent Belet, da Le Mont-sur-Lausanne in Minusio.



20 novembre 1991

**Entre Deux Locarno AG**, in Locarno. Piazzetta dei Capitani, Casa Rezzonico (nuova iscrizione). Data statuti: 3 settembre 1991 e 5 novembre 1991. Scopo: commercio di articoli di moda come prodotti tessili e accessori. La società può acquistare fondi, partecipare a società ed imprese diverse o simili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni azionisti mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Florian Schoch, da Zurigo e Herisau in Richterswil, è nominato presidente e Charlotte Pulfer, da Rüeggisberg in Ascona, è nominata membro, entrambi con firma individuale.

20 novembre 1991

**Losangeles variety Show S.A.**, in Losone, via Sottocchia 24 (nuova iscrizione). Data statuti: 15 novembre 1991. Scopo: l'organizzazione di spettacoli, show international-Music Hall-Cabaret ed in modo particolare l'ingaggio di artiste e ballerine, e relativi gruppi per locali notturni e discoteche e night. La società potrà infine partecipare ad imprese uguali o simili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, liberato nella misura di fr. 20.000. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC.

Convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Fabio Colombo, da Muggio in Losone.

20 novembre 1991

**Paschirolo S.A.**, in Minusio, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, ecc. (FUSC del 16. 12. 1976, n. 295, p. 3602). Nuovo scopo: la compravendita di beni immobili di qualsiasi tipo e genere, la loro costruzione, il loro miglioramento e la loro ristrutturazione, la gestione, permuta, locazione, conduzione e locazione. Essa può compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, mobiliari ed immobiliari, finanziarie, queste mai in via prevalente, e comunque finalizzate, come le precedenti, se ritenute dall'organo amministrativo necessarie al raggiungimento dello scopo sociale. Statuto modificato il 18 novembre 1991.

Ufficio di Lugano

20 novembre 1991

**Cecap SA**, in Pazzallo, consulenze edili e commerciali, ecc. (FUSC del 27. 3. 1991, n. 60, p. 1280). Nuova ragione sociale: **Drosera S.A.** Statuto modificato: 18. 11. 1991.

20 novembre 1991

**Fisiopromotion SA**, in Lugano, via Lucchini 4, c/o studio legale Bordini e Quadri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 10. 1991. Scopo: la consulenza, la promozione, l'organizzazione, il finanziamento e l'esercizio di ogni attività legata alla fisioterapia, in particolare l'acquisto e la messa a disposizione di materiale ed apparecchiature fisioterapiche. Capitale: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Helios Brentini, da Campello in Lugano.

20 novembre 1991

**Teleradioavio S.A.**, in Massagno, impianti per la distribuzione via cavo, ecc. (FUSC del 20. 6. 1990, n. 117, p. 2475). Nuova ragione sociale: **Helvesat (Ticino) S.A.** Nuovo scopo: la costruzione e la gestione di impianti per la distribuzione via cavo di programmi radiotelevisivi; l'acquisto, la vendita, riparazione di apparecchi televisivi e similari. L'attività è limitata al cantone Ticino, nell'ambito dei rapporti che la società ha con la casa madre Helvesat AG, Baden. La società potrà partecipare ad altre società, assumere rappresentanze. Statuto modificato: 13. 11. 1991.

20 novembre 1991

**Camera Fiduciaria, Camera svizzera dei periti contabili, fiduciari e fiscali, Sezione della Svizzera Italiana**, in Lugano, associazione (FUSC del 4. 7. 1990, n. 127, p. 2668). Mario Riva, già membro, dimissionario, non fa più parte del comitato direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del comitato direttivo con firma collettiva a due è: Gilberto Zwahlen, da Rüschegg in Mezzovico-Vira.

20 novembre 1991

**Iveg S.A. in liquidazione**, in Gentilino, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909). **Farida Immobiliare S.A. in liquidazione**, in Lugano, compra e vendita, ecc. (FUSC del 12. 10. 1990, n. 199, p. 4074). **Syarikat SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1990, n. 122, p. 2571).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

20 novembre 1991

**Jopema S.A.**, in Lugano, prodotti destinati alla sicurezza della circolazione stradale, ecc. (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3564). La società ha deciso di ridurre ai sensi dell'art. 732 CO il capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 50.000 mediante rimborso ed annullamento di 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna. Statuto modificato il: 26. 7. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto pubblico del 19. 11. 1991.

20 novembre 1991

**Casa Vogue S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 3. 1972, n. 73, p. 783). Recapito esatto: via Somaini 5, c/o Consulenze Immobiliari S.A. Gianluigi Caverzasio, amministratore unico, ora in Lugaggia.

20 novembre 1991

**Saci-Credit di Cilano Salvatore**, in Viganello, consulenza assicurativa, ecc. (FUSC del 27. 9. 1990, n. 188, p. 3867). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20 novembre 1991

**Farmacia Viganello S.A. in liquidazione**, in Viganello (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3224). **Pecol S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 8. 1991, n. 167, p. 3793). **Macelleria Nino Zucca S.A. in liquidazione**, in Pregassona (FUSC del 12. 4. 1984, n. 87, p. 1294). **Inter-Fin HSA S.A. in liquidazione**, in Viganello, immobili, ecc. (FUSC del 21. 6. 1991, n. 118, p. 2712).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

20 novembre 1991

**Maspe S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 9. 1991, n. 185, p. 4155). Il recapito di via S. Balestra 9 è estinto. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Maspe S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Adalberto Volken, amministratore unico.

20 novembre 1991

**Bicosmet S.A.**, precedentemente a Pregassona, commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 21. 7. 1988, n. 167, p. 3042). Nuova sede: Lugano, via Fusoni 5. Statuto modificato: 15. 11. 1991.

20 novembre 1991

**Saes-Bernabè SA**, in Montagnola, materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 29. 10. 1991, n. 209, p. 4629). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Saes-Bernabè SA in liquidazione**. Liquidatori con firma collettiva a due sono: Flavio Riva, presidente; Carlo Bernasconi, Giuseppe Spelta e Stefano Bernabè, membri.

Retifica

**H. Huser, succursale di Ponte Capriasca** (FUSC del 15. 11. 1991, n. 222, p. 4910), ditta individuale con sede principale a Lanzenhäusern, comune di Wahlern. Scopo: fabbricazione ed installazione di apparecchiature tecniche per il raffreddamento ed il riscaldamento.

Ufficio di Mendrisio

20 novembre 1991

**Blutex S.A. in liquidazione**, in Mendrisio, prodotti tessili ecc. (FUSC del 23. 11. 1987, n. 272, p. 4558). **Calafa S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 9. 7. 1986, n. 156, p. 2682). **Maumirma S.A. in liquidazione**, in Ligornetto, l'amministrazione di beni immobili ecc. (FUSC del 20. 3. 1978, n. 66, p. 859).

Queste società sono radiate avendo l'autorità fiscale federale dato il loro consenso, e quella cantonale ha dichiarato di non opporvisi.

20 novembre 1991

**Nvali S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 7. 7. 1986, n. 154, p. 2639). **Costruma S.A. g.l. in liquidazione**, in Mendrisio, commercio di materie prime ecc. (FUSC del 20. 9. 1991, n. 182, p. 4099).

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

20 novembre 1991

**VV Valtrans Viaggi S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 15. 11. 1991. Scopo: la conduzione di una agenzia di viaggi così come la creazione, l'organizzazione e la gestione in proprio o per conto terzi di operazioni turistiche, la rappresentanza di organizzazioni turistiche e alberghiere svizzere e estere, la rappresentanza di compagnie aeree svizzere o estere per il trasporto nazionale o internazionale di persone o di cose, nonché la conduzione in proprio o per conto terzi di qualsiasi operazione destinata allo sviluppo e all'incremento del turismo in Svizzera e all'estero. La società intende assumere il settore turistico della ditta «Valtrans S.A.», Chiasso per un prezzo massimo di fr. 75.000. Capitale: fr. 100.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Damiano Cilluffo, da Stabio, in Chiasso, presidente; Ambrogio Bernasconi, cittadino italiano, in Como (I), membro; Dott. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, membro. Tutti con firma collettiva a due. Recapito: piazza Bernasconi, 6830 Chiasso.

20 novembre 1991

**Detrami S.A.**, precedentemente in Chiasso, l'organizzazione di trasporti e spedizioni ecc. (FUSC del 26. 9. 1984, n. 225, p. 3436). Modifica statuti: 19. 11. 1991. Nuova sede: Morbio Inferiore. Romualdo Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Hendrik De Wan, ora da ed in Morbio Inferiore, già direttore, è ora amministratore unico, con firma individuale. La sua firma quale direttore è estinta. Recapito: via Guiccio 7, 6834 Morbio Inferiore.

20 novembre 1991

**IGM Group S.A.**, in Chiasso, acquisto, vendita, posa di prodotti in granito ecc. (FUSC del 27. 10. 1987, n. 249, p. 4182). Nuovo recapito: c/o Avv. Giorgio Mondia, corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso.

20 novembre 1991

**Immobiliare Nocasa S.A.**, in Chiasso (FUSC del 25. 7. 1979, n. 171, p. 2389). Nuovo recapito: c/o Avv. Gian Mario Pagani, piazza Col. C. Bernasconi 5, 6830 Chiasso.

20 novembre 1991

**La bottega del forno di Piffaretti Giuseppe**, in Mendrisio, prodotti di panetteria ecc. (FUSC del 6. 12. 1989, n. 238, p. 4935). Nuovo recapito: via Pontico Virunio 3, 6850 Mendrisio.

20 novembre 1991

**Robot's Technology di Carlo De Berti**, in Balerna, consulenza nel campo dell'informatica ecc. (FUSC dell'11. 10. 1989, n. 198, p. 4140). Con decreto del 20. 11. 1991 della Pretura di Mendrisio-Sud è stato pronunciato il fallimento del titolare.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

19 novembre 1991

**Rhônelectric, Société Anonyme, entreprise générale d'électricité, succursale d'Ollon**, a Ollon (FOSCO del 17. 11. 1982, p. 3685), avec siège principal à Monthey. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.

Bureau d'Aubonne

19 novembre 1991

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Aubonne**, a Aubonne, institution de droit public (FOSCO del 6. 11. 1991, p. 4761). La signature de Paolo Gallone est radiée. Le directeur Bernard Krähenbühl est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux. Il est actuellement domicilié à Veytaux.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 novembre 1991

**Comerotec S.A.**, a Forel (Lavaux), vente de matériaux, construction, rénovation d'immeubles (FOSCO del 13. 9. 1990, p. 3684). Nouvelle adresse: Ancienne Poste.

Bureau de Grandson

19 novembre 1991

**Caisse Raiffeisen de Bonvillars**, a Bonvillars, société coopérative (FOSCO del 24. 11. 1988, p. 4782). Statuts modifiés le 28 avril 1990. La responsabilité solidaire illimitée des membres est supprimée. Ils restent toutefois tenus à des versements supplémentaires.

Bureau de Lausanne

19 novembre 1991

**Froidevaux S.A. fonte injectée**, a Prilly (FOSCO del 25. 10. 1990, p. 4253). Statuts modifiés le 1er novembre 1991. Siège transféré à Renens, rue du Lac 26 B.

19 novembre 1991

**Domenico Di Blasi**, a Lausanne, exploitation d'une station «Agips» et d'un atelier de mécanique (FOSCO del 16. 8. 1990, p. 3308). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 novembre 1991

**Sulzer Energie-Consulting S.A.**, succursale de Lausanne (FOSCO del 4. 10. 1989, p. 4053), avec siège principal à Winterthur. La signature d'Arthur Frauenfelder et Erich Müller est radiée. Le vice-président Viktor Beglinger est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Guido Irion, de Winterthur, à Bertschikon, vice-président, Karl Bochsler, de Remetschwil, à Wil SG, administrateur, et Georg Strohmeyer, de Turgi, à Zurich, fondé de procuration.

19 novembre 1991

**Entraro S.A.**, succursale de Lausanne (FOSCO del 21. 1. 1991, p. 265), travaux publics et génie civil, avec siège principal à Echallens. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Luc Favre, de Saint-Barthélemy VD, à Echallens.

19 novembre 1991

**Chimie-Service S.A.**, a Lausanne (FOSCO del 18. 6. 1991, p. 2646). Werner Bill n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alexandre Guex, de Moudon, a Lausanne.

19 novembre 1991

**Solimax S.A.**, a Lausanne, participations (FOSCO del 17. 12. 1975, p. 3358). Werner Bill n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Alexandre Guex est nommé président; Xaver Hartmann, actuellement au Mont-sur-Lausanne et dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective est conférée à Jean-Marc Gorgier, de Bussigny-près-Lausanne, a Lausanne.

19 novembre 1991

**Alain Leeman**, a Pully, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Comète» (FOSCO del 8. 9. 1978, p. 2802). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

19 novembre 1991

**Actyn BM, B. Swiatek Poreda & M. Poreda**, a Lausanne, société en nom collectif, commerce d'articles de diverse nature (FOSCO del 22. 11. 1991, p. 5018). Nouveau but: commerce d'articles de diverse nature; courtage; mise en contact de diverses entreprises entrées elles.

20 novembre 1991

**Epona Société mutuelle d'assurance générale des animaux**, a Lausanne, société coopérative (FOSCO del 2. 2. 1990, p. 426). André Petitpierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

20 novembre 1991

**Pretty Woman Laurence Zoller**, a Lausanne, commerce de vêtements et accessoires (FOSCO del 23. 9. 1991, p. 4118). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 novembre 1991

**Pretty Woman S.A.**, a Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 novembre 1991. But: acquisition, gestion et administration de boutiques pour la femme ainsi que le commerce de marchandises de tous genres. Apport selon convention du 18 novembre 1991: meubles et vêtements pour fr. 33.847, acceptés pour ce prix, dont fr. 30.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Zoller, président, et Laurence Zoller, secrétaire, tous deux d'Au, a Lausanne, et avec signature individuelle.

20 novembre 1991

**Montalev S.A.**, a Lausanne, place Saint-François 12 bis, chez Société Fiduciaria Lemano. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 novembre 1991. But: étude, montage, entretien et maintenance d'installations industrielles, d'ouvrages d'art et autres constructions; étude et réalisation de travaux de levage et de manutention de colis lourds; réalisation du transfert d'usines ou d'unités de production; étude et fourniture en matière d'équipements industriels. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Guericolas, de France, à Bron (F), président, avec signature individuelle, Jean-Paul Waldmeyer, de Saint-Martin FR, au Mont-sur-Lausanne, et Ettore Tenchio, de Verdabbio, à Coire; ces deux derniers avec signature collective à deux.

20 novembre 1991

**Sofimint S.A.**, a Lausanne, prise et gestion de participations, toutefois pas dans le domaine immobilier (FOSCO del 3. 10. 1991, p. 4271). Statuts modifiés le 5 novembre 1991. Nouveau but: prise et gestion de participations; affaires immobilières à l'étranger.

20 novembre 1991

**LTT long term technology S.A.**, a Pully, chemin de Tournoire 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 novembre 1991. But: conseils, formation, développement, fourniture de matériel et logiciels dans le domaine de l'informatique. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mehmet Tarik Yalcin, de Lausanne, à Pully, président, et Huynh Lam Nguyen, de et à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

20 novembre 1991

**Froid record S.A.**, a Lausanne, route de la Blécherette 10. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 octobre 1991. But: réfrigération industrielle et commerciale. Apport selon convention du 29 octobre 1991 et bilan au 1er janvier 1991: actifs (fr. 328.143.35) et passifs (fr. 65.015.55) de la raison individuelle «Daniel Hafner», a Romanel-sur-Lausanne, soit un actif net de fr. 263.127.80, accepté pour ce prix, dont fr. 100.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSCO. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Hafner, de Münchwilen TG, a Lausanne.

20 novembre 1991

**Daniel Hafner**, a Romanel-sur-Lausanne, commerce, installation et réparation d'appareils dans le domaine du froid, de la ventilation et de la climatisation (FOSCO del 20. 3. 1985, p. 1079). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Froid record S.A.», a Lausanne.

20 novembre 1991

**Sesip S.A.**, a Renens, commerce et fabrication de pierres naturelles et synthétiques (FOSCO del 2. 2. 1990, p. 426). Thierry Blaser et Corine Blaser ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le délégué Gérard Steulet, nommé également président, et Sandra Steulet signent désormais individuellement.

20 novembre 1991

**Magenat Danièle, system-info**, a Lausanne, commerce et conseils dans le domaine de l'informatique (FOSCO del 20. 6. 1990, p. 2476). Par décision du 26 septembre 1991, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la faillite de la titulaire.

20 novembre 1991

**Adia International S.A.**, à L a u s a n n e, organiser, diriger, coordonner et contrôler l'activité administrative et l'exploitation d'entreprises industrielles et commerciales du groupe «Adia» pratiquant en Suisse, et surtout à l'étranger (FOSC du 26. 2. 1991, p. 834). Armand Jaccard n'est plus administrateur ni directeur; sa signature, ainsi que celle de Daniel Cavin est radiée. Alfred Kohler, qui n'est plus administrateur, est nommé directeur. Barry Hammond, actuellement à Lutry, et Bruno Vocat, qui ne sont plus directeurs, sont nommés administrateurs; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Nico Issenmann, de Herrliberg, à Männedorf, président.

20 novembre 1991

**Setelco, Régina Zwahlen**, à L a u s a n n e, travaux de secrétariat et de comptabilité (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4721). Nouvelle raison de commerce: **Setelco, Régina Akermann**. La titulaire est actuellement Régina Akermann, de Saint-Gall, à Vuissens.

## Bureau de Morges

19 novembre 1991

**Kiddies Diffusion, Francis-Ingrid Mougin**, à R e v e r o l l e, articles pour enfants (FOSC du 8. 11. 1989, p. 4540). Nouvelle raison: **Deco-Cadres, Francis-Ingrid Mougin**. Nouveau genre d'affaires: encadrement d'art.

19 novembre 1991

**Bat-Technique – CVSE S.A.**, à M o r g e s (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1124). Jacques Curchod n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

19 novembre 1991

**Inventing S.A.**, à V i l l a r s - S a i n t e - C r o i x, recherche pour l'industrie, notamment pour l'industrie de la pâte à papier et du papier (FOSC du 12. 9. 1984, p. 3268). Par suite du transfert de son siège à E c l é p e n s (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4826), la société est radiée d'office du registre de Morges.

19 novembre 1991

**Alimentation Gonzalez**, à C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s (FOSC du 17. 5. 1989, p. 2026). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 novembre 1991

**Post-scriptum Gogniat Loos Fabiéne**, à E c u b l e n s, écrivain public, publication de mémoires, service de secrétariat (FOSC du 4. 1. 1991, p. 30). Par suite du transfert de son siège à E p a l i n g e s (FOSC du 5. 11. 1991, p. 4744), la raison est radiée d'office du registre de Morges.

19 novembre 1991

**Business & Tourism Contacts, F. Tissier**, à M o r g e s (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Par suite du transfert du siège à A r z i e r (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4910), la raison est radiée d'office du registre de Morges.

19 novembre 1991

**Epic S.A.**, à V i l l a r s - S a i n t e - C r o i x, produits agro-alimentaires (FOSC du 27. 11. 1986, p. 4543). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 24 octobre 1991.

19 novembre 1991

**Kobe Perles Diffusion, Revo Jean-Claude**, à M o r g e s, Vergers de la Goutaz 8. Titulaire: Jean-Claude Revo, de E r i s w i l B E, à Morges. Commerce de perles, de montres, de produits de joaillerie et bijouterie.

19 novembre 1991

**Matrix SMT S.A.**, à P r e v e r e n g e s, Le Trési 6, nouvelle société anonyme. Statuts: 14 novembre 1991. But: agent dans les domaines du matériel informatique et d'équipements, ainsi que achat, vente, distribution, assemblage et fabrication dans ces domaines. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mark G. Hermann, de Belgique, à San Francisco (USA), président et directeur; Denis Berdoz, de et à Genève; Sabine Simkhovitch, de Hindelbank, à Genève; tous avec signature collective à deux.

19 novembre 1991

**ICS Software Services S.A.**, à E c h a n d e n s, route de la Chocolaterie 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 novembre 1991. But: développement de logiciels, conseil et assistance en matière informatique. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gordon Vosicki, de Genève, à Bussigny-près-Lausanne, administrateur, signature individuelle. Ian Griffiths, de Grande-Bretagne, à Denges, directeur, avec signature individuelle.

19 novembre 1991

**Tenotex S.A.**, précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 21. 5. 1975, p. 1386). Siège transféré à E c u b l e n s V D, chemin des Vignes 20. Statuts primitifs du 25 avril 1975 modifiés en dernier lieu le 31 octobre 1991. But: commercialisation de matières premières et de fournitures pour l'alimentation et l'industrie. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Germain Bouchardy, de Carouge GE, actuellement à Lutry, inscrit, administrateur; Yves Tenot, des USA, à Ecublens VD, inscrit, directeur, les deux avec signature individuelle.

19 novembre 1991

**Spirale Management S.A.**, à M o r g e s, rue de Lausanne 53. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 novembre 1991. But: conseil d'entreprise dans le domaine de la gestion du temps; accorder des prêts ou toutes garanties soit à ses actionnaires, soit à des tiers. Capital social de fr. 50 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Lambrigger, de Saanen BE, et Bellwald VS, à Morges, administrateur unique avec signature individuelle.

## Bureau de Nyon

19 novembre 1991

**Sabine Schofield**, à C h a v a n n e s - d e - B o g i s, Prés-de-Chavannes 15. Titulaire: Sabine Schofield, de Genève, à Chavannes-de-Bogis. Conseils toutes assurances.

19 novembre 1991

**RMC Sport René Costa**, à N y o n, commerce d'articles de sport (FOSC du 4. 10. 1990, p. 3968). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 novembre 1991

**Werner Walder**, à C r a s s i e r, jardinier-paysagiste, en faillite (FOSC du 24. 10. 1991, p. 4567). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 novembre 1991

**Société Immobilière Pont-Soleil**, à N y o n (FOSC du 21. 4. 1988, p. 1580). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à G e n è v e (FOSC du 12. 1. 1990, p. 135).

## Bureau d'Oron

18 novembre 1991

**Motel-Restaurant des Fleurs S.A.**, à S e r v i o n (FOSC du 14. 1. 1988, p. 157). Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Conchita Pousaz, secrétaire, et Thierry Pucci, membre, tous deux d'Ollon, à Ecublens. L'administrateur unique Daniel Pousaz est nommé président; il continue à signer individuellement.

19 novembre 1991

**Francisco Sospedra**, à S e r v i o n, exploitation du Motel-Restaurant des Fleurs (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2623). Par décision du 10 octobre 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 novembre 1991

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4782), institut de droit public avec siège social à Lausanne. La signature de Paolo Gallone est radiée. Le directeur Bernard Kraehnuehl, actuellement à Veytaux, est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux.

19 novembre 1991

**BHC Corveon consultant**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue des Moulins 1. Titulaire: Bertil Corveon, de Cuarny, à Yverdon-les-Bains. Mandats fiduciaires, conseils aux entreprises, opérations promotionnelles et représentations diverses.

Rectification

**Lumitech, Lafargue et Cie**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 8. 10. 1991, p. 4336). Orthographe exacte du nom: Emmanuel Lafargue.

## Valais – Wallis – Vallesse

## Bureau de St-Maurice

20 novembre 1991

**Promoserv SA en liquidation**, à S t - G i n g o l p h, exploitations industrielles, etc. (FOSC du 3. 8. 1991, p. 3837). Radiation après clôture de liquidation.

20 novembre 1991

**Berra Madeleine**, à M a r t i g n y, Café d'Octodure (FOSC du 24. 12. 1976, p. 3702). Par suite de divorce, la titulaire se nomme Madeleine Trombert. La raison de commerce est désormais **Madeleine Trombert**.

20 novembre 1991

**Eliane Rouiller**, à C o l l o m b e y - M u r a z, exploitation du Café de l'Union (FOSC du 4. 10. 1976, p. 2806). Radiation par suite de cessation d'activité au 31. 12. 1985.

20 novembre 1991

**Chillotti Interne**, à V o u v r y, création organisation de travail temporaire, etc. (FOSC du 5. 5. 1987, p. 1773). Radiation par suite de cessation d'activité en 1988.

20 novembre 1991

**Promotion Portes-du-Soleil-Champoussin SA**, à V a l - d ' I l l i e z, opérations immobilières (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5023). Par décision judiciaire du 7. 11. 1991, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office.

20 novembre 1991

**Ceta SA Emballages transparents**, à V o u v r y, commerce d'emballages de toutes natures (FOSC du 5. 2. 1991, p. 510). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Gerry Leumann, de sa signature et de celle de Ralph Beniah. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Christophe Reinhardt, de Zurich et Bâle, à Zurich.

## Bureau de Sion

20 novembre 1991

**Val Diffusion, Clavien**, à M o n t a n a, commune de R a n d o g n e. Achat, vente, exploitation de jeux vidéo (FOSC du 5. 4. 1988, no 77, p. 1308). Radiation d'office par suite de départ du titulaire.

20 novembre 1991

**Alphôtels Joan Pralong**, à A r o l l a - E v o l è n e. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Joan Pralong, d'Evolène, à Arolla-Evolène. Placement de personnel pour l'hôtellerie et la parahôtellerie dans les stations touristiques. 1986 Arolla-Evolène.

20 novembre 1991

**Kharraji M.**, à S i o n. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Mohamed Kharraji, de nationalité marocaine, à Lausanne. Exploitation d'une boutique de vêtements à l'enseigne «Cécile B». Avenue de la Gare 16, 1950 Sion.

20 novembre 1991

**Emil Baumann AG Ingenieure & Bauunternehmung, succursale de Sion** (FOSC du 29. 3. 1990, no 62, p. 1226). Markus Birrer, fondé de pouvoir inscrit, est actuellement domicilié à Altdorf UR. Signature collective à deux, par procuration, conférée à Werner Ulrich, de et à Muotathal.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

19 novembre 1991

**Enzo Alfano**, à P e s e u x, alimentation, laiterie, en faillite (FOSC du 18. 2. 1991, no 33, p. 698). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 novembre 1991

**Goth Services Logistiques SA**, succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 31. 10. 1989, no 212, p. 4416), avec siège principal à Bâle. Cette raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 novembre 1991

**Jacqueline Maire**, précédemment à L a B r è v i n e, importation et transports de fourrages (FOSC du 9. 4. 1990, no 69, p. 1380). La maison a transféré son siège aux B a y a r d s. Titulaire: Jacqueline-Mauricette-Jeanne Maire, des Ponts-de-Martel, La Sagne, Brot-Plamboz, aux Bayards. Quartier du Milieu.

15 novembre 1991

**Habitations Personnelles Larc S.A.**, à F l e u r i e r. Suivant acte authentique et statuts du 1er novembre 1991, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise générale de construction, transformation, rénovation d'immeubles, l'achat et la vente d'immeubles et terrains, matériel et matériaux de chantier. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont

adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Lucette Nandancée née Lemay, de Belgique, à Bruxelles (Belgique), secrétaire; Roland Schorderet, de Montévrax FR, à Fleurier, président; Christine Schorderet, de Montévrax, à Fleurier, membre; Armand Nandancée, de Belgique, à Bruxelles, est directeur. Les administrateurs et le directeur engagent la société par leurs signatures collectives à deux. Locaux: 18, rue des Rosiers.

## Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1991

**Joliat Consulting**, à N e u c h â t e l, information, coordination et placement de personnel cadre (FOSC du 4. 11. 1986, no 257, p. 4212). La raison est radiée par suite de cessation d'activité indépendante.

19 novembre 1991

**Georges Joliat, montage industriel, personnel service, succursale à Neuchâtel** (FOSC du 15. 1. 1980, no 11, p. 152), avec siège principal à Courtételle. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

20 novembre 1991

**Aderkes S.A.**, précédemment à G e n è v e (FOSC du 26. 7. 1991, no 143, p. 3271). Nouveau siège: N e u c h â t e l, rue de l'Evoile 21. Statuts originaux du 1. 2. 1983. Nouveaux statuts du 14. 11. 1991. But: toutes opérations immobilières. Fabrication et commerce de pierres précieuses et de pièces de joailleries. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Vuithier, de et à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 novembre 1991

**Elna, Boutique du Pull, Kaya & Cakalli**, à N e u c h â t e l, rue Saint-Honoré 2. Nouvelle société en nom collectif du 4. 11. 1991. Associés: Ali Cakalli, de Turquie, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Bilent Kaya, de Turquie, à Neuchâtel. Commerce de machines à coudre de la marque Elna, vente d'accessoires pour couture; atelier de couture sur mesure et retouche; vente de pull-overs.

20 novembre 1991

**Meditest SA**, à N e u c h â t e l, rue du Château 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 11. 1991. But: représentation, commercialisation, importation, exportation, achat, vente en gros et au détail de produits pharmaceutiques et appareils médicaux. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital de: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Schafroth, de Röthenbach im Emmental, à Kilchberg ZH, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 novembre 1991

**Ethnian Holding SA**, à N e u c h â t e l, rue Jean-de-la-Grange 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 11. 1991. But: la création de sociétés, leur financement, la prise et la détention de participation au capital d'autres sociétés, ainsi que l'exercice de direction de sociétés et ce dans le sens d'une société holding; toute opération financière, commerciale ou mobilière en rapport avec son but. Capital de: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens envisagée: la totalité du capital de Teled SA, à Neuchâtel, pour le prix maximum de fr. 2 000 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Staehli, de Corcelles-Cormondrèche et Oberhofen am Thunersee, à Gorgier, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Genève – Genf – Ginevra

19 novembre 1991

**Bureau d'architecture Bonvin**, à C a r o u g e (FOSC du 29. 5. 1986, p. 2084). L'inscription n'étant pas obligatoire (profession libérale) elle est radiée à la demande de l'intéressé.

19 novembre 1991

**Modèles Aviation, Alain Frei**, à G e n è v e, modèles réduits, etc. (FOSC du 15. 2. 1990, p. 612). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Romain Matti**, à P l a n - l e s - O u a t e s, ferblanterie-plomberie, etc. (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 28. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Réalisation Visuelles et Graphiques, Michel Monbaron**, à G e n è v e (FOSC du 2. 2. 1990, p. 427). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Cesar Rodriguez**, à G e n è v e, débit de tabacs, etc. (FOSC du 23. 1. 1990, p. 269). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Cordonnerie B. Rodriguez et E. Sotelo**, à C h è n e - B o u g e r i e s, société en nom collectif (FOSC du 15. 8. 1990, p. 3286). Eladio Sotelo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Benito Rodriguez reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Cordonnerie B. Rodriguez**, à Chêne-Bougeries.

19 novembre 1991

**Demetrio Suarez**, à G e n è v e, café-restaurant (FOSC du 28. 7. 1986, p. 2941). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Citicom, Salomon R. Tamman**, à G e n è v e, gérance d'immeubles (FOSC du 31. 10. 1986, p. 4163). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 novembre 1991

**Sylvie Visinaud**, à G e n è v e, bureau d'études en architecture paysagiste (FOSC du 21. 2. 1990, p. 694). Nouvelle adresse: rue de l'Arquibuse 14.

19 novembre 1991

**Dun & Bradstreet AG, succursale à Genève**, collection d'information économiques (FOSC du 13. 11. 1991, p. 4871), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Yves-Eric Lühlinger sont radiés.

19 novembre 1991

**Emsys Electronic Management Systems SA**, à B e l l e v u e, études de marchés, etc. (FOSC du 3. 10. 1988, p. 4020). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

19 novembre 1991

**Prénoviti SA**, à T h ô n e x, exploitation de tous procédés de rénovation de façades (FOSC du 19. 12. 1990, p. 5046). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14 octobre 1991.



19 novembre 1991

**Gellinger SA**, succursale à Lancy, entreprise d'ingénieurs et de constructions métalliques (FOSC du 8. 3. 1990, p. 922), entreprise ayant son siège à Winterthour, Dominique Langer, maintenant domicilié à Corcelles-Cormondrèche, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Gilliot, de France, à Lausanne; directeur adjoint, et Werner Adams, de Zurich, à Regensdorf, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Colin, de France, à Thorens-Glières (F), et Pascal Udry, de Conthey, à Chens-sur-Léman (F).

19 novembre 1991

**Société anonyme de l'exploitation de l'Hôtel de la Tour**, à Meyrin (FOSC du 11. 7. 1985, p. 2672). Robert Favarger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raoul Lenz, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Olivier Chantre, de Genève, à Puplinge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 novembre 1991

**Permanence de l'Hôpital de la Tour SA**, à Meyrin (FOSC du 27. 6. 1985, p. 2480). Robert Favarger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raoul Lenz, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Olivier Chantre, de Genève, à Puplinge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 novembre 1991

**Racher & Cie SA**, Agence de Genève, à Genève, commerce de fournitures pour la peinture et le dessin (FOSC du 13. 3. 1990, p. 984), entreprise ayant son siège à Zurich. Rolf (et non Rolph) Schwerzmann, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Arlette Schwerzmann, de et à Zurich.

19 novembre 1991

**RCC Research and Consulting Company Ltd**, succursale de Carouge, recherche en toxicologie (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341), entreprise ayant son siège à Itingen. Les pouvoirs de David M. Bernstein sont radiés.

19 novembre 1991

**Simultan AG**, succursale de Genève, à Genève, commerce, développement de systèmes d'ordinateur (FOSC du 6. 9. 1988, p. 3662), entreprise ayant son siège à Altshofen. Les pouvoirs de Carl Helbling sont radiés. L'administrateur Wolf-Dieter Schlechthaupt, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Urs Peter Meier, de Birschwil Dorf, à Wettingen, membre du conseil d'administration, et Fari-Benjamin Malla, de et à Zurich, sous-directeur, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Edwin Bütkofer, de Kernenried, à Altbüron, Franz Hugener, d'Unterägeri, à Schötz, et Bruno Vogel, de Schüpfheim, à Oftringen.

19 novembre 1991

**Sipaec SA**, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 9. 6. 1986, p. 2239). La procuration d'Henri A. Jordan est radiée.

19 novembre 1991

**Sixt AG**, succursale à Genève, commerce de location de véhicules automobiles (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3669), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Felix Thurnherr sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Christian Rinderknecht, de Hedingen, à Thalwil.

19 novembre 1991

**Technomag AG**, succursale à Genève, vente et distribution de matériel de freinage (FOSC du 29. 5. 1991, p. 2313), entreprise ayant son siège à Berne. Horst-Bruno Büttler, de Mümliswil-Ramiswil, à Grüt, membre du conseil d'administration et délégué, signe collectivement à deux.

19 novembre 1991

**Tradeco Limited**, Nassau, succursale de Genève, à Genève, coordination et supervision des différents bureaux de la société hors de Suisse (FOSC du 10. 5. 1991, p. 2010), société anonyme des Iles Bahamas. L'administrateur James R. Fees, président et délégué, est maintenant domicilié à Carson City (USA).

19 novembre 1991

**Turbopuls SA**, en liquidation, à Genève, fabrication et commerce d'équipements de chauffage (FOSC du 19. 7. 1988, p. 3004). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 novembre 1991

**Valtemporaire SA**, succursale à Genève, prestations de personnel et d'outillage (FOSC du 29. 1. 1990, p. 350), entreprise ayant son siège à Monthey. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 novembre 1991

**West Contraco SA**, à Genève, commerce de tout produit agricole (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). Mohammad Sawas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Franklin Woodtli, nommé président, et Soli Pardo, secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

19 novembre 1991

**Alysa Consultants SA**, à Genève, tous conseils aux entreprises des secteurs industriel, commercial, etc. (FOSC du 6. 6. 1989, p. 2337). Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 4, chez Fiduciaire Raymond Jeanrenaud.

19 novembre 1991

**Ambon Genève SA**, à Genève, représentation et commerce de produits, etc. (FOSC du 17. 3. 1986, p. 1028). Michel Morgenthaler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Josette Perret, d'Eclagnens, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 novembre 1991

**SI Avenue Eugène Lance 48**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1989, p. 3924). Henri Bonnet et René Carron ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Gardiol, de et à Genève, président, et Jacques Robert, du Locle, à Meyrin, vice-président, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 novembre 1991

**EPS Etudes et Prototypes SA**, à Troinex, étude de prototypes pour l'industrie mécanique, etc. (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2777). Nouveau siège: Chêne-Bourgeois, chemin de la Gravière 11. Statuts modifiés le 15. 11. 1991.

19 novembre 1991

**Intaf SA**, à Genève, activités administratives et comptables, etc. (FOSC du 24. 10. 1991, p. 4568). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **Intaf SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

19 novembre 1991

**Liahona Holding SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4023). Christian Schallenberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Roveray 12, chez Christian Schallenberg est radiée.

19 novembre 1991

**Parfinsoc SA**, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 6. 11. 1991, p. 4753). Hans Peter Muller, de Berne, à Vevey, est administrateur unique et liquidateur avec signature individuelle.

19 novembre 1991

**TGE SA**, à Genève, édition dans le domaine de la communication, etc. (FOSC du 13. 7. 1990, p. 2811). Edmond Golaz et Enza Drecourt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Conseil-Général 14, chez Edmond Golaz, est radiée.

19 novembre 1991

**Ciro-Taos SA**, à Genève (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3545). But modifié: commerce de bijoux fantaisie, de pierres semi-précieuses, précieuses et d'articles de bijouterie et accessoires féminins. Capital porté de fr. 810 000 à fr. 900 000 par augmentation de la valeur du solde non libéré et par élévation de la valeur nominale de 800 actions de fr. 1000, au porteur à fr. 1112.50. Transformation des 800 actions de fr. 1112.50, jusqu'ici au porteur, en 890 actions de fr. 1000, nominatives; conversion des 10 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 900 000, libéré à concurrence de fr. 270 000, divisé en 900 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 30. 10. 1991.

19 novembre 1991

**Coprosol SA**, à Meyrin, promotion et exécution de toutes opérations de services (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4912). But modifié: promotion et exécution d'opérations de services, dans le négoce international des produits de la culture du sol ainsi que de l'exploitation du sous-sol, en particulier des produits pétroliers et leurs dérivés. Statuts modifiés le 15. 11. 1991. Signature collective à deux a été conférée à Nissar Nathoo, de France, à Lancy, directeur.

19 novembre 1991

**Simonin Electro-Ménagers**, à Genève, commerce et services après-vente d'appareils électro-ménagers (FOSC du 10. 2. 1986, p. 509). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par la société «Simonin Electro-Ménagers SA», à Genève.

19 novembre 1991

**Simonin Electro-Ménagers SA**, à Genève, équipement et agencement de cuisines, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5113). Reprise de biens à la constitution: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Simonin Electro-Ménagers» à Genève, selon bilan au 31. 12. 1990 comportant un actif de fr. 269 892.75 et un passif envers les tiers de fr. 231 136.25, soit un actif net de fr. 38 756.50 pour fr. 38 756.50. Statuts modifiés le 15. 11. 1991.

19 novembre 1991

**Century Garage SA**, à Genève, route des Acacias 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 11. 1991. But: commerce de véhicules automobiles neufs et d'occasion et de pièces détachées; service après-vente; représentation de toutes marques automobiles; prestation de services dans les domaines ci-dessus. Reprise de biens envisagée: divers biens mobiliers selon inventaire, pour le prix maximum de fr. 150 000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Félix Chille, de Genève, à Coppet, président, et Gérard Grosperre, de La Sagne, à Chavannes-de-Bogis, lesquels signent individuellement.

19 novembre 1991

**Getin SA (Getin AG) (Getin Inc.)**, à Genève, rue du Mont-Blanc 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1991. But: transactions immobilières ou autres financements et promotions dans ces domaines; à l'étranger exclusivement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Margairaz, de Forel (Lavaux), à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

19 novembre 1991

**Sarcem Equipements SA**, à Meyrin, rue du Cardinal-Journet 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1991. But: fabrication, étude, représentation et commerce d'appareils mécaniques, électriques et électroniques pris en eux-mêmes ou combinés; acquisition, exploitation et vente de brevets, licences, sous-licences, tours de main, marques de fabrique, dessins et modèles; assistance technique; participation. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: biens matériels et immatériels de la société «Sarcem Automations», en sursis concordataire selon contrat du 31. 10. 1991, pour un prix maximum de fr. 1 372 000; ensemble des droits et obligations résultant des commandes en cours d'exécution, et cédées à des banques, y compris les acomptes reçus des clients, pour un prix maximum de fr. 2 300 000; l'immeuble affecté à son exploitation industrielle sis sur les parcelles 13286 et 13287 de la commune de Meyrin, pour un prix maximum de fr. 10 000 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Buschi, de Kriechenwil, à Hermance, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jean-Claude Cartier, de France, à Reignier (F), directeur.

19 novembre 1991

**Trait d'Union SA**, à Carouge, chemin Faubourg-de-Cruseilles 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1991. But: conseils en marketing et publicité; conception et production de matériel publicitaire; édition de magazines et d'ouvrages illustrés; organisation et gestion d'événements; régie d'acquisitions publicitaires et de recherches en sponsoring. Reprise de biens envisagée: matériel de photographie, meubles et matériel de bureau de la société en nom collectif: «Studio Visuel, Andrey, Tronchet et Cie», à Carouge, pour le prix maximum de fr. 10 000. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Andrey, d'Oberschrot, à Chens-sur-Léman (F), président, Patrick Simon, de Mauborget, à Tannay, secrétaire, et Alain Burri, de Niederried bei Kallnach, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Loup Gabayet, de France, à Gaillard (F), directeur.

19 novembre 1991

**Sogesa SA**, à Genève, rue de la Corratene 26, chez Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérard, société anonyme. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1991. But: acquisition et détention d'établissements publics, cafés-restaurants, bars. Reprise de biens envisagée: le café-restaurant «Le Central», à Chêne-Bourg, pour le prix maximum de fr. 150 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Elia Borgnis Demirci, de Rechenswil, à Puplinge, présidente, et Jacques Berthaudin, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

19 novembre 1991

**Bear Automotive AG**, à Vernier, distribution et commerce de produits mécaniques, etc. (FOSC du 18. 2. 1991, p. 700). Charles N. Hough, Marc Blessing et Ingeborg Zaninetti ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Herbert Spreng, de Graben, à Hünenberg, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

20. November 1991

**Stiftung Hans Kaspar Schwarz**, in Adliswil, Atelier Rebegg, c/o Carmen Michaelis Holzer, Stiftung (Neueingtragung). Urkundendatum: 13. 6. 1991, 5. 9. 1991. Zweck: Sichten, Ordnen und Erhalten des künstlerischen Nachlasses von Hans Kaspar Schwarz, Unterbringen des Nachlasses in geeigneten Räumen, Ausleihen von Werken an ausgewiesene Interessierte, Organisation von Ausstellungen der künstlerischen Werke und Veröffentlichung der Schriften, Erstellen eines Gesamtverzeichnis aller künstlerischen Werke soweit möglich, Organisation von Ausstellungen unter Bezug von Werken anderer bildender Künstler der Region Zimmerberg (Bezirk Horgen) oder von Werken, die in Beziehung zu diesen Arbeiten gesehen werden; kann auch die analoge Betreuung nachgelassener Werke von anderen bildenden Künstlern der Region Zimmerberg (Bezirk Horgen) übernehmen. Aufsichtsbehörde: Stadtrat Adliswil. Organisation: Stiftungsversammlung, Stiftungsrat von fünf oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Stiftungsrat: Schwarz Johannes, von Solothurn, in Zürich, mit Einzelunterschrift, Schneider Johann, von Zürich, in Adliswil; Wehrli Niklaus, von Zürich und Ermatingen, in Zürich; Schwarz David, von Solothurn, in Bern; Schwarz Dorothea, von Solothurn und Villigen, in Zürich, und Holzer Carmen Michaelis, von Adliswil und Egnach, in Adliswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Hans Zollinger Söhne**, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3866). Neues Domizil: Kilebergstrasse 122, Zürich 2, c/o Berti Zollinger. Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 6. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der früheren Arbeitnehmer der aufgelösten Aktiengesellschaft Hans Zollinger Söhne gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Neue Organisation: Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle.

20. November 1991

**BVG-Vorsorgestiftung der Gadola Betriebe**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3818). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 9. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: BVG-Stiftung der Gadola Holding Gruppe. Neuschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Gadola Immobilien- und Verwaltungen AG», in Oetwil am See, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich freiwilliger Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Neue Adresse der Stiftung: Willikon, c/o Gadola Immobilien- und Verwaltungen AG.

20. November 1991

**Vorsorgestiftung der Gadola-Betriebe**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3721). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Meilen vom 2. 10. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Gadola Holding Gruppe. Neuschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Gadola Immobilien- und Verwaltungen AG», in Oetwil am See, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen werden; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Adresse der Stiftung: Willikon, c/o Gadola Immobilien- und Verwaltungen AG.

20. November 1991

**Vorsorgestiftung Jacobs Suchard**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2543). Die Unterschriften von Huber Rochus F. und Jakob Hans-Jürg, Dr. sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Cox Alan Macgregor, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Scherz Eduard, von Aeschi bei Spiez, in Greng, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1991

**Personalfürsorgestiftung der Firma Sidercom SA**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2273). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 1. 12. 1989 geändert. Neuschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Sidercom SA», in Lausanne, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 Mitgliedern. Die Unterschriften von Amon Albert, Biseo Sergio und Baumann Albert sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Ritzmann Hans-Rudolf, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Varga Ferenc, von und in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Einzelunterschrift.

20. November 1991

**Personalfürsorgestiftung der Firma Colores Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsgewerbe**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3749). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 1. 7. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Colores Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsgewerbe, in Zürich, und der mit der Colores Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsgewerbe wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, denen sich die Firmen angeschlossen haben. Neue Organisation: Stiftungsrat von 5 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle.

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Curti Medien AG**, in Rümlang (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 63). Die Unterschriften von Pfunder Ulrich und Schmid Alfons sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Kägi Astrid, von Zürich und Bauma, in Bassersdorf, Mitglied des Stiftungsrates, und Ilg Walter, von Salenstein, in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1991

**Pensionskasse der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4510). Die Unterschrift von Schilt Urs ist erloschen.

20. November 1991

**Vorsorgefonds der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4510). Die Unterschrift von Schilt Urs ist erloschen.

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Heinrich Koradi AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4096). Die Unterschrift von Ackeret Max ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schaeppi Martin, von Oberrieden und Mitlödi, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident des Stiftungsrates; Schaeppi Heinrich Andreas, von Oberrieden und Mitlödi, in Thalwil, und Fussen Edelbert, von Unterems, in Thalwil, beides Mitglieder des Stiftungsrates.

20. November 1991

**Fürsorgestiftung der Fritz Grob AG Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1914). Die Unterschrift von Maag Verena ist erloschen. Hegnauer Jakob, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch zugleich als Vizepräsident desselben.

20. November 1991

**Fürsorgestiftung für Angestellte der Rüeegg Bank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1988, S. 475). Die Unterschrift von Wehrli Ulrich, Dr., ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Knopfli Hans, von Thundorf, in Grüningen, Vorsitzender des Stiftungsrates.

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Rüeegg Bank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4096). Die Unterschrift von Wehrli Ulrich, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fischer Albert J., von Langnau am Albis und Grosswangen, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates. Hehli Edgar, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Wädenswil.

22. November 1991

**Fürsorgestiftung der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3389). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 9. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung der Fortuna Holding**. Neuer Sitz: A d l i s w i l. Adresse: Soodmattenstrasse 10, c/o Fortuna Holding. Neumschreibung des Zwecks: Versicherungsmässige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Fortuna Holding» und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen mit Sitz in der Schweiz, insbesondere der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; kann Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit gewähren sowie Zuwendungen an andere steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Fortuna Holding und die wirtschaftlich und finanziell eng mit ihr verbundenen Unternehmen angeschossen sind, insbesondere können auch regulatorische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

22. November 1991

**Pensionskasse der Hugin Sweda-Systems AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1987, S. 697). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 8. 10. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für das am Hauptsitz und in den Filialen in der Schweiz beschäftigte Personal der «Hugin Sweda-Systems AG», in Zürich, sowie für dessen Angehörige und Hinterlassenen im Alter, bei Invalidität, Tod oder unversuchter Notlage; durch Beschluss des Stiftungsrates kann auch das in der Schweiz tätige Personal von solchen Unternehmen in die Fürsorge eingeschlossen werden, die der Firma wirtschaftlich nahestehen.

22. November 1991

**Stiftung für Jung'sche Psychologie**, in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1420). Durch Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 18. 11. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Unterstützung der Forschung im Gebiete der Jung'schen Psychologie sowie insbesondere Organisation von Tagungen von Analytikern und Dozenten Jung'scher Richtung mit Vertretern anderer Wissenschaften; Durchführung von Symposien über spezielle Probleme der Psychologie im Sinne von C. G. Jung; Ermöglichung von wissenschaftlichen Arbeiten, welche die Erkenntnisse der Jung'schen Psychologie schöpferisch erweitern; Publikation von wertvollen Arbeiten auf dem Gebiete der Jung'schen Psychologie im eigenen Verlag.

22. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Brunner AG**, in Wald (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2433). Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 30. 1. 1991 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Brunner AG», in Wald, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität sowie die Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

22. November 1991

**August Weidmann-Stiftung, Pensions- & Hilfsfond der Färberei Weidmann AG**, in Thalwil (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4396). Stiftungsurkunde mit Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 5. 11. 1991 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Färberei Weidmann Aktiengesellschaft», in Thalwil, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen kann der Stiftung angeschossen werden. Sie kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Verwaltungsrat ist als Organ aufgehoben worden. Neues einziges Organ ist nun der Stiftungsrat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Adresse: Seestrasse 99, c/o Färberei Weidmann Aktiengesellschaft.

22. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Handelskammer Deutschland-Schweiz**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 701). Die Unterschrift von Klett Ralf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Meier-Leuthold Werner, von und in Künsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates.

22. November 1991

**Stiftung für Personalvorsorge der Firma Diener AG Bauunternehmung**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 548). Die Unterschrift von Graf Arthur ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heimberg Gerhard, von Oberwil im Simmental, in Reinach AG, Verwalter.

22. November 1991

**Preola-Stiftung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2120). Die Unterschriften von Steffen Max und Wolfensberger Gottlieb sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bubb Christian, von Winterthur, in Jona, Präsident des Stiftungsrates, und Bopp Walter, von Otelfingen, in Langnau am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG**, in Fällanden (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1988, S. 4280). Die Unterschrift von Zogg Werner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Cejka Paul, von und in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1991

**Hirzel-Stiftung**, in Zürich, Förderung und Unterstützung gemeinnütziger Bestrebungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2172). Herold Peter, Dr., nun in Zollikon, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwalter, sondern nunmehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Limmatquai 1, Zürich 1, c/o Dr. Peter Herold.

22. November 1991

**Dr. Arnold U. und Susanne Huggenberger-Bischoff Stiftung zur Krebsforschung (Krebsstiftung)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1983, S. 4400). Neue Adresse: Kreuzstrasse 82, Zürich 7, c/o Dr. Niklaus Wiger.

22. November 1991

**Fürsorgestiftung der Marti Partner Architekten und Planer AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2625). Die Unterschrift von Gyr Heinrich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Meier Thomas, von Ruswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

18. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Zaugg AG**, in Bern (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4175). Die Unterschrift von Erhard Kuhn ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Lorenz Reuteler, von Saanen, in Bern.

19. November 1991

**Romano Fondo Pium**, in Bern (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1986, S. 2226). Mit Verfügung vom 2. September 1991 hat das Eidgenössische Departement des Innern als Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

19. November 1991

**Bernische Stiftung Elfenau**, in Bern (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1787). Die Unterschrift von Urs-Mosimann ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehört als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Adrian Vonrüti, von Otelfingen, in Jegenstorf.

21. November 1991

**Louise Aeschlimann-Stiftung der bernischen Kunstgesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4989). Die Unterschrift von Hans Christoph von Tavel ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Kassier führt neu: Thomas Pfister, von Trubschachen, in Bern, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates. César Menz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied).

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Garage Willy Blaser AG, Ostermündigen**, in Ostermündigen (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1986, S. 1594). Die Unterschrift von Gustav Sidler ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift sind: Werner Blaser, von Langnau im Emmental, in Ostermündigen, und Heinz Henze, von Beurnevésin, in Brenzikofen.

21. November 1991

**Alters- und Fürsorgestiftung der Druckerei Feuz AG**, in Bern (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1964, S. 3583). Mit Verfügung vom 5. Juli 1991 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

21. November 1991

**Emil und Beatrice Gürtler-Schnyder von Wartensee Stiftung**, in Bern (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3910). Neue Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Stefan Westermann, von Erlenbach ZH und Wetzikon ZH, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, und Rolf Henzi, von Bern, in Schüpfen. Beatrice Gürtler-Schnyder von Wartensee führt ihre Einzelunterschrift nun als Präsidentin des Stiftungsrates (bisher Mitglied).

22. November 1991

**Paritätische Eugen Heusser-Stiftung**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1119). Die Unterschrift von Isabelle Heusser-Leimgruber ist erloschen. Werner Jäckle führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Dem Stiftungsrat gehört als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien nun an: Erwin Möri, von Epsach, in Lyss. Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident führen: Marcel Heusser, Mitglied des Stiftungsrates (bisher Vizepräsident), und Renate Grossenbacher, Geschäftsführerin, die dem Stiftungsrat nicht mehr angehört.

22. November 1991

**Wohlfahrtsfonds der Marti-Unternehmungen**, in Bern (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3819). Die Unterschriften von Alfred Marti, Max Lienhard und Ernst Fahmi sind erloschen. Rudolf Alfred Marti führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Vizepräsident). Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift sind: Heinrich Ackermann, von Wolfwil, in Solothurn; Ulrich Schüpbach, von Landswil, in Worb, und Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

22. November 1991

**Stiftung Alterswohnungen Vechigen**, in V e c h i g e n (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566). Die Unterschrift von Renate Handke ist erloschen. Jürg Mauehofer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates und Kassier (bisher Präsident). Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hektor Wisler, von Sumiswald, in Bolt-Sinneringen, Gemeinde Vechigen.

### Büro Biel

19. November 1991

**Personalvorsorgestiftung Jacot-Des Combes & Cie. S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3438). Roger Bourquin, Präsident, und Bernard Kobi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Claude Charriate, von Porrentruy, in Evilard, und neues Mitglied Serge Todeschini, italienischer Staatsangehöriger, in Sonvilier. Kollektivunterschrift des Präsidenten mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

### Büro Burgdorf

22. November 1991

**Altersheim «Sonnhalde»**, in Burgdorf (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4800). Die Unterschrift von Max Liechi ist erloschen. Neu führt als Vizepräsidentin des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Verena Kiener, von Hasle bei Burgdorf, in Burgdorf. Geschäftsdomizil: Jungfraustrasse 38.

### Büro Interlaken

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Häslar + Rauer AG**, in Interlaken (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 243). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Peter Häslar und Beat Roth; Unterschriften erloschen. Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Urs Reinhard, von Kleindietwil, in Bönigen. Domizil neu: Geissgasse 15, im Büro der Firma Häslar + Rauer AG, Interlaken.

### Büro Nidau

19. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Atlas Copco (Schweiz) AG**, in S t u d e n (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 969). Dr. Georg Knetta, Alfred Niederberger, Robert Kleiner, Bernhard Pittet und Peter Reiss sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Max Baumgartner, von Emmen, in Busswil, als Präsident; Alfred Blank, von Muri bei Bern, in Münchenbuchsee; Hugo Pfeuti, von Wählern, in Lyss, als Arbeitgebervertreter; Rose-Marie Burkhalter, von Heimiswil, in Nidau, als Vizepräsidentin; René Muggli, von Bäretswil, in Olten; Erwin Schweingruber, von Derendingen, in Weinfelden, als Arbeitnehmervertreter. Sämtliche Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien, und zwar je ein Arbeitgebervertreter mit einem Arbeitnehmervertreter. Mario Gobba, von Croglio, in Mönchaltorf, und Erwin Fluri, von Herbswil SO, in Biel BE, zeichnen kollektiv zu zweien entweder mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. November 1991

**Luzerner Jugendstiftung Bruwald**, in L u z e r n, Maihofstrasse 76, bei Erwin Bachmann, 6002 Luzern. Neue Stiftung. Öffentliche Urkunden und Statuten vom 9. 9. 1991. Zweck: Betrieb eines Bildungs- und Begegnungszentrums für Jugendliche und junge Erwachsene im ehemaligen Altersheim «Bruwald» der Gemeinde Grosswangen. Stiftungsrat: 12 bis 15 Mitglieder. Präsident: Erwin Bachmann, von Emmen und Rain, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Vizepräsidentin: Annelise Frey, von und in Dagsmorsell. Quästor: Urs Häfliger, von Ruswil und Fischbach LU, in Ruswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. November 1991

**Fürsorge-Stiftung der Schweizerischen Caritas**, in L u z e r n (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4701). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 10. Oktober 1991 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Vorsorgestiftung der Caritas Schweiz**. Neuer Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (beziehungsweise ihre Angehörigen und Hinterbliebenen) durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit usw. Gewährung weiterer Leistungen zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorsorgenehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung; die Stiftung kann auch in Anspruch genommen werden zur Unterstützung des Personals bei Einschränkung der Tätigkeit der Stifterin, soweit staatliche oder private Einrichtungen nicht entsprechende Hilfe leisten; Führung einer Sparkasse mit ergänzender Risikoversicherung für Personen, welche nur über eine ungenügende berufliche Vorsorge verfügen; im weiteren kann die Stiftung auch zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien oder von Leistungsbesserungen Beiträge an die Vorsorgeeinrichtung, welche die obligatorische berufliche Vorsorge für das Personal der Stifterin durchführt, entrichten. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. November 1991

**Personalvorsorge-Stiftung der Gewerbebank Luzern, Aktiengesellschaft**, in L u z e r n (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1675). Mit Entscheid vom 10. Oktober 1991 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Buchdruckerei Alois Amstad Erben**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4059). Mit Entscheid vom 10. Oktober 1991 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Fischer & Fischer Treuhand und Wirtschaftsberatungs AG**, in K ü s s n a c h t am Rigi (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. Dezember 1988 und mit Zustimmung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 3. Februar 1989 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

20. November 1991

**Dosenbach-Waser-Stiftung**, in Z u g, Verfolgung gemeinnütziger Zwecke in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 495). Einzelunterschrift führt neu: Dr. Erich Kalt, von Full-Reuenthal und Zug, in Zug, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Margrit Dosenbach, von Bremgarten AG, in Zug, und Gertrud von Spey, von Basel, in Hergiswil NW, Mitglieder des Stiftungsrates. Dr. Fridolin Zweifel ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.



22. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Boehringer Mannheim (Schweiz) AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2090). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 15. November 1991. Name nun: **Personalvorsorgestiftung der Boehringer Mannheim (Schweiz) AG**. Zweck nun: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie in unverschuldeter Notlage, wie Krankheit und Unfall. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

22. November 1991

**Schweizerische Stiftung für Alpine Forschungen**, in Zug (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1987, S. 4352). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Adolf Brügger, von Biglen, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Fritz Hans Schwarzenbach, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Semione.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

18 novembre 1991

**Fondation de Prévoyance en faveur des cadres de ECA Experts Comptables Associés S.A. et de Sorefisa Fribourg, Société de Revision et de Fiscalité S.A., à Fribourg** (FOSC du 29. 11. 1986, n. 279, p. 4580). Gilbert Longchamp n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Dominique Seydoux, de Grattavache, à Villars-sur-Glâne, a été nommé secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

18. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Rastawerk AG**, in Murten (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2837). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Wolf Dieter von Gemmingen, Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Stiftungsrat neu: Wolf-Eckart von Gemmingen-Hornberg, deutscher Staatsangehöriger, in Friedenfels (D). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1991

**Fürsorgefonds der Rastawerk AG**, in Murten (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2837). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Wolf Dieter von Gemmingen-Hornberg, Präsident, und Hans-Peter Bühlmann, Mitglied. Ihre Unterschriften sind erloschen. Stiftungsrat neu: Wolf-Eckart von Gemmingen-Hornberg, deutscher Staatsangehöriger, in Friedenfels (D). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 novembre 1991

**Fondation Dépouxioux, à Villaz-St-Pierre**, venir en aide aux enfants pauvres (FOSC du 14. 9. 1985, n. 214, p. 3523). Laurence Salin et Eugène Rossier n'engagent plus la fondation par leur signature collective à deux. Alfred Panchaud, de Bottens VD, à Villaz-St-Pierre, et Marie-Claude de Tecktermann, de Fribourg, à Romont, engagent la fondation par leur signature collective à deux.

## Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Rentsch AG**, in Trimbach (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1551). Unterschriften Dr. Rudolf Rentsch, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Madeleine Meyer, Mitglied des Stiftungsrates, erloschen. Heinz Oswald führt seine Unterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates. Unterschrift zu zweien neu: Claude Bandle, von Frauenfeld, in Arbon, Präsident des Stiftungsrates, und Josef Jeker, von und in Mümliswil-Ramiswil, Mitglied des Stiftungsrates.

Büro Stadt Solothurn

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Firma Eclatin A.G.**, in Solothurn (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3076). Domizil nun: Wengstrasse 42, c/o Konrad Luder.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. November 1991

**Stiftung Haus Tomis**, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 254). Unterschrift Jürg Schweizer, Stiftungsratsquästor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Christen, von Itingen, in Binningen, Stiftungsratsquästor (Mitglied). Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

18. November 1991

**Sammelstiftung Gryff der Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4601). Unterschriften Dr. Max Hunziker, Stiftungsratsmitglied, sowie Walter Kirchner und Josef Fraefel, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christian Kappeler, von Zürich und Matzingen, in Oetwil am See, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift je mit einem Stiftungsrat neu: Antonio Barletta, von und in Udorf; Urs Kindlimann, von Wald ZH und Zürich, in Uster, und Marcel Jacquemin, von Lausanne, in Mollie-Margot, alle Zeichnungsberechtigte. Jörg Bohni, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Stiftungsratssekretär (Mitglied) zu zweien. Olivier Juriens, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien.

18. November 1991

**Salomon und Mathilde Bloch Stiftung**, in Basel, Aeschenvorstadt 16, bei Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 8. 7. 1991. Zweck: Verteilung von Unterstützungsspenden an Studenten in Israel mit Bevorzugung kriegsbeschädigter Studenten sowie solcher, die an der Technischen Hochschule Haifa studieren. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Hans Guth, von Zürich, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Egon Meyer, von und in Basel, und Dr. Katia Guth, von Zürich, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

18. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Hans Tschopp AG**, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3351). Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter oder dem Geschäftsführer neu: Peter Bützer, von Teufenthal, in Härkingen, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter).

18. November 1991

**Partnerstiftung der Schweizerischen Treuhandgesellschaft**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 10. 10. 1991. Zweck: Sicherstellung der Unabhängigkeit der Schweizerischen Treuhandgesellschaft und ihr verbundener Gesellschaften gegenüber jedermann im Rahmen der geltenden Rechtsordnung, der Grundsätze der Treuhandkammer, Schweizerische Kammer der Bücher-, Steuer- und Treuhandexperten, Zürich, und der jeweiligen nationalen und internationalen Bestimmungen für die Prüfung von national und international tätigen Unternehmen, in erster Linie durch Erwerb und Halten von Beteiligungen an der Schweizerischen Treuhandgesellschaft und ihr verbundener Gesellschaften. Ferner Unterstützung der Personalvorsorgeeinrichtungen der Schweizerischen Treuhandgesellschaft und ihr verbundener Gesellschaften im allgemeinen, sowie insbesondere Leistung von Zahlungen zur Entlohnung von Arbeitgeberbeiträgen. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 9 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Küssnacht ZH, Stiftungsratspräsident, Dr. Edgar Fluri, von Herbswil, in Binningen, Stiftungsratsmitglied, sowie Dr. Peter Knapp, von Basel und Rütli ZH, in Basel, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied), und René Badertscher, von Lauperswil, in Bottmingen, Zeichnungsberechtigter.

19. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Grauba AG**, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1980, S. 3834). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 10. 1991, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 11. 1991. Name der Stiftung nun: **Grauba-Vorsorgestiftung**. Zweck nun: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Mitarbeiter der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat nun: 4 oder mehr Mitglieder. Gordon Grauer, nun in Flüh SO, bisher Stiftungsrat, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Schöff, von Basel, in Arlesheim; Renata Leubin, von Riehen, in Basel, und Markus Pitsch, von Müstair, in Sissach, alle Stiftungsratsmitglieder.

20. November 1991

**Kader-Stiftung der Werner Druck AG**, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3623). Änderung der Stiftungsurkunde: 13. 11. 1991, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 11. 1991. Name der Stiftung nun: **Wohlfahrtsstiftung der Werner Druck AG**. Zweck nun: Zusätzliche Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in besonderen Notfällen. Zudem öffnet die Stiftung eine Reserve zur Sicherstellung der regulatorischen Arbeitgeberbeiträge der «Vorsorgestiftung der Werner Druck AG».

20. November 1991

**Fürsorgefonds der Aronda Tours AG**, in Basel (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4469). Domizil nun: Birmanngasse 12b, bei Aronda Tours AG. Es wohnen nun: Sonja Andersson, Stiftungsratspräsidentin, in Metzerlen, und Margareta Wüthrich, Stiftungsratsmitglied, in Binningen. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

20. November 1991

**Stiftung für das fliegende Personal der Balair AG**, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4707). Unterschrift Franz Doerg, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Arbeitgebervertreter neu: Kurt Rudolf Grunder, von Vechigen, in Bern, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter). Heinrich Walser, bisher Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter), zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident (Arbeitnehmervertreter) mit einem Arbeitgebervertreter.

20. November 1991

**Willy und Carola Zollikofer-Altersheim**, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1987, S. 903). Unterschrift Dr. Paul Scherrer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Aldo Buser, von Hemmiken, in Rheinfelden, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat.

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Lächerli-Huus AG**, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1537). Unterschrift zu zweien neu: Urs Haensli, von Luzern, in Eitingen, Geschäftsführer.

21. November 1991

**Fürsorgefonds der Firma Max Meyer-Gasser AG**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 277). Domizil nun: Aeschengraben 9, bei Atag Ernst & Young AG. Unterschriften Gaston J. Boeglin, Stiftungsratspräsident; Yvonne Helene Meyer, Rudolf Degen und Rolf Glasstetter, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Amtlicher Verwalter gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 11. 10. 1991: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

21. November 1991

**Die helfende Hand**, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Domizil richtig: Aeschengraben 9, bei Walter Glaser AG.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. November 1991

**Stiftung der J. Ankin AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 163). Änderung der Stiftungsurkunde: 3. September 1991, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion. Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, als die Stiftung neu übernehmende Behörde, vom 8. November 1991. Sitz nun: Binningen, Baslerstrasse 9, bei der Stifterfirma. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 2. November 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, deren Angehörige und Hinterbliebene, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit sowie bei einer anderen unverschuldeten Notlage, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützten Personen, durch Schaffung und Förderung von Wohlfahrts-einrichtungen jeder Art zu Gunsten der Destinatäre. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt bisher: Josef Paul Ankin, von Zwingen, in Basel, Stiftungsratspräsident, nun Stiftungsratsmitglied. Unterstiftung zu zweien führen bisher die Stiftungsratsmitglieder Lina Elisabeth Ankin, von Zwingen, in Basel; Andreas Paul Ankin, von Zwingen und Basel, in Therwil; Silver Josef Ankin, von Zwingen, nun in Singapur, und Adolf K. Fuchs, von und in Basel, Sekretär. Unterschrift zu zweien neu: Thomas Ankin, von Zwingen, in Reinach BL, Stiftungsratspräsident.

19. November 1991

**Ausbildungszentrum des Verbandes der Spenglermeister und Installateure von Baselland und Umgebung**, in Binningen (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4006). Unterschriften Marcus Müller, Stiftungsratspräsident, und Heini Regenass, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Alexander Schaub, von Ettingen, in Bärschwil, Stiftungsratspräsident. Es zeichnen weiterhin zu zweien: Peter Holinger nun als Stiftungsratsvizepräsident, und Julius Schaub nun als Stiftungsratsmitglied und Kassier.

20. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Alphen Pratteln AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3818). Unterschriften Alfred Hartmann, Stiftungsratsvizepräsident (Arbeitnehmervertreter), Dr. Ernst Graf, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter), und Stephan Erzer, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter), erloschen. Peter Lehmann, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnet nun als dessen Vizepräsident (Arbeitnehmervertreter) weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien führen neu die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Martin Studer, von Castrisch, in Bettingen (Arbeitgebervertreter), sowie Andreas Kuny, von Arisdorf, in Pratteln, und Ursula Stähli Steiner, von Zürich, in Muttenz, Netstal und Signau, in Dornach (beide Arbeitnehmervertreter).

20. November 1991

**Oeschger Personalvorsorgestiftung**, in Pratteln (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 495). Unterschrift Christoph Arnet, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Martin Oeschger, Stiftungsratspräsident, oder Urs Rickenbach, Stiftungsratsmitglied, neu: Monika Egloff, von Tägerwilten, in Liestal, Stiftungsratsmitglied.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh. Ext. – Appenzello Esterno

19. November 1991

**Stiftung Helfende Hand für südtindische Mädchen**, in Grub. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1991 eine Stiftung. Sie bezweckt, armen und verlassenen südtindischen Mädchen, insbesondere auch Waisen, zu einer menschenwürdigen Kindheit und Jugend zu verhelfen. Die Organe der Stiftung sind Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Einzelunterschrift an: Elisabeth Kunz, von Wald ZH, in Grub AR, Präsidentin, und Aline Steiner, von Frutigen, in Grub AR. Domizil: 9035 Grub AR, bei Elisabeth Kunz, Weierhies 410.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

20. November 1991

**Wohlfahrtsfonds der Wunderli AG**, in Jona (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1327). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 9. Oktober 1991 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Wunderli Betriebs AG**.

21. November 1991

**Stiftung Personalvorsorge der Omag AG**, in Mels (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Reich Roman, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Zizers.

21. November 1991

**Die William Demant-Stiftung**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 597). Die Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Solothurn (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4932) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1991

**Hans und Johanna Nüesch-Stiftung**, in Balgach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1991 eine Stiftung. Zweck: Förderung des christlichen Glaubens und Lebens, insbesondere unter Akademikern, Führungskräften und Theologen durch finanzielle Unterstützung von christlichen Werken, Bildungszentren und Einzelpersonen sowie Unterstützung der missionarischen und sozialen Institutionen, in denen Hans Peter Nüesch hauptsächlich arbeitet. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet das einzige Stiftungsratsmitglied Nüesch Johanna, von Balgach, in Balgach, mit Einzelunterschrift. Adresse: Bodenstrasse 29, 9436 Balgach.

22. November 1991

**Vorsorgestiftung Dr. P. Rutschmann AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4413). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Rutschmann Fredy, von Bleienbach, in Hagenwil bei Amriswil, Gemeinde Amriswil, Stiftungsratsmitglied.

## Aargau – Argovie – Argovia

19. November 1991

**Solbadklinik Rheinfelden, Rehabilitationszentrum**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1421). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 5. 1991 mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 7. 10. 1991. Name nun: **Klinik Rheinfelden, Rehabilitationszentrum**.

21. November 1991

**Personalvorsorgestiftung der Aargauer Tagblatt AG**, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 255). Bachofen Werner, Rechnungsführer (Nichtmitglied), zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

22. November 1991

**Stiftung Lebenshilfe**, in Reinach (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2043). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Neudorfstrasse 63.

22. November 1991

**BVG-Stiftung der Transelastic AG und Siegling (Schweiz) AG**, in Wallbach (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Unterschrift Bitter Hermann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. November 1991

**Pensionskasse der Direktionsmitglieder der Hero Conserven Lenzburg**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1429). Heinz R. Diehl und Willi Reisch, Mitglieder, sowie Edith Mathys, Mitglied und Aktuarin, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Guido Egli, von Luzern, in Meggen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt. Rudolf Stump, Mitglied, wohnt nun in Stansstad.

21. November 1991

**Allgemeiner Fürsorgefonds der Hero Conserven Lenzburg**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1988, S. 2646). Heinz R. Diehl, Dr. Markus Letsch, Willi Reisch und Heinz Stürb, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Felix F. J. M. Dony, niederländischer Staatsangehöriger, in Cham, und Guido Egli, von Luzern, in Meggen. Rudolf Stump, Präsident, wohnt nun in Stansstad.

## Ticino – Tessin – Tessin

## Ufficio di Bellinzona

21 novembre 1991

**Fondazione Ticinese di soccorso**, in Bellinzona, aiuto a favore dei danni non assicurabili, ecc. (FUSC del 4. 7. 1987, n. 151, p. 2699). Pietro Martinelli non è più presidente della commissione amministrativa e la sua firma è estinta. Nuovo presidente della commissione amministrativa con firma individuale: Alex Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Vezia. A seguito matrimonio Mariella D'Andrea ha modificato il cognome in Mariella Gold.

21 novembre 1991

**Fondazione Bolle di Magadino**, in Bellinzona, salvaguardia paesaggio, ecc. (FUSC del 24. 1. 1987, n. 18, p. 299). Modifica apportata agli statuti non soggetta a pubblicazione. Statuti modificati il 17. 7. 1991.

## Ufficio di Mendrisio

21 novembre 1991

**Fondo di previdenza per il personale della Saceba-Società Anonima Cementi**, in Morbio Inferiore (FUSC del 20. 9. 1986, n. 219, p. 3631). Walter Vassena, già vice-presidente, e Mario Parravicini, già membro; dimissionari, non fanno più parte del consiglio direttivo, le loro firme sono estinte. Gianpaolo Cattoni, già membro, è ora vicepresidente del consiglio direttivo, con firma collettiva a due con il presidente come finora. Nuovi membri del consiglio direttivo, con firma collettiva a due con il presidente sono: Rita Ceppi, da Novazzano, in Morbio Inferiore, e Angelo Pertusini, cittadino italiano, in Nesso (I).

## Vaud – Waadt – Vaud

## Bureau de Lausanne

18 novembre 1991

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société coopérative des Pharmacies Populaires de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4123). Statuts modifiés le 18 septembre 1991 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur des points non soumis à publication.

20 novembre 1991

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société de la Nouvelle Revue de Lausanne et de l'Imprimerie Vaudoise S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1988, p. 1210). La signature de Michel Jacard, Alfred Reichenbach, Georges Reymond, Pierre Jordan et Willy Déglon est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Jacqueline Maurer, de et à Lausanne, présidente, Daniel de Perrot, de Cudrefin, à Epalinges, secrétaire, Jean-Jacques Cevey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Montreux, François Pralin, de Correvon, à Pully, et Daniel Badel, de Bassin, à Lausanne.

## Bureau de Nyon

18 novembre 1991

**Fondation Les Toises**, à Coppet, c/o Greffe Municipal, Grand-Rue 65: Nouvelle fondation selon statuts du 6 novembre 1991. But: construction, exploitation, gestion et administration de bâtiments locaux à l'usage de personnes ayant des attaches à Coppet, dont les critères seront fixés dans le règlement qui sera établi par le conseil de fondation, ainsi que de locaux artisanaux, de bureaux et de garages. Conseil de fondation de 9 membres, dont 5 forment le comité de direction. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président du comité de direction avec le secrétaire ou le caissier du comité de direction, savoir: Roman Stutz, de Winterthour, à Coppet, président, ou Jean-Pierre Dériaz, de Baulmes, à Coppet, vice-président, avec Luigi Nadin, de Lausanne, à Coppet, secrétaire, ou Jean-Marc Cherbuin, de Corcelles-près-Payerne, à Coppet, caissier.

## Bureau de Payerne

15 novembre 1991

**Caisse de retraite autonome des Moulins de Granges S.A.**, à Granges-près-Marnand (FOSC du 23. 11. 1985, p. 4413). Le président Jacques Bugnion, le vice-président Willy Bettez, décédé, et Pierre Thierri ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Wolfgang Martz, de Küssnacht ZH, à Montreux. Nouveaux membres: Roland Marion, de Les Friques, à Granges-près-Marnand, et Henri Perrey, de Cernier, à Villars-sur-Glâne. Tous trois ont la signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

19 novembre 1991

**Fondation pour la vie**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 2. 1990, p. 653). Nouveaux membres avec signature collective à deux: Roland Jaquier, de Vucherens, à Saint-Léger-La Châssaz, Philippe Thévoz, de Missy, à Lausanne; Michel Glauser, de Berne, à Lausanne.

22 novembre 1991

**Hôpital du Samaritan, à Vevey** (FOSC du 11. 12. 1989, p. 4991). Procuration avec signature collective à deux, mais pas entre eux, est conférée à Eric Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Puidoux; Jesus Perez, d'Espagne, à Renens. Philippe Collet est actuellement à La Tour-de-Peilz, Denis Sulliger, à Vevey.

## Valais – Wallis – Valles

## Büro Brig

20. November 1991

**Maud Ashley Stiftung**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Unterstützung der Armen usw. (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1981, S. 2772). Eduard Heinzen, einziges Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist neu Albert Wenger, von Ernen, in Ried bei Mörel.

## Bureau de Sion

21 novembre 1991

**Fondation Panda**, à Sion. Nouvelle fondation (art. 80 et ss CCS). Acte authentique du 29. 10. 1991. But: apporter une aide financière aux institutions sociales, homes pour personnes âgées, et autres organisations humanitaires du canton du Valais selon une liste agréée par le Conseil d'Etat du Valais; cette aide sera concrétisée par le moyen de subventions qui seront versées aux bénéficiaires selon un mode de sélection défini dans un règlement. Conseil de fondation de 4 membres nommés par les fondateurs, puis par cooptation. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Yvan C. Levy, de Herliberg ZH, à Ebmatingen ZH, président; Martine Bosch, de nationalité belge, à Saxion, secrétaire. Adresse: Galeries séduinoises, avenue de la Gare 15, 5900 Sion.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

15 novembre 1991

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Garages Apollo S.A.**, à Bevaix (FOSC du 14. 8. 1982, no 187, p. 2655). La fondation a, par acte authentique du 16 octobre 1991, et avec l'autorisation préalable en date du 11 juin 1991, du Département de justice de la République et Canton de Neuchâtel, adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: prémunir le personnel des garages du Groupe Apollo contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès au-delà des prestations légales minimales de la LPP. Administration: conseil de fondation désormais de 14 à 10 membres, élus paritairemment par moitié par les salariés de la fondatrice et l'autre moitié par la fondatrice parmi le personnel de l'entreprise. Marceline Jorand, membre, est décédée; sa signature est radiée. Le conseil est actuellement composé de: Henri Favre, président avec signature collective à deux (inscrit); Denise Schneiter, membre, qui devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux; Manfredo Nabissi, de et à Bevaix, qui a été nommé membre, avec signature collective à deux.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1991

**Caisse de retraite en faveur du personnel de Montres Consul S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 7. 1983, no 151, p. 2396). Cette fondation est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds, par suite de transfert du siège à Biennne (FOSC du 11. 11. 1991, no 218, p. 4830).

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 novembre 1991

**Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la S.I.C., Société Industrielle du Caoutchouc, à Fleurier** (FOSC du 27. 7. 1985, no 172, p. 2896). Frédéric Juffer, président, est décédé, ses pouvoirs sont éteints. André Schenker, d'Auvernier et Däniken SO, à Colombier, devient président avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

20 novembre 1991

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Creteigny & Cie et des maisons affiliées, à Neuchâtel** (FOSC du 3. 4. 1989, no 63, p. 1318). Nouveau but: assurer le personnel de l'entreprise, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution. Peut également intervenir en faveur du personnel d'autres maisons affiliées à la fondatrice. Dorénavant conseil de fondation paritaire de 6 membres à moins. Statuts modifiés le 6. 11. 1991. Olivier Lambelet, actuellement à Colombier NE, membre inscrit, devient secrétaire; Elio Rama, d'Italie, à Cortaillod, est membre; tous deux avec signature collective à deux.

21 novembre 1991

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Infogest, à Neuchâtel** (FOSC du 18. 6. 1988, no 139, p. 2532). La fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## Genève – Genf – Ginevra

15 novembre 1991

**Abri Fondation Commune de prévoyance de la BSI – Banque de la Suisse Italienne, à Genève** (FOSC du 17. 9. 1990, p. 3724). Les pouvoirs de Jürg Elgi, Jean-Blaise Vacheron et Leandro Ferrari sont radiés. Piergiorgio Giovetto, de et à Lugano, et Pierre Iseli, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson, membres du conseil, signent collectivement à deux.

15 novembre 1991

**Employee Welfare Foundation of Amoco Chemical (Europe) SA, Dover, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4099). Les pouvoirs de Walter Frei sont radiés. Raymond Battistella, de France, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

15 novembre 1991

**Caisse de pensions de Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 29. 4. 1991, p. 1789). Les pouvoirs de Robert Ferracci sont radiés. Consuelo Oliver, d'Espagne, à Carouge, membre du conseil, signe collectivement à deux.

15 novembre 1991

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de BP Chemicals, à Genève** (FOSC du 19. 2. 1990, p. 654). Les pouvoirs de Roger Williams sont radiés. Christophe Schmitt, de France, à Divonne-les-Bains (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

15 novembre 1991

**Fondation Medipharma, à Genève** (FOSC du 22. 7. 1991, p. 3182). Les pouvoirs de René Payot sont radiés. Signature collective à deux de Gaston Gaberel ou Hermann Hotz ou Anne-Lise Monnier, de Tramelan, à Gland, avec Robert Brönnimann ou Guido Probst ou Karl Thüer, tous membres du conseil.

15 novembre 1991

**Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Société Financière Mirelis SA, à Genève** (FOSC du 14. 5. 1990, p. 1916). Les pouvoirs de Gilbert Mouron sont radiés. Gérard Simonet, de Galmiz, à Jussy, secrétaire, et Micheline Moreno, de France, à Ville-la-Grand (F), tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

15 novembre 1991

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Prodonta, à Genève** (FOSC du 19. 11. 1977, p. 3720). Les pouvoirs de Joseph Richencher sont radiés. Cordula-Martha Kaderli, de Koppigen, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux avec le président.

15 novembre 1991

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Thorn Emi TV + Video SA, à Carouge** (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1244). Les pouvoirs de Pierre Anthoz sont radiés. Richard Monney, de Dom-pierre, à Oleyres.

15 novembre 1991

**Fondation de vieillesse-invalidité-décès en faveur du personnel de Kustner SA, en liquidation, à Vernier** (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3191). Sa liquidation étant terminée, la fondation est radiée.

15 novembre 1991

**Fondation Project Hope, à Genève**, chemin Thury 3ter. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 25. 9. 1991. But: déployer toute activité philanthropique dans le domaine de l'éducation et la mise en place et l'exécution de programmes d'enseignement, d'apprentissage, et de stage à l'étranger afin d'améliorer l'hygiène et la santé des populations les plus démunies; encourager la prise de conscience des questions sanitaires d'autres peuples moins avancés dans ce domaine; encourager et soutenir des groupements privés et autres organisations poursuivant un but semblable. Administration: conseil de 5 à 20 membres. William B. Walsh, des USA, à Bethesda (USA), président; John McCarthy, des USA, à Collonge-Bellerive, secrétaire; Thomas Stephen Walsh, des USA, à Chevy Chase (USA); Eric Schaefer, de Wädenswil, à Trélex, et Joseph Williams, des USA, à Millwood (USA). Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Kassabligation Nr. 4.519.858.06 von Fr. 5000.–, 4% der Amtersparniskasse Aarberg, rückzahlbar per 21. März 1993 mit Coupons per 21. März 1988 bis 21. März 1993.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert der Frist von 6 Monaten seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kassenobligation für kraftlos erklärt wird. (20251)

3270 Aarberg, 20. November 1991

Der Gerichtspräsident II:  
Droz

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 40 000.–, vom 7. Juni 1979, Beleg Nr. 1039, Maximalzinsfuss 6,5%, lastend im 2. Rang auf Meikirch-Grundbuchblatt Nr. 1598, lautend zugunsten Versicherungskasse der bernischen Staatsverwaltung, Bern (vertreten durch Hypothekarkasse des Kantons Bern).

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (20261)

3270 Aarberg, 20. November 1991

Der Gerichtspräsident II:  
Droz

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 25 500.–, vom 15. Juni 1926, Beleg II/3432, lautend zugunsten der Berner Kantonalbank, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Freiburgstrasse 511, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 230, Kreis VI, der Erbgemeinschaft des Albert Weber, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (20271)

3011 Bern, 20. November 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 8000.–, vom 14. Dezember 1936, Beleg II/930, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Lerchenweg 10/10 A in Gümli, Muri-Grundbuchblatt Nr. 300, der Erbgemeinschaft Hugentobler Ernst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 049-91 (20281)

3011 Bern, 20. November 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation 4% der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bern, Nr. BE 306029, von nom. Fr. 5000.–, fällig seit 29. August 1991, mit Coupon per 29. August 1991, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 051-91 (20291)

3011 Bern, 20. November 1991

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hug

Es sei der Schuldbrief vom 29. November 1910, Beleg III/549, für Fr. 1500.–, haftend im 1. Rang zugunsten der BeKB, auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 856, Heimwesen im Brand kraftlos zu erklären. Allfällige Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten wird der Titel kraftlos erklärt. (20301)

3771 Blankenburg, 18. November 1991

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:  
Krebs

Es werden vermisst:

Inhaberkassenobligation Nr. 102080 der Neuen Aargauer Bank, Brugg, Fr. 5000.–, Zinsfuss 7%, fällig am 2. Juli 1995, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1992 und folgende.

Inhaberkassenobligation Nr. 102081 der Neuen Aargauer Bank, Brugg, Fr. 5000.–, Zinsfuss 7%, fällig am 2. Juli 1995, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1992 und folgende.

Der oder die Besitzer der genannten Inhaberkassenobligationen werden aufgefordert, dieselben innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 2. Juni 1992, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten die genannten Inhaberkassenobligationen gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt werden. (20602)

5200 Brugg, 25. November 1991

Gerichtspräsident Brugg

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief Bd. 3/2137, ausgestellt am 18. Februar 1965 über Fr. 300 000.–, lastend im 3. Rang auf den Liegenschaften Bedastasse 10 und 12, in Gossau (Grundbuch-Nr. 284), im Eigentum der Personalfürsorgestiftung der Firma Hoegger Alpina AG Gossau. Inhaberschuldbrief Bd. 3/2436, ausgestellt am 7. November 1966 über Fr. 90 000.–, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Bedastasse 12a, in Gossau (Grundbuch-Nr. 3234), im Eigentum der Personalfürsorgestiftung der Firma Hoegger Alpina AG Gossau. Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Gossau zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (20463)

9230 Flawil, 22. November 1991

Bezirksgerichtskanzlei Gossau  
in Flawil

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**



Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 851.45 vom 22. Dezember 1916, Beleg I/3478, zu Gunsten des Grossmann Johann, haftend im 1. Rang auf Habkern-Grundbuchblatt Nr. 645.  
Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2057)  
3800 Interlaken, 22. November 1991 Richteramt I Interlaken  
Der Gerichtspräsident a. o. I:  
Zbinden

Es werden vermisst:

Versicherungsbrief zu Fr. 2500.–, datiert vom 1. Dezember 1890, PFP-Nr. 9/2779, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 300 Bühl, Wildhaus, von Lydia Wälle und Rösli Büchi-Wälle, 9642 Ebnat-Kappel; Inhaberschuldbrief zu Fr. 11 000.–, datiert vom 29. März 1950, PFP-Nr. 17/4798, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 345 Riet, Wildhaus, von Edith Sandmeier, 8038 Zürich;  
Versicherungsbrief zu Fr. 424.–, datiert vom 15. Februar 1824, PFP-Nr. 4/868, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 1266 Hüll, Wildhaus, von Walter Rüdinger, 9657 Unterwasser;  
Inhaberschuldbrief zu Fr. 9000.–, datiert vom 3. Juli 1948, PFP-Nr. 17/4689, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 283 Plättli, Wildhaus, von Peter Bühner-Hagmann, 8053 Zürich, und Werner Bühner-Knöpfel, 9010 St. Gallen;  
Inhaberschuldbrief zu Fr. 6000.–, datiert vom 31. Januar 1949, PFP-Nr. 17/4715, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 283 Plättli, Wildhaus, von Peter Bühner-Hagmann, 8053 Zürich, und Werner Bühner-Knöpfel, 9010 St. Gallen;  
Inhaberschuldbrief zu Fr. 7000.–, datiert vom 1. Oktober 1968, PFP-Nr. 23/5980, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 1188, Wildhaus, von Erbgemeinschaft Goffredo Torriani, vertreten durch Claudia Bischof-Torriani, FL-9494 Schaan;  
Inhaberschuldbrief zu Fr. 5000.–, datiert vom 1. November 1944, PFP-Nr. 16/4549, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 103 Dorf, Wildhaus, von Emil Keller, 9658 Wildhaus.  
Der allfällige Besitzer dieser Wertpapiere wird aufgefordert, sie innert eines Jahres beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg, Hauptgasse 21, 9620 Lichtensteig, vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (2039)  
9620 Lichtensteig, 22. November 1991  
Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg

Es werden vermisst:

Sparbüchlein 232.005.628-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Elsa Rauser, Langgartenstrasse 12, 4105 Biel-Benken.  
Der/die unbekannte/n Inhaber dieses Sparbüchleins wird/werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärung ausgesprochen wird. (2061)  
4410 Liestal, 25. November 1991  
Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es werden vermisst:

Zwei 5,75% Obligationen Chugoku Electric Power Inc. 1985-95, Nr. 4503 und 4504 je Fr. 5000.–, mit Jahrescoupons per 9. Mai 1986 und folgende.  
Der allfällige Inhaber dieser Obligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis zum 25. Mai 1992, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonsten die Kraftlos-erklärung ausgesprochen würde. (2031)  
4310 Rheinfelden, 15. November 1991  
Gerichtspräsidium Rheinfelden

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42 2.166.723.93 der Aargauischen Kantonalbank, Möhlin, mit einem Kapital von Fr. 33 578.05 per 11. November 1991. Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, d. h. bis zum 25. Mai 1992, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonsten die Kraftlos-erklärung ausgesprochen würde. (2032)  
4310 Rheinfelden, 19. November 1991  
Gerichtspräsidium Rheinfelden

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbriefe vom 22. März 1966 per Fr. 160 000.– und vom 18. August 1959 per Fr. 20 000.–, lautend auf die Aargauische Kantonalbank Rheinfelden, haftend im 3. Rang bzw. im 4. Rang mit schwebendem Nachrückungsrecht auf GB Rheinfelden Nr. 775, Parzelle Nr. 100 des Karl Rosenthaler, Gärtnermeister, Rheinfelden. Der allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert einem Jahr, d. h. bis zum 25. November 1992, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonsten die Kraftlos-erklärung ausgesprochen würde. (2033)  
4310 Rheinfelden, 19. November 1991  
Gerichtspräsidium Rheinfelden

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 21. Januar 1963 per Fr. 10 000.–, lautend auf die Raiffeisenkasse Wegenstetten, haftend im 1. Rang auf IR Wegenstetten Nr. 1585, Reg. Parzelle 242.1 der Erbgemeinschaft Rapo Johann, Wegenstetten.  
Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr, d. h. bis zum 25. November 1992, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonsten die Kraftlos-erklärung ausgesprochen würde. (2034)  
4310 Rheinfelden, 19. November 1991  
Gerichtspräsidium Rheinfelden

Vermisst wird:

Inhaberschuldbrief vom 23. Januar 1969 für Fr. 150 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundstück GB Stein am Rhein Nr. 1545; Grundeigentümer und Schuldner: Elisabeth Greminger geb. Balsiger, Gutstrasse 35, 8400 Winterthur, und Charles Balsiger, Zwinglistrasse, 8260 Stein am Rhein, als Rechtsnachfolger der f. Balsiger Margaretha, wohnhaft gewesen in 8264 Eschenz.  
Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. August 1992 dem Bezirksrichter Schleithem vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1319)  
8201 Schaffhausen, 25. Juli 1991  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. J. Breining

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– 7,75% Kassenobligation SBV Wohlen Nr. 4 17 96 37, ausgestellt 28. Januar 1991, fällig 28. Januar 1994, inkl. Coupons. (01 91 235)  
Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (2035)  
6210 Sursee, 18. November 1991  
Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
Kaufmann

Es werden vermisst:

100 Namenaktien der Schweizerischen Gesellschaft für Holzkonserver AG Zofingen, à nominell Fr. 500.–, Nrn. 11–87, 128–147 und 431–433, lautend auf Frau Brigitta Schwarz-Spychiger, Langenthal, als Eigentümerin.  
An den allfälligen Inhaber dieser Aktien ergeht die Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens 28. Mai 1992, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärung ausgesprochen würde. (2036)  
4800 Zofingen, 14. November 1991  
Gerichtspräsidium Zofingen

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 12 octobre 1992 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 21 août 1974 par M. Francesco De Masi, à Aigle, inscrite sous le n° 254 368 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle n° 2212 dont il est propriétaire au territoire de la commune d'Aigle. (1654)  
1860 Aigle, 24 septembre 1991  
Le président:  
Ph. Goermer

Les détenteurs inconnus de l'obligation n° 24678 du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, au porteur, d'un capital de fr. 16 000.–, avec intérêts à 5%, échue le 13 février 1988, sont sommés de la produire au greffe du Tribunal de la Broye dans les six mois de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (2056)  
1470 Estavayer-le-Lac, 21 novembre 1991  
Le président du Tribunal de la Broye:  
Cyril Thiébaud

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme conformément aux art. 977 et 981 ss CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale du Locle de fr. 5843.77, valeur au 20 septembre 1991, no L. 539.359.80; de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les 6 mois de la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1851)  
2400 Le Locle, 28 octobre 1991  
Le président du Tribunal:  
Jean-Louis Duvanel

Le juge-instructeur III du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de 6 mois de la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 livret d'épargne au porteur, no 02.207.278-5, présentant un solde de fr. 93 770.70. (2062)  
1950 Sion, 26 novembre 1991  
Le juge-instructeur III:  
Eve-Marie Dayer-Schmid

### Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

La Pretura di Blenio, diffida lo sconosciuto detentore dei titoli ipotecari seguenti:

Fr. 5000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 27 del 16 maggio 1955, gravante in 2° grado le particelle 343½ - 342 - 391 - 533 - 26½ - 240½ - 401½ (ora 283), in territorio del comune di Ponto Valentino, già al nome di Riccardo Vanazzi, Ponto Valentino.  
Fr. 5000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 39 del 28 settembre 1956, gravante in 3° grado le particelle 56½ n. progr. 342 - 343 (ora 283), in territorio del comune di Ponto Valentino, già al nome di Riccardo Vanazzi, Ponto Valentino,  
titoli verosimilmente andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (2045)  
6716 Acquarossa, 21 novembre 1991  
Il Pretore:  
Avv. G. Bassetti

Il pretore di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 8000.–, interesse al 5%, gravante in 3° grado la particella n. 292 RFD di Contone, ubicazione Chiossaccio, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 22 novembre 1962, dg. 5624, di proprietà del signor Giulio Ghisletta, fu Andrea Contone, a voler produrre detto titolo alla pretura di Locarno-Campagna entro il 30 novembre 1992, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (2040)  
6600 Locarno, 19 novembre 1991  
Il pretore: Avv. G. Frasnini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 27 agosto/8 novembre 1991 (Inc. n. 65/1991b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

– cartella ipotecaria al portatore di fr. 130 000.–, iscrizione n. 12255 del 20 novembre 1963, gravante in 1° e pari grado la part. n. 676 RFD Viganello, già di proprietà di Marx Theda Maria;  
– cartella ipotecaria al portatore di fr. 65 000.–, iscrizione n. 5212 del 26 giugno 1964, gravante in 1° e pari grado la part. n. 676 RFD Viganello, già di proprietà di Marx Theda Maria,  
titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (2047)  
6900 Lugano, 21 novembre 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 13/14 novembre 1991 (Inc. n. 89/1991 b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 2391 del valore nominale di fr. 50 000.–, emessa dalla Banca Unione di Credito il 3 dicembre 1990, scadenza 3 giugno 1992, con allegato cedole all'8% pagabili il 3 dicembre 1991 e 3 giugno 1992, titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (2058)  
6900 Lugano, 25 novembre 1991  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

### Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
  - Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
  - Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).
- Grazie per la vostra cooperazione

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 224 vom 16. November 1990, S. 4581, als vermisst aufgeführte Namensschuldbrief über Fr. 4000.– vom 12. November 1946, Beleg I/8971, zugunsten von Fritz Ryser, Sumiswald, und lastend auf der Liegenschaft Oberburg-Grundbuchblatt Nr. 138, Plan 28, im 2. Rang, ist dem Richter innert Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (2063)  
3400 Burgdorf, 25. November 1991  
Richteramt II Burgdorf:  
Der Gerichtspräsident II:  
Urech

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### van Kaick A. AG in Liquidation, Aarau

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. März 1992 in schriftlicher Form und Begründung zuhanden des Liquidators an folgende Adresse anzumelden: A. van Kaick A.G., c/o Presida Treuhand AG, Zelglistrasse 15, 5000 Aarau. (A 3469)  
5000 Aarau, 28. November 1991  
Der Liquidator:  
Walter Ferazzi

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Orientteppich-Bazar 1001 AG, Baden

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Orientteppich-Bazar 1001 AG vom 13. November 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit Publikation des dritten Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Bruno Stadler, Ibelweg 24, 6300 Zug, anzumelden. (A 3455)  
6300 Zug, 20. November 1991  
Der Liquidator:  
Bruno Stadler

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Parking Claraplatz AG in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Peter Lenz, Hirschgässlein 11, 4051 Basel, anzumelden. (A 3470)  
4000 Basel, 20. November 1991  
Der Liquidator:  
Dr. Peter Lenz

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Serag-Holding AG, Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Serag-Holding AG, Basel, hat am 22. November 1991 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 495 000.– auf Fr. 180 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung an die Aktionäre. Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, haben dies binnen 2 Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen mitzuteilen. (A 3471)  
4000 Basel, 22. November 1991  
Serag-Holding AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Gander + Stocklin Autohandel AG in Liq., Bättwil

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Fridolin Stocklin-Kempf, Hauptstrasse 66, 4112 Bättwil, anzumelden. (A 3438)  
4112 Bättwil, 18. November 1991  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Alicap in Liq., Bern****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1990 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Alicap in Liq., Dr. Walter Knüsel, Speichergasse 31, 3011 Bern, anzumelden. (A 3501<sup>2</sup>)

3011 Bern, 23. November 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Sunnestudio Solaris GmbH in Liquidation, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaftersammlung vom 15. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Hans Trösch, Eigerstrasse 6, 2554 Meisniberg, anzumelden. (A 3456<sup>1</sup>)

2554 Meisniberg, 19. November 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Cresta Verwaltungs- und Finanz AG in Liq., Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die Firma Cresta Verwaltungs- und Finanz AG, mit Sitz in Chur, ist durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1991 aufgelöst worden und in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden unter Hinweis auf Art. 742 Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur, anzumelden. (A 3482<sup>2</sup>)

7002 Chur, 25. November 1991

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Notre Dame 166, Fribourg****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1991, la dissolution de la société anonyme SI Notre Dame 166, à Fribourg, a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à l'adresse suivante: SI Notre Dame 166 en liquidation, Fidurvision SA, place de la Gare 5, à 1700 Fribourg. (A 3472<sup>2</sup>)

1701 Fribourg, 22 novembre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Agro Development Aid Holding Adah SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1991, auprès du liquidateur, Me Emile Pictet, p. a. avenue Giuseppe-Motta 50, 1211 Genève 16. (A 3472<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 20 novembre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****AII Assurance des Investissements Internationaux SA, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 21 novembre 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Jean-François Neuvecelle, à Genève, place du Molard 5. (A 3473<sup>2</sup>)

1200 Genève, 21 novembre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Digits S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er octobre 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la société Baly Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales S.A., rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève. (A 3458<sup>1</sup>)

1200 Genève, 20 novembre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Georg Rive Gauche, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

La société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1991. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs, MM. Dominique Bidart et Pierre Gavillet, p. a. GM Diffusion, rue d'Etraz 2, 1027 Lonay VD. (A 3500<sup>2</sup>)

1200 Genève, 25 novembre 1991

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Hedda SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1991. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Franz Zimmermann, avocat, à Genève, rue Sénebier 20, c/o Lalive Budin & Associés. (A 3457<sup>1</sup>)

1200 Genève, 20 novembre 1991

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Hotecfab S.A., Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice: Mlle Madeleine Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A 3502<sup>2</sup>)

1211 Genève 11, 29 novembre 1991

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hägas AG in Liquidation, Hängendorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft: Dr. Albrecht W. Müller, Oberer Bollring 2, 4614 Hängendorf, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A 3483<sup>2</sup>)

4614 Hängendorf, 25. Oktober 1991

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Obisco Trading and Consulting SA in Liquidation, Küsnacht****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Obisco Trading and Consulting SA hat am 4. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Ernst Lüdi, General Guisan-Quai 30, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3484<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 27. November 1991

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Energie Nucléaire S.A. (ENUSA) en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 21 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 15 décembre 1991. Les créances doivent être adressées à la liquidatrice, OFISA, société anonyme, dont le siège est à Lausanne, chemin des Charmettes 7. (A 3459<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 21 novembre 1991

Energie Nucléaire S.A. (ENUSA) en liquidation  
La liquidatrice: OFISA**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gaver S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 novembre 1991 courant a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Société Fiduciaire Suisse, avenue C.-F. Ramuz 45, 1009 Pully. (A 3486<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, 21 novembre 1991

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Media marketing S.A., en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société susmentionnée du 24 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 31 décembre 1991. Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Claude Kuonen, chemin de l'Ancien-Stand 2, 1018 Lausanne. (A 3485<sup>2</sup>)

1018 Lausanne, 21 novembre 1991

Media marketing S.A., en liquidation  
Le liquidateur: Claude Kuonen**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gestioni Danzi S.A. in liquidazione, Locarno****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 maggio 1990 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti conformemente a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche con i relativi giustificativi dovranno essere inviate alla liquidatrice signora Silvia Monico, via Pisone 8, 6616 Losone. (A 3440<sup>1</sup>)

6616 Losone, 11 luglio 1990

La liquidatrice:  
Silvia Monico**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Immobiliare Golfiane S.A. in liquidazione, Locarno****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 maggio 1990 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti conformemente a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche con i relativi giustificativi dovranno essere inviate alla liquidatrice signora Silvia Monico, via Pisone 8, 6616 Losone. (A 3439<sup>1</sup>)

6616 Losone, 11 luglio 1990

La liquidatrice:  
Silvia Monico**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gerest Holding AG in liq., Lucerna****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 6 luglio 1989, ha deciso lo scioglimento della società. Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, signore Urban Nussbaumer, Visano, 6933 Muzzano. (A 3441<sup>1</sup>)

6933 Muzzano, 20 novembre 1991

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Galup SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla Fidercom SA, via Lavizzari 2A, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3460<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 20 novembre 1991

La liquidatrice:  
Fidercom SA**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Sinifra S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 novembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione nel presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Avv. Fiorenzo Perucchi, piazza Monte Ceneri 9, 6900 Lugano. (A 3487<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 25 novembre 1991.

Il liquidatore:  
Avv. Fiorenzo Perucchi**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****UST Uniservices & Trade SA, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 novembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. F. Passardi, c/o Fideconto SA, via S. Balestra 27, 6900 Lugano. (A 3442<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 18 novembre 1991

Il liquidatore:  
Dott. Fulvio Passardi**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****JJLR Werbeagentur AG, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation der Liquidation der Gesellschaft, Infanger Treuhand AG, Sonnhaldenstrasse 51, 6051 Hergiswil, anzumelden. (A 3475<sup>2</sup>)

6052 Hergiswil, 21. November 1991

Die Liquidatorin

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Belimoda Atelier SA, Morbio Inferiore****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 ottobre 1991 attivi e passivi della società sono stati ripresi a titolo universale in seguito a fusione a senso dell'art. 748 CO dalla Spörri SA, Uster. I creditori della Belimoda Atelier SA, Morbio Inferiore, sono invitati a notificare i loro crediti, entro 30 giorni dalla data terza pubblicazione del presente avviso nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, alla Spörri SA, Zürichstrasse 1, 8610 Uster. (A 3461<sup>1</sup>)

8610 Uster, 26 novembre 1991

Spörri SA:  
Marco Fedier**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Belimoda SA, Morbio Inferiore****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 ottobre 1991 attivi e passivi della società sono stati ripresi a titolo universale in seguito a fusione a senso dell'art. 748 CO dalla Spörri SA, Uster. I creditori della Belimoda SA, Morbio Inferiore, sono invitati a notificare i loro crediti, entro 30 giorni dalla data terza pubblicazione del presente avviso nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, alla Spörri SA, Zürichstrasse 1, 8610 Uster. (A 3465<sup>1</sup>)

8610 Uster, 26 novembre 1991

Spörri SA:  
Marco Fedier

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.



Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kestrel Dental AG, Neuhausen am Rheinfall****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Kestrel Dental AG hat am 18. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft auf den 20. November 1991 beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. David Jenny, Aeschenvorstadt 4, Postfach 526, 4010 Basel, anzumelden. (A 3503<sup>2</sup>)

4010 Basel, 26. November 1991

Kestrel Dental AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Integrator AG, Nürensdorf****Terza Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Rudolf Blättler, p. A. Bernet & Partner Treuhand AG, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3443<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 20. November 1991

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Cité Bonmont E SA, en liquidation, Nyon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1992 auprès de la liquidatrice de la société: Refidar Société Fiduciaire, chemin des Coquelicots 16, case postale 464, 1215 Genève 15 Aéroport. (A 3488<sup>2</sup>)

1215 Genève 15, 19 novembre 1991

La liquidatrice:

Refidar Société Fiduciaire

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Spinnerei Oberurnen AG, Oberurnen****Terza Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Spinnerei Oberurnen AG, in Oberurnen, vom 13. November 1991, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 320 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 170 Namenaktien im Nominalwert von Fr. 1000.-.

Den Gläubigern der Spinnerei Oberurnen AG, in Oberurnen, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Spinnerei Oberurnen AG, 8868 Oberurnen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3444<sup>1</sup>)

8868 Oberurnen, 18. November 1991

Spinnerei Oberurnen AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**ACL Cronenberg S.A. en liquidation, Pully****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 novembre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Claude-Arnold Burkhalter, à Pully, chez Burkhalter et Partenaires S.A., chemin du Montillier 3. (A 3504<sup>2</sup>)

1009 Pully, 22 novembre 1991

Le liquidateur:

C.-A. Burkhalter

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Immobilien-gesellschaft der Firma Gugelmann & Cie. AG, Roggwil****Gugelmann Trade Ltd., Langenthal****Lonicera AG, Roggwil****Vanotex AG (Vanotex SA) (Vanotex Ltd), Roggwil****Zweite Veröffentlichung**

Diese vier Gesellschaften haben anlässlich ihrer Generalversammlungen vom 15. Oktober 1991 die Auflösung infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil, beschlossen. Damit gehen Aktiven und Passiven dieser vier aufgelösten Gesellschaften über auf die Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil.

Die Gläubiger der aufgelösten vier Gesellschaften werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Firma Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil, anzumelden. (A 3476<sup>2</sup>)

4914 Roggwil, 21. November 1991

Gugelmann & Cie. AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Instek AG, Rüthi SG****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Instek AG, Rüthi SG, in Rüthi, vom 20. November 1991 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 6 700 000.- auf Fr. 4 000 000.- beschlossen, durch Rückzahlung und Annulierung von 2700 Namenaktien zu je Fr. 1000.- nominal.

Die Instek AG, Rüthi SG, in Rüthi, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass diese innert 2 Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitz der Gesellschaft in 9464 Rüthi Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3477<sup>2</sup>)

9464 Rüthi, 20. November 1991

Instek AG, Rüthi

O. Heller

Präsident des Verwaltungsrates

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Luftseilbahn Saas Fee–Hannig AG in Liq., Saas Fee****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung an das Liquidationsdomizil: Luftseilbahn Saas Fee–Hannig AG in Liq., 3906 Saas Fee, anzumelden. (A 3462<sup>1</sup>)

3906 Saas Fee, 18. November 1991

Die Liquidatoren:

Dr. Anton Bellwald

Stefan Supersaxo

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Omex Trading AG (Omex Trading Ltd.)****(Omex Trading SA), Schwyz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber, Gähwiler & Partner AG, Postfach 324, 8028 Zürich, anzumelden. (A 3506<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, 26. November 1991

Die Liquidatorin:

Weber, Gähwiler & Partner AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Stalden AG, Berufskleiderfabrik,****in Liquidation, Stalden****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Bernhard Werlen, Mühle 19, 3930 Visp, anzumelden. (A 3505<sup>2</sup>)

3930 Visp, 26. November 1991

Der Liquidator:

Bernhard Werlen

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Jeremy SA, Thônex GE****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, auprès de la société «Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation» à Genève, route de Malagnou 53, 1208 Genève. (A 3489<sup>2</sup>)

1208 Genève, 21 novembre 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Schloss Dental AG, Thun****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Rosenberg Treuhand & Revisions AG, St. Gallen, anzumelden. (A 3490<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, 25. November 1991

Die Liquidatorin:

Rosenberg Treuhand & Revisions AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Boller Hch. AG Baugeschäft Uster,****in Liquidation, Uster****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Hans Boller, Hegetsbergstrasse 9, 8610 Uster, anzumelden. (A 3463<sup>1</sup>)

8610 Uster, 21. November 1991

Der Liquidator:

Hans Boller

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kaufhaus Schmid Betriebs-gesellschaft AG,****Uzwil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, anzumelden. (A 3445<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, 12. November 1991

Die Liquidatorin:

Visura Treuhand-Gesellschaft

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kranenburg AG in Liquidation, Weinfelden****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Karl Brander, c/o OBT Treuhand AG, Bahnhofstrasse 3, 8570 Weinfelden, anzumelden. (A 3491<sup>2</sup>)

8570 Weinfelden, 22. November 1991

Der Liquidator:

K. Brander

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Geico AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Rechtsanwalt Peter Studer, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug, anzumelden. (A 3507<sup>2</sup>)

6304 Zug, 26. November 1991

Der Liquidator:

Rechtsanwalt Peter Studer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Monsun AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Treuhand von Flüe AG, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A 3446<sup>1</sup>)

6301 Zug, 20. November 1991

Die Liquidatorin:

Treuhand von Flüe AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Servitire Brokers AG, in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1991 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Servitire Brokers AG, in Liquidation, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A 3493<sup>2</sup>)

6300 Zug, 22. November 1991

Die Liquidatorin:

Experta Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Skil AG in Liq., Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 29. November 1991 der Skil AG in Liq., c/o Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 3464<sup>1</sup>)

8027 Zürich, 21. November 1991

Der Liquidator:

Robert Heberlein

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Stinnes Interoil Zug AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Martin Spiess, c/o Wey & Spiess, Postfach 2008, 6302 Zug, anzumelden. (A 3479<sup>2</sup>)

6302 Zug, 22. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**A-Climax AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Medida AG, Beethovenstrasse 5, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3495<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 28. November 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Baugesellschaft Belvoir Zürich AG****in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn André R. Bracher, Tödisstrasse 17, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3496<sup>2</sup>)

8027 Zürich, 25. November 1991

Der Liquidator:

André R. Bracher

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Mediosec AG in Liq., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 3494<sup>2</sup>)

8055 Zürich, 22. November 1991

Die Liquidatorin:

Alessandra Pasqualini

Burstwiesenstrasse 66, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wolff Rudolf AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen eines Monats beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. H. K. Peyer, Pestalozzistrasse 2, 8201 Schaffhausen, anzumelden. (A 3478<sup>2</sup>)

8201 Schaffhausen, 22. November 1991

Der Liquidator:

Dr. Hans Konrad Peyer

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*  
Material: 100% Wolle  
Gewebebindung: *Köperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 31 auf 1 cm Schuss = 28 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 155/2 dix Schuss = 250 dix  
Garnart: *Kette: Mehrfachgarn/Schuss: Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 504 g (Grösse 38)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0161

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*  
Matière: 100% laine  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 37 sur 1 cm à la trame = 28 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = 155/2 dix pour la trame = 250 dix  
Genre de fils: *chaîne: fils retors/trame: fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: 504 g (grandeur 38)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0161

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhose*  
Material: 70% Viskose, 30% Polyester  
Gewebebindung: *Köperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 51 auf 1 cm Schuss = 25 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 50/1 Schuss = Nm 34/1  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 305 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0164

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour femmes*  
Matière: 70% viscose, 30% polyester  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 51 sur 1 cm à la trame = 25 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50/1 pour la trame = Nm 34/1  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teint*  
Poids net par grandeur: 305 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0164

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*  
Material: 84% Viskose, 16% Polyester  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 44 auf 1 cm Schuss = 29 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 50 dix Schuss = 30/2 Ne  
Garnart: *Kette: Einfachgarn/Schuss: Mehrfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 450 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0162

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*  
Matière: 84% viscose, 16% polyester  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 44 sur 1 cm à la trame = 29 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = 50 dix pour la trame = 30/2 Ne  
Genre de fils: *chaîne: fils simples/trame: fils retors*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: 450 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0162

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*  
Material: 50% Viskose, 50% Polyester  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 32 auf 1 cm Schuss = 22 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 34 Nm Schuss = 28 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 570 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0165

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*  
Matière: 50% viscose, 50% polyester  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 32 sur 1 cm à la trame = 22 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = 34 Nm pour la trame = 28 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: 570 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0165

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*  
Material: 50% Polyester, 50% Viskose  
Gewebebindung: *Köperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 50 auf 1 cm Schuss = 25 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 50/1 Nm Schuss = 34/1 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 450 g (Grösse 38)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0163

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*  
Matière: 50% polyester, 50% viscose  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 50 sur 1 cm à la trame = 25 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = 50/1 Nm pour la trame = 34/1 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: 450 g (grandeur 38)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0163

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

**Preisbescheinigung für Textilien**

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*  
Material: 100% Viskose  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 50 auf 1 cm Schuss = 25 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 110 dix Schuss = 60 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gebleicht*  
Stückgewicht für Grösse: 144 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/0166

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

**Attestation de prix pour textiles**

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*  
Matière: 100% viscose  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 50 sur 1 cm à la trame = 25 sur 1 cm  
Numéro des fils (tirage métrique):  
pour la chaîne = 110 dix pour la trame = 60 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *blanchise*  
Poids net par grandeur: 144 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/0166

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.



### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*

Material: 100% Viskose

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 27 auf 1 cm Schuss = 24 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *Ne 30* Schuss = *Ne 30*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *bedruckt und gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 220 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1142

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*

Matériau: 100% viscose

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 27 sur 1 cm à la trame = 24 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *Ne 30* pour la trame = *Ne 30*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *imprimée et teinte*

Poids net par grandeur: 220 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1142

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*

Material: 80% Viskose, 20% Leinen

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 40 auf 1 cm Schuss = 23 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *Nm 34/1* Schuss = *Nm 28/1*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 410 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1143

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*

Matériau: 80% viscose, 20% lin

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 40 sur 1 cm à la trame = 23 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *Nm 34/1* pour la trame = *Nm 28/1*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *teinte*

Poids net par grandeur: 410 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1143

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*

Material: 100% Viskose

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 43 auf 1 cm Schuss = 28 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *dtex 133* Schuss = *Nm 50*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *bedruckt*

Stückgewicht für Grösse: 157 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1144

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*

Matériau: 100% viscose

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 43 sur 1 cm à la trame = 28 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *dtex 133* pour la trame = *Nm 50*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *imprimée*

Poids net par grandeur: 157 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1144

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*

Material: 100% Viskose

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 43 auf 1 cm Schuss = 28 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *dtex 133* Schuss = *Nm 50*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *bedruckt*

Stückgewicht für Grösse: 230 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1145

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*

Matériau: 100% viscose

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 43 sur 1 cm à la trame = 28 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *dtex 133* pour la trame = *Nm 50*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *imprimée*

Poids net par grandeur: 230 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1145

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*

Material: 85% Viskose, 15% Leinen

Gewebebindung: *Leinwandbindung*

Fadenzahl:

Kette = 26 auf 1 cm Schuss = 19 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *Nm 28* Schuss = *Nm 20*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *gefärbt*

Stückgewicht für Grösse: 240 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1146

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*

Matériau: 85% viscose, 15% lin

Armure: *armure toile*

Nombre de fils:

à la chaîne = 26 sur 1 cm à la trame = 19 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *Nm 28* pour la trame = *Nm 20*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *teinte*

Poids net par grandeur: 240 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1146

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

### Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhose*

Material: 72% Viskose, 28% Baumwolle

Gewebebindung: *Körperbindung*

Fadenzahl:

Kette = 51 auf 1 cm Schuss = 32 auf 1 cm

Garnnummer:

Kette = *Nm 50* Schuss = *Nm 67*

Garnart: *einfache*

Veredlung: *buntgewebt*

Stückgewicht für Grösse: 200 g (Grösse 40)

Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*

Diverses: *Bermudas*

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1147

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

### Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour femmes*

Matériau: 72% viscose, 28% coton

Armure: *armure sergé*

Nombre de fils:

à la chaîne = 51 sur 1 cm à la trame = 32 sur 1 cm

Numéro des fils (titrage métrique):

pour la chaîne = *Nm 50* pour la trame = *Nm 67*

Genre de fils: *fils simples*

Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*

Poids net par grandeur: 200 g (grandeur 40)

Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*

Divers: *bermudas*

Degré commercial: *commerce d'expédition*

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*  
Material: 72% Viskose, 28% Baumwolle  
Gewebebindung: *Köperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 51 auf 1 cm Schuss = 32 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = Nm 50 Schuss = Nm 67  
Garnart: *einfache*  
Veredlung: *buntgewebt*  
Stückgewicht für Grösse: 555 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/1148

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieerzeugnisse I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*  
Matière: 72% viscose, 28% coton  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 51 sur 1 cm à la trame = 32 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = Nm 50 pour la trame = Nm 67  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*  
Poids net par grandeur: 555 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/1148

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*  
Material: 72% Viskose, 28% Baumwolle  
Gewebebindung: *Köperbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 51 auf 1 cm Schuss = 32 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 50 Nm Schuss = 67 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *buntgewoben*  
Stückgewicht für Grösse: 196 g (Grösse 38)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/1151

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieerzeugnisse I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*  
Matière: 72% viscose, 28% coton  
Armure: *armure sergé*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 51 sur 1 cm à la trame = 32 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = 50 Nm pour la trame = 67 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *tissée en fils de plusieurs couleurs*  
Poids net par grandeur: 196 g (grandeur 38)  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/1151

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenkostüm*  
Material: 80% Viskose, 20% Leinen  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 40 auf 1 cm Schuss = 23 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 34/1 Nm Schuss = 28/1 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 596 g (Grösse 38)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/1149

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieerzeugnisse I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *tailleur pour femmes*  
Matière: 80% viscose, 20% lin  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 40 sur 1 cm à la trame = 23 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = 34/1 Nm pour la trame = 28/1 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teint*  
Poids net par grandeur: 596 g (grandeur 38)  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/1149

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgeuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*  
Material: 100% Viskose  
Gewebebindung: *Leinwandbindung*  
Fadenzahl:  
Kette = 49 auf 1 cm Schuss = 26 auf 1 cm  
Garnnummer:  
Kette = 110 dtex Schuss = 60 Nm  
Garnart: *Einfachgarn*  
Veredlung: *gefärbt*  
Stückgewicht für Grösse: 193 g (Grösse 40)  
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*  
Diverses:  
Handelsstufe: *Versandhandel*  
AEA-Referenz-Nr.: 2/1150

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieerzeugnisse I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

## Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*  
Matière: 100% viscose  
Armure: *armure toile*  
Nombre de fils:  
à la chaîne = 49 sur 1 cm à la trame = 26 sur 1 cm  
Numéro des fils (titrage métrique):  
pour la chaîne = 110 dtex pour la trame = 60 Nm  
Genre de fils: *fils simples*  
Perfectionnement: *teinte*  
Poids net par grandeur: 193 g (grandeur 40)  
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*  
Divers:  
Degré commercial: *commerce d'expédition*  
No de référence – DIE: 2/1150

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

## GATT-Abkommen:

### Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. ETH Zürich, 8092 Zürich
2. a. Selektives Verfahren
3. 11. November 1991
6. Spectronex AG, 4002 Basel
7. 1 GC/MS System
8. Fr. 400 000.–
10. SHAB: 13. Dezember 1990

## GATT: Accords

### Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. EPF Zurich, 8092 Zurich
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 11 novembre 1991
6. Spectronex SA, 4002 Bâle
7. 1 système GC/MS
8. Fr. 400 000.–
10. FOSC du 13 décembre 1990

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4, Zürich

Ort: Zürich-Höngg  
Objekt: ERT HZ Kältezentrale (Schadenfall)  
Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP: 24  
Arbeitsgattung: Geschlossener Kühlturm in bestehendem Gebäude eingebaut, inkl. Schalldämpfer und Wartungspodest für 2x2 MW Rückkühlleistung  
Ausführung: Oktober 1992  
Fertigstellung: Dezember 1992  
Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, bis am 10. Dezember 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Baubüro Hönggerberg, 8093 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.  
Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordantanten mitzuteilen. (M 400)

Ein guter Lehrer hat nur eine Sorge: zu lehren, wie man ohne ihn auskomme. André Gide

## Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Direction du 1er arrondissement

Gare de Morges, transformation des installations. Travaux de génie civil, béton, béton armé et précontraint, infrastructure, assainissement et écrans antibruit. Le coût de ces travaux est estimé à fr. 13 000 000.– environ.  
Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire jusqu'au 10 décembre 1991 pour obtenir les formules de soumission à Batitec SA, bureau technique et de surveillance de chantier, chemin de l'Epondaz 6, 1162 St-Prex, téléphone 021 806 25 55, fax 021 806 25 46.

Les plans peuvent être consultés à la section de construction, gare de Genève-Cornavin, accès par le quai 1, ou au secrétariat de la Division principale des travaux 1, bâtiment d'administration 1, bureau 226, av. de la Gare 43, à Lausanne, de 8 h. 45 à 11 h. 15 et de 14 h. à 16 h.  
Les tirages des différents plans peuvent être commandés aux frais des entreprises, dès le 10 décembre 1991 chez Blanc-Wittwer SA, rue Boissonnas 8, 1211 Genève 26, téléphone 022 43 21 50, fax 022 43 21 56.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs dès le 10 décembre 1991. Les offres devront parvenir à la section de construction, gare de Genève-Cornavin, 1201 Genève, le 21 février 1992 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Morges – Travaux de génie civil, béton, béton armé». Elles seront valables jusqu'au 31 mars 1993.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 25 février 1992 à 15 h. 30, à la section de construction, gare de Genève-Cornavin (accès par le quai 1).  
Une visite du chantier obligatoire avec les représentants des CFF aura lieu le 13 décembre 1991.  
Rendez-vous à la gare CFF de Morges, à 8 h., sur le quai 1. Durée probable de la visite: 8 h. à 12 h., 13 h. 30 à 18 h. (M 401)

## Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern: Bundesamt für Landwirtschaft

## Liste des produits phytosanitaires 1991/92

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1991/92 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 284 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.  
L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Bern, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture



## GATT Code des normes: Notification 91.298

|                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>NOUVELLE-ZELANDE</u>                                                                                           |
| 2. Organisme responsable: Ministère du commerce                                                                                                                   |
| 3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [X], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:                                                                            |
| 4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareils et matériels électriques                   |
| 5. Intitulé: Code de bonne pratique concernant la sécurité des appareils et matériels électriques, 1991                                                           |
| 6. Teneur: Prescriptions relatives à la conception et à la sécurité, accompagnées d'une liste de normes agréées. 6A: Nombre de pages: 53 (disponible en anglais). |
| 7. Objectif et justification: Sécurité en matière d'électricité                                                                                                   |
| 8. Documents pertinents: NZECP:3:1991                                                                                                                             |
| 9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 19 juin 1991                                                                                           |
| 10. Date limite pour la présentation des observations: -                                                                                                          |
| 11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich<br>Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74   |

## GATT Code des normes: Notification 91.299

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2. Organisme responsable: Direction nationale de l'hygiène et de la sécurité du travail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Baraques et remorques pour le personnel, armoires-vestiaires pour vêtements et objets de valeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5. Intitulé: Ordonnance relative aux installations destinées à l'usage du personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6. Teneur: Cette Ordonnance contient des dispositions accompagnées de recommandations générales relatives à leur mise en oeuvre. (Supplément aux règles de base fixées par la Loi sur l'environnement du travail.)<br><br>Elle contient des prescriptions modifiées concernant les installations destinées au personnel sur les lieux de travail mobiles ou temporaires, comme les chantiers forestiers ou les chantiers de construction, ainsi qu'une reproduction sans modification de l'Ordonnance relative aux lieux de travail permanents.<br><br>Elle fixe des règles techniques relatives aux prescriptions minimales en matière de dimension, nombre, emplacement, chauffage, ventilation et équipement des installations comme les vestiaires, les douches, les locaux pour le séchage des vêtements, les cantines, les toilettes. D'autres règles prescrivent un nettoyage régulier et le maintien en bon ordre des installations, la fourniture au personnel de savon et de serviettes, d'eau potable, etc. Des recommandations donnent des conseils pratiques sur une conception efficace des installations, ainsi que sur des points comme l'égalité des droits des femmes, les possibilités d'accès pour les travailleurs handicapés et les interdictions de fumer. |
| 7. Objectif et justification: Sécurité et qualité de l'environnement du travail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8. Documents pertinents: Loi sur l'environnement du travail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Mai 1992                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10. Date limite pour la présentation des observations: 2 janvier 1992                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich<br>Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

### Inter-American Development Bank Washington, D. C., USA

#### 6¼% Anleihe 1982-92 von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 879 809 - ISIN CH 000 879 809 9)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 1. Dezember 1991 fällige Tilgungsrate von SFr. 5 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 1. Dezember 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 90 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Dezember 1991

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

### Oesterreichische Kontrollbank AG Wien

#### 5% Anleihe 1987-97 von SFr. 200 000 000

(Valoren-Nummer 426 664 / ISIN CH 000 426 664 6)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 1. Dezember 1991 fällige Tilgungsrate von SFr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 1. Dezember 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 196 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Dezember 1991

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

### Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen der

#### 2½% Optionsanleihe 87/97

### der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG Neuhausen am Rheinfalt

Gemäss den Anleihebedingungen Ziffer 5 laufen die Optionen zum Bezug von Partizipationsscheinen am 13. Dezember 1991 ab. 1 Optionsschein gibt Anspruch zum Bezug von 3 Partizipationsscheinen von je Fr. 20 Nennwert zum Preis von je Fr. 140.–. Die gegen Optionsscheine erworbenen Partizipationsscheine sind mit laufender Dividendenberechtigung ausgestattet.

Die Optionen können bis zum

**13. Dezember 1991**

ausgeübt werden. Ab diesem Datum sind die Optionen wertlos.

Im Auftrag der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG

Zürich, im Dezember 1991

**Schweizerischer Bankverein**

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Valoren-Nummern                     |         |
| 2½% Optionsanleihe 87/97 (mit Opt.) | 119 652 |
| 2½% Optionsanleihe 87/97 (ex Opt.)  | 119 653 |
| Partizipationsschein                | 231 737 |
| Optionsschein                       | 231 728 |

### Skillift Müsella AG, La Punt-Chamues-ch

#### Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 19. Dezember 1991, 20.15 Uhr, im Restaurant Müsella, La Punt-Chamues-ch.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Januar 1991.
3. Verwaltungsbericht 1990/91.
4. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1990/91.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Genehmigung des Berichtes und der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
7. Varia.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 1. Dezember 1991 bei der Geschäftsstelle Höllriegl Treuhand AG, 7522 La Punt-Chamues-ch, Tel. 7 25 23, zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung bezogen werden.

La Punt-Chamues-ch, 29. November 1991

Der Verwaltungsrat

### United Human Foundation AG, Neuchâtel

Die Aktionäre sind eingeladen zur

#### ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 20. Dezember 1991, 10 Uhr, bei Etude Stucker, de Montmolin, Ruelle W.-Mayor 2, in Neuchâtel.

Traktandenliste:

1. Präsenzliste.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Rechnungsablage.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Berichte.
6. Beschluss zur Liquidation.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Neuchâtel, 22. November 1991

# Ascom Holding AG

## 5%

### Optionsanleihe 1991-2001 von Fr. 125 000 000

mit Barrückzahlungsanspruch des Optionsscheininhabers («money back warrant»), wodurch der Investor eine Gesamtrendite von 6,55% über die ganze Laufzeit der Anleihe erzielen kann.

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titel:</b>                                             | Inhaberoptionen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert                                                                                                                                                                             |
| <b>Coupons:</b>                                           | Jahrescoupons per 12. Dezember                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Laufzeit:</b>                                          | 10 Jahre fest                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ausgabepreis:</b>                                      | 100%                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Liberalisierung:</b>                                   | 12. Dezember 1991                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Option:</b>                                            | Je Fr. 5000 nom. Obligationen sind mit 14 Optionsscheinen versehen. Zehn Optionsscheine berechnen vom 15. Januar 1992 bis 12. Dezember 1994 zum spesenfreien Erwerb einer Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert der Ascom Holding AG. |
| <b>Optionspreis:</b>                                      | Fr. 2600.- je Inhaberaktie                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Barrückzahlungsanspruch des Optionsscheininhabers:</b> | Inhaber von Optionsscheinen, die bis zum Ablauf der Optionsfrist ihr Optionsrecht nicht ausgeübt haben, können vom 13. Dezember 1994 bis zum 12. Januar 1995 für jeden Optionsschein eine Barrückzahlung von Fr. 48.- verlangen.  |
| <b>Verwässerungsschutz:</b>                               | durch Reduktion des Optionspreises anlässlich künftiger Kapitaltransaktionen mit Bezugsrecht.                                                                                                                                     |
| <b>Kotierung:</b>                                         | Anleihe: wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf<br>Inhaberaktien: Zürich, Basel, Genf und Bern                                                                                                                   |
| <b>Zeichnungsfrist:</b>                                   | bis 4. Dezember 1991, mittags                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Verkaufsrestriktionen:</b>                             | Vereinigte Staaten von Amerika                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Valoren-Nummern:</b>                                   | mit Optionsschein 99.785<br>ohne Optionsschein 99.786<br>Optionsschein 144.024<br>Inhaberaktie «Ascom» 143.986                                                                                                                    |

#### Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank  
Berner Kantonalbank

Bank Julius Bär & Co. AG  
Solothurner Kantonalbank

## American Express Bank Ltd., New York

### 5% Anleihe Dezember 1986-1996 von Fr. 200 000 000.-

(Valoren-Nummer 864 429)

Für die Amortisationstranche per 16. Dezember 1991 konnten sFr. 4 000 000.- nom. Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 16. Dezember 1991 sFr. 184 000 000.- nom. Obligationen im Umlauf.

Genf, im Dezember 1991

Shearson Lehman Hutton Finance

Inserate  
im  
SHAB  
haben  
Erfolg



## Crédit local de France Paris, France

## 7 1/4 %

### Emprunt subordonné 1991-2001 de fr.s. 75 000 000.-

Le produit de l'emprunt est destiné à financer les investissements locaux réalisés par les collectivités publiques.

Les emprunts subordonnés du Crédit local de France jouissent actuellement du rating Aa1 auprès de Moody's et du rating AA+ auprès de Standard & Poor's.

#### Prix d'émission

## 102%

(+ 0,3% timbre fédéral de négociation)

#### Fin de la souscription publique: le 4 décembre 1991, à midi.

Numéro de valeur: 474.239  
(Cedel: 350.21.63, Euroclear: 350.21.63)

#### Modalités de l'emprunt

Echéance:  
13 décembre 2001.

Coupons:  
Obligations au porteur de fr.s. 5000.-  
et fr.s. 100 000.-.

Date de paiement:  
13 décembre 1991.

Coupon:  
7 1/4%, payable annuellement le 13 décembre.

Cotation:  
Sera demandée aux Bourses de Genève, Zurich et Bâle.

Restrictions de vente:  
France et Etats-Unis d'Amérique.

L'annonce de cotation paraît le 2 décembre 1991 en français dans le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne» et en langue allemande dans la «Neue Zürcher Zeitung» et la «Basler Zeitung». Des prospectus d'émission détaillés en langue française peuvent être retirés sans frais auprès des banques et établissements financiers ci-après:

#### Banque Paribas (Suisse) S.A.

Banca del Gottardo  
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.  
Clariden Bank

Deutsche Bank (Suisse) S.A.  
Lehman Brothers Finance  
Wirtschafts- und Privatbank  
Bank Heusser & Cie AG  
Citibank (Switzerland)  
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG  
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.  
Verwaltungs- und Privat-Bank AG

Bank Sarasin & Cie  
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA  
Coutts & Co AG - Member of the  
National Westminster Bank Group -  
J.P. Morgan (Switzerland) Ltd.  
Liechtensteinische Landesbank  
ABN-Amro Bank (Switzerland)  
BDL Banco di Lugano  
Daiva Securities Bank (Switzerland)  
J. Henry Schroder Bank AG  
The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited  
Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG

## BALAIR

Balair AG, Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr

### Mitteilung an die Optionsschein-Inhaber der 2 1/2 % Optionsanleihe 1986-97 von Fr. 20 000 000

Gemäss den Optionsbedingungen laufen die der 2 1/2 % Anleihe beigegebenen Optionsscheine am 31. Dezember 1991 ab. Jeder Optionsschein berechtigt zum Erwerb von 5 Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert zum Preis von Fr. 357.50 je Partizipationsschein. Die gegen Optionsscheine erworbenen Partizipationsscheine sind für das Geschäftsjahr 1991 dividendenberechtigt.

Wir bitten die Inhaber obiger Optionen, diese bis zum

**31. Dezember 1991**

bei einer auf den Obligationen erwähnten Zahlstelle zur Ausübung einzureichen. Nach diesem Datum sind die Optionen wertlos.

Basel, den 30. November 1991

**BALAIR AG**  
Schweizerische Gesellschaft  
für Bedarfsluftverkehr, Basel

#### Valoren-Nummern:

100 028 2 1/2 % Optionsanleihe 1986-97 mit Optionen  
147 121 Optionsscheine 1986-97

### 5% Anleihe 1977-92 von SFr. 20 000 000.- nom.

## Rauma-Repola Oy, Helsinki, Finnland

(Valorennummer 472.321)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 1. Dezember 1991 Obligationen von SFr. 500 000.- nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 1. Dezember 1991 SFr. 16 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Im Dezember 1991

Aus Auftrag:  
Nordfinanz Bank Zürich

## INTERFONDS

«INTERFONDS»  
Internationale  
Investmenttrust-  
Gesellschaft, Basel

### Coupons-Auszahlungen per 2. Dezember 1991

#### AsiaPortfolio

|                                                                      |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Anlagefonds für<br>südostasiatische Wertschriften                    | Valoren-Nr.<br>278 870                            |
| Coupon Nr. 3<br>abzüglich 35% Verrechnungssteuer<br>netto pro Anteil | Fr. 13.50 <sup>1)</sup><br>Fr. 4.725<br>Fr. 8.775 |

#### ConvertBondSelection

|                                                                      |                                                |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Anlagefonds für<br>Wandelobligationen                                | Valoren-Nr.<br>278 860                         |
| Coupon Nr. 5<br>abzüglich 35% Verrechnungssteuer<br>netto pro Anteil | Fr. 3.20 <sup>1)</sup><br>Fr. 1.12<br>Fr. 2.08 |

#### JapanPortfolio

|                                                                                                                                               |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Schweizerischer Anlagefonds<br>für japanische Wertschriften                                                                                   | Valoren-Nr.<br>278 848       |
| Coupon Nr. 25 (einschliesslich<br>Yen 7 zurückgeforderte<br>japanische Quellensteuer)<br>abzüglich 35% Verrechnungssteuer<br>netto pro Anteil | Yen 240<br>Yen 84<br>Yen 156 |

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung  
netto Yen 233

Coupon Nr. 26 (realisierte Kursgewinne)  
netto pro Anteil für In- und Ausländer Yen 360

#### UniversalBondSelection

|                                                                                          |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Internationaler Anlagefonds für<br>Obligationen und aus<br>Wandelrechten bezogene Aktien | Valoren-Nr.<br>278 852                           |
| Coupon Nr. 21<br>abzüglich 35% Verrechnungssteuer<br>netto pro Anteil                    | Fr. 5.50 <sup>1)</sup><br>Fr. 1.925<br>Fr. 3.575 |

#### Wiederanlagerabatt

Inhaber von Anteilscheinen *UniversalBondSelection* können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins den Bruttobetrag der ihnen zustehenden Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingungen in *UniversalBondSelection*-Anteile reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember 1991 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt Fr. 1.- pro Anteil.

<sup>1)</sup> Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, werden die obigen Ertrags-Coupons ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben.

Die Coupons können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins eingelöst werden.



## Schweizerischer Bankverein



## Touristik AG Flühli

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 13. Dezember 1991, 20 Uhr, im Restaurant Thorbach-Beizli, Flühli.

Traktanden: Die statutarischen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen ab 2. Dezember 1991 bei Herrn W. Schmidiger, Schöneck, Flühli, für die Aktionäre zur Einsichtnahme bereit. Um stimmberechtigt zu sein, haben sich die Aktionäre über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Flühli, 2. Dezember 1991

Touristik AG Flühli

## Skilifte Rigi AG

### Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 12. Dezember 1991, 17 Uhr, im Restaurant Rigi, Arth.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1990/91; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
2. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 2. Dezember 1991 im Büro der Gesellschaft, in Rigi Staffel, zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz zwischen dem 5. und dem 10. Dezember 1991 bei der Kantonalbank Schwyz, in Arth, oder am 12. Dezember vor Beginn der Versammlung im Restaurant Rigi, Arth, bezogen werden.

Rigi Staffel, 28. November 1991

Der Verwaltungsrat

## Tespag Tennis und Sport AG, Disentis/Mustér

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: Samstag, 14. Dezember 1991.

Zeit: 19 Uhr.

Ort: Cafeteria Tennishalle, Disentis.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmentzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung 1990.
4. Jahresbericht und Jahresrechnung 1990/91 mit Bilanz per 31. März 1991.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Abnahme der Jahresrechnung 1990/91.
7. Entlastung der Verwaltungsorgane.
8. Wahlen.
9. Varia.

Die Jahresrechnung 1990/91 und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen in der Cafeteria der Tennishalle, in Disentis, zur Einsicht auf.

Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 6. Dezember 1991 schriftlich einzureichen.

Die Verwaltung

## Hakor AG, Luzern

### Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung gemäss Art. 699 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung findet am 31. Januar 1992, um 9 Uhr, am Steinengraben 5, 4051 Basel, statt.

Traktandum:

Rücktritt der Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft als Kontrollstelle mit sofortiger Wirkung.

## Green Leaf Incorporation, Luzern

### Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung gemäss Art. 699 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung findet am 31. Januar 1992, um 10 Uhr, am Steinengraben 5, 4051 Basel, statt.

Traktandum:

Rücktritt der Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft als Kontrollstelle mit sofortiger Wirkung.

## Compusoarce AG, Luzern

### Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung gemäss Art. 699 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung findet am 31. Januar 1992, um 11 Uhr, am Steinengraben 5, 4051 Basel, statt.

Traktandum:

Rücktritt der Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft als Kontrollstelle mit sofortiger Wirkung.

CS OEKO-PROTEC  
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

### Ausschüttung per 1. Dezember 1991

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

## CS OEKO-PROTEC

### Anlagefonds luxemburgischen Rechts für Umwelttechnologieaktien

Valoren-Nrn.  
Tr. A 596.629  
Tr. B 596.630

Tranche A: Coupon Nr. 1, **DM 5,-** pro Anteil  
verrechnungssteuerfrei

Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt     | Paradeplatz 8<br>CH-8021 Zürich    |
| Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. | 56, Grand-Rue<br>L-1660 Luxembourg |

Der CS OEKO-PROTEC investiert weltweit in Titel ausgewählter Unternehmen, deren Umsätze überwiegend aus Tätigkeiten im Umweltschutzsektor stammen müssen, wie z. B. Luftreinhaltung, Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung, Altlastensanierung und Recycling.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1990/91 können ab etwa Ende Dezember 1991 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,  
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den: ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht  
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt  
des CS OEKO-PROTEC

Herr/Frau/Fr. SHAB

Beruf \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

## Cloisonmétal SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 16 décembre 1991, à 10 h., dans les bureaux de Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 3, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes 1990.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le conseil d'administration

## Banque Ivoirienne de Développement Industriel, Abidjan

avec cautionnement solidaire de la République de Côte d'Ivoire

### Emprunt à taux 1980-1990 de Fr.s. 23 000 000.-

(Numéro de valeur 724116)

#### Avis aux Obligataires

Les fonds nécessaires au **remboursement au pair** des obligations de l'emprunt susmentionné étant disponibles, les Obligataires peuvent les retirer à partir du **4 décembre 1991** auprès des Agents Payeurs de dit emprunt sur présentation de leurs obligations sans aucun coupon attaché, ceux-ci (soit les coupons 1988, 1989 et 1990) devant être conservés en vue d'un règlement ultérieur des intérêts échus.

Le paiement de ces intérêts est encore en discussion avec les autorités ivoiriennes et un nouvel avis sera publié en cas de règlement de ces derniers.

Genève, le 28 novembre 1991

BANQUE LEU GENEVE S.A.  
(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenier S.A.)

### Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

CS ECU BOND  
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

### Ausschüttung per 1. Dezember 1991

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

#### CS ECU BOND

Anlagefonds luxemburgischen Rechts  
für Obligationen in ECU

Valoren-Nrn.  
Tr. A 593.193  
Tr. B 593.235

Tranche A: Coupon Nr. 5, ECU 8.10 pro Anteil  
verrechnungssteuerfrei  
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8  
CH-8021 Zürich  
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. 56, Grand-Rue  
L-1660 Luxembourg

Der CS ECU BOND investiert vor allem in festverzinsliche ECU-Obligationen und -Notes sowie ECU-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1990/91 können ab etwa Ende Dezember 1991 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,  
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht  
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt  
des CS ECU BOND

Herr/Frau/Frl. \_\_\_\_\_ SHAB  
Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

CS GULDEN BOND  
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

### Ausschüttung per 1. Dezember 1991

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

#### CS GULDEN BOND

Anlagefonds luxemburgischen Rechts  
für Obligationen  
in holländischen Gulden

Valoren-Nrn.  
Tr. A 593.195  
Tr. B 593.238

Tranche A: Coupon Nr. 5, Hfl 6.10 pro Anteil  
verrechnungssteuerfrei  
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8  
CH-8021 Zürich  
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. 56, Grand-Rue  
L-1660 Luxembourg

Der CS GULDEN BOND investiert vorwiegend in Gulden-Obligationen, -Notes und Gulden-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1990/91 können ab etwa Ende Dezember 1991 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,  
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht  
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt  
des CS GULDEN BOND

Herr/Frau/Frl. \_\_\_\_\_ SHAB  
Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

#### Hängemappen

##### zu Tiefpreisen

Format A4, 32x24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papierketten.

Lieferung ab 100 Stück zu Fr. 1.40 per Stück komplett.

Immer äusserst günstig, deshalb Preise verglichen.

Büro-Direktversand  
Eichwiesstrasse 2, Postfach,  
8630 Rüti ZH,  
Telefon 055 31 75 77  
Fax 055 31 80 08

**Hier könnte  
auch Ihr  
Insert  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!**

#### Stadt St. Gallen

Zu verkaufen im westlichen Zentrum, 300 m vom Autobahnanschluss, wenige Schritte von der Bushaltestelle, ehemaliges

##### Fabrikgebäude

gut geeignet für

##### Schulung/Atelier Ausstellung/Auslieferung

Nutzfläche 1100 bis 1500 m<sup>2</sup>, Raumhöhe 3,6 und 4,3 m, Fenster auf 4 Fronten.

Auskunft erteilt das Liegenschaftsbüro Benno Ott + Walter Furter, St. Leonhard-Strasse 7, 9001 St. Gallen, Tel. (071) 22 84 72

\*\*\*\*\*

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamt-  
blatt für

#### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Spezialitäten Feinschmecker zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

#### Dalfort Übersetzungen

spez. juristische Texte

Postfach 44, 8053 Zürich  
Tel. 01 53 97 75, Fax 01 53 87 75

CS SHORT-TERM BOND DM  
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

### Ausschüttung per 1. Dezember 1991

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

#### CS SHORT-TERM BOND DM

Anlagefonds luxemburgischen Rechts  
für «Kurzläufer»-Obligationen  
in DM

Valoren-Nrn.  
Tr. A 593.201  
Tr. B 593.237

Tranche A: Coupon Nr. 5, DM 6.30 pro Anteil  
verrechnungssteuerfrei  
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8  
CH-8021 Zürich  
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. 56, Grand-Rue  
L-1660 Luxembourg

Der CS SHORT-TERM BOND DM bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen DM-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1990/91 können ab etwa Ende Dezember 1991 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,  
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht  
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt  
des CS SHORT-TERM BOND DM

Herr/Frau/Frl. \_\_\_\_\_ SHAB  
Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR  
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

### Ausschüttung per 1. Dezember 1991

an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

#### CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

Anlagefonds luxemburgischen Rechts  
für «Kurzläufer»-Obligationen  
in US-Dollar

Valoren-Nrn.  
Tr. A 593.207  
Tr. B 593.236

Tranche A: Coupon Nr. 5, US-\$ 6.50 pro Anteil  
verrechnungssteuerfrei  
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8  
CH-8021 Zürich  
Crédit Suisse (Luxembourg) S. A. 56, Grand-Rue  
L-1660 Luxembourg

Der CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen Dollar-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1990/91 können ab etwa Ende Dezember 1991 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590,  
8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht  
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt  
des CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

Herr/Frau/Frl. \_\_\_\_\_ SHAB  
Beruf \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA





# PARKING DE VILLEREUSE S.A. GENÈVE

## Communication aux détenteurs d'UNITÉS PARKING

— Emprunt 6% 1988-1998 de Fr. 4.500.000.—  
avec garantie hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang  
— EMPRUNT SUBORDONNÉ, indexé et à taux variable 1988-2008  
de Fr. 2.250.000.— lié aux bons de participation

N° de valeur 125649

N° de valeur 217404

Le bilan au 31 août 1991 et le compte de pertes et profits pour l'exercice 1990-1991 se présentent comme suit:

## BILAN AU 31 AOÛT 1991

## ACTIF

## Actifs circulants

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Liquidités                   | 678.964,75        |
| Débiteurs                    | 30.895,95         |
| Impôts anticipés à récupérer | 31.757,45         |
| Actifs transitoires          | 140.203,30        |
|                              | <u>881.821,45</u> |

## Immobilisations

## en cours

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Compte de construction global | 17.948.047,20        |
| J. Provision amortissement    |                      |
| s/installations et mobilier   | <u>94.828,90</u>     |
|                               | <u>17.953.218,30</u> |

## Valeur incorporelle

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Frais de 1 <sup>er</sup> établissement | <u>15.795,—</u> |
|----------------------------------------|-----------------|

## Compte de régularisation

|                                             |              |
|---------------------------------------------|--------------|
| Charges différées de financement subordonné | 1.859.612,50 |
|---------------------------------------------|--------------|

## Résultats

|                                             |                  |
|---------------------------------------------|------------------|
| Bénéfice de l'exercice du 1.9.90 au 31.8.91 | 43.172,90        |
| Perte reportée                              | <u>43.198,30</u> |
|                                             | <u>25,40</u>     |

TOTAL ACTIF Fr. 20.594.972,65

## PASSIF

## Engagements à court terme

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Cranciers divers              | 8.620,—           |
| Passifs transitoires          | 286.014,30        |
| Coupons d'obligations échus   | 780,—             |
| Engagements pour construction | <u>458.495,85</u> |
|                               | <u>753.910,15</u> |

## Provisions s/obligations

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| et prêts subordonnés      |                     |
| Intérêts portés en compte | 1.147.812,50        |
| Primes d'indexation       | <u>711.800,—</u>    |
|                           | <u>1.859.612,50</u> |

## Engagements à long terme

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Prêts hypothécaires   | 4.481.450,—        |
| Emprunts obligataires | <u>4.500.000,—</u> |
|                       | <u>8.981.450,—</u> |

## Engagements à long terme

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| subordonnés                    |                    |
| Prêts actionnaires subordonnés | 2.250.000,—        |
| Obligations subordonnées       | <u>2.250.000,—</u> |
|                                | <u>4.500.000,—</u> |

## Fonds propres

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Capital-actions       | 2.250.000,—        |
| Bons de participation | <u>2.250.000,—</u> |

TOTAL PASSIF 20.594.972,65

Compte de pertes et profits de la période du 1<sup>er</sup> septembre 1990 au 31 août 1991

## PRODUITS

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Recettes locations     | 1.288.187,50        |
| Recettes publicitaires | 45.000,—            |
| Produits exceptionnels | 17.430,—            |
| Intérêts créanciers    | <u>47.966,80</u>    |
|                        | <u>1.398.584,30</u> |

## Charges

|                                                                                  |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Frais de personnel                                                               | 415.382,85          |
| Frais d'administration                                                           | 74.429,95           |
| Frais d'exploitation                                                             | 133.250,05          |
| Frais financiers                                                                 | 663.207,80          |
| Amortissement s/installation, mobilier et frais de 1 <sup>er</sup> établissement | 51.190,75           |
| Frais publicité                                                                  | <u>2.450,—</u>      |
|                                                                                  | <u>1.339.911,40</u> |

## Bénéfice d'exploitation

|                                                       |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| Provisions intérêts sur emprunts et prêts subordonnés | 438.750,—        |
| Provision pour primes d'indexation                    | <u>293.570,—</u> |
|                                                       | <u>732.320,—</u> |

## Perte totale

|                                                                               |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Charges différées de financement portées en compte de régularisation d'actifs | <u>716.820,—</u> |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|

Bénéfice porté en compte de l'exercice 43.172,90

EMPRUNT 6% 1988-1998 de Fr. 4.500.000.— avec garantie hypothécaire 1<sup>er</sup> rang

Le coupon au 5 décembre 1991 sera payé Fr. 120.—, resp. Fr. 600.— brut pour les obligations de Fr. 2000.— et Fr. 10.000.— nominal, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%.

Domicile de paiement: SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

BANQUE POPULAIRE SUISSE

CREDIT SUISSE

UNION DE BANQUES SUISSES

BANQUE HYPOTHÉCAIRE DU CANTON DE GENÈVE

CAISSE D'ÉPARGNE DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE

BANQUE CENTRALE COOPÉRATIVE

MM. PICTET &amp; CIE

## EMPRUNT SUBORDONNÉ, indexé et à taux variable 1988-2008 de Fr. 2.250.000.— lié aux bons de participation

Taux d'intérêt des obligations subordonnées.

Le taux d'intérêt dû au 5 décembre 1991 a été fixé à 9% selon chiffre III/3 des modalités de l'emprunt.

Paiement des intérêts des obligations subordonnées

Le résultat du bilan spécial, établi selon chiffre III/4 des modalités de l'emprunt, ne permet pas le paiement de l'intérêt au 5 décembre 1991. Dès lors, les intérêts dus à cette échéance seront portés en compte.

Dans ces conditions, le coupon au 5 décembre 1991 de l'emprunt subordonné, indexé et à taux variable 1988-2008 est déclaré sans valeur.

## Indexation

La prime d'indexation est calculée selon chiffre III/5 des modalités de l'emprunt, soit d'août 1988 (indice 111,9) à août 1991 (indice 129,6). Pour tenir compte de l'évolution de l'indice, une dotation a été faite au compte provision pour primes d'indexation.

## Bons de participation

Aucun dividende ne sera versé sur les bons de participation, comme sur les actions pour l'exercice 1990-1991.

Genève, le 19 novembre 1991.

En qualité de représentant de la communauté des obligataires de l'emprunt subordonné, indexé et à taux variable, 1988-2008, de Fr. 2.250.000.—, émis par Parking de Villereuse S.A., Genève (chiffre III, al. 8 du prospectus d'émission), nous avons vérifié le calcul:

— du taux d'intérêt applicable pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1990 au 31 août 1991,  
— de la prime d'indexation au 31 août 1991,  
et avons constaté que les dispositions énoncées dans le prospectus d'émission sont respectées.

La société ne paiera pas les intérêts, mais les portera en compte, en application des dispositions prévues au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission. Dès lors, nous avons aussi vérifié le compte de pertes et profits de la période du 1<sup>er</sup> septembre 1990 au 31 août 1991, établi par la société, et avons constaté que:

- ce compte est établi conformément aux dispositions légales,
- les normes d'amortissements mentionnées au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission ont été respectées.

Genève, le 4 octobre 1991. ATAG Fiduciaire Générale SA 18.1977

## IHR STEMPPELLIEFERANT



Zur Anfertigung eines  
Individuellen Stempeltex-  
tes bei Modell Selbstfärber 4430  
Spitalgasse 4  
beim Fischmarkt  
Tel. 052 212 65 02  
Fax 052 212 02 15

BEZAHLT  
10 Juni 1995  
durch .....

HANS HOMBERGER AG 8401 Winterthur

## Offerten unter Chiffre . . .

## 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

## 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

BEZAHLT  
17.08.88 107  
POSTCHECK

Bezahlt-Stempel  
für PC (3-stellig)  
selbstfärbend, rot

Rütlstrasse 10  
beim Lindspitz  
Tel. 052 212 65 51  
Fax 052 213 03 54



Wanger+Ulrich AG 8401 Winterthur

## Liceo Pareto SA, Grandvaux

## Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 17 décembre 1991, à 17 h., dans les bureaux de la société, à Lausanne, route de Berne 60.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport de gestion.
2. Lecture des comptes de l'exercice 1990/1991.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés dans les bureaux de la société à Lausanne, route de Berne 60.

Le conseil d'administration

## Varioplan SA

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 13 décembre 1991, à 9 h., en les bureaux de la société, rue du Tempé 3, 2520 La Neuveville.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation et décharge au conseil.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le conseil d'administration

Skilift Château-d'Oex—Monts-Chevreuils SA  
Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 19 décembre 1991, à 20 h. 30, au Restaurant de la Croix-d'Or, aux Moulins.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 14 novembre 1990.
2. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes et de l'exercice 1990/1991.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Cartes d'actionnaires.
6. Avenir des remontées mécaniques de Château-d'Oex.
7. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires à l'office du tourisme de Château-d'Oex, dès le 6 décembre 1991.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par la Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex, par la Banque Vaudoise de Crédit, la Banque Cantonale Vaudoise, le Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou leur carte d'actionnaire.

Le conseil d'administration

## Concord Investment Management SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 décembre 1991, à 11 h., dans les bureaux de la société.

Ordre du jour: Operations statutaires.

Pully, 27 novembre 1991

Le conseil d'administration